**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 107 (1989)

**Heft:** 95

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

No 95 – 2061

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 107. Jahrgang
**Freitag**
19. Mai 1989

Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ✆031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 77.–, halbj. Fr. 46.–, Ausland Fr. 101.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆031 65 11 11, pro mm 70 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ✆031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 77.–, un semestre fr. 46.–, étranger fr. 101.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆031 65 11 11, le mm 70 cts
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 107e année
**Vendredi**
19 mai 1989

## AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

### Handelsregister
### Registre du commerce
### Registro di commercio

**Zürich – Zurich – Zurigo**

Anmerkung:
Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

3. Mai 1989
**Inafin Holding AG (Inafin Holding SA),** in Meilen (SHAB Nr. 78 vom 7. 4. 1986, S. 1281). Statuten am 21. 3. 1989 geändert. Die Firma wird nur noch in der deutschen Fassung **Inafin Holding AG** geführt. Neue Zweckumschreibung: dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, für solche Beteiligungsgesellschaften oder für aussenstehende Dritte Managementberatungen ausführen. Die 350 bisherigen Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 700 neue Namenaktien zu Fr. 500 zerlegt und umgewandelt worden. Sodann ist das Grundkapital durch Ausgabe von 5300 Namenaktien zu Fr. 500 von Fr. 350 000 auf Fr. 3 000 000, zerlegt in 6000 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Dr. Arnold Locher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rutz Paul Oskar, bisher Mitglied des VR, ist neu Präsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Rutz Thomas, von Nesslau, in Zürich, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Rutz Gabriele, von Nesslau, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nur zusammen mit Rutz Paul Oskar und Rutz Thomas; Reich-Rutz Brigitte, von Hemberg und Maur, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nur zusammen mit Rutz Paul Oskar und Rutz Thomas; Rutz Markus, von Nesslau, in Grüningen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nur zusammen mit Rutz Paul Oskar und Rutz Thomas.

5. Mai 1989
**PM Treuhandgesellschaft Zürich,** in Zürich, Münsterhof 5, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 7. 4. 1989 und 14. 4. 1989. Zweck: Übernahme und Ausführung von Aufträgen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft gehören, insbesondere Übernahme von Kontrollstellmandaten, Revisionen von Stiftungen, Sonderprüfungen im Zusammenhang mit Sachwalteraufgaben und Liquidationen, Prüfungen als besondere Buchsachverständige sowie Durchführung sämtlicher Treuhandgeschäfte; kann Grundbesitz und Liegenschaften verwalten und veräussern, Lizenzen und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Mousa Patrick, von Zollikon, in Herrliberg, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

5. Mai 1989
**Smash Inserate AG,** in Zürich, Rüdigerstrasse 12, Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 3. 1989. Zweck: Vermittlung von Inseraten und Akquisition von Inseratenkunden für Presseerzeugnisse aller Art, insbesondere für das «Smash Tennis Magazin»; kann Immobilien erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Abt Robert, von Bünzen, in Küsnacht ZH, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kleisli Fritz, von und in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Metzger Heini, von Winterthur, in Seuzach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter zeichnet: Diethelm Paul, von Altendorf, in Horgen, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Mai 1989
**Royal Orchid Reiseservice AG,** in Zürich, Stampfenbachstrasse 131, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 4. 1989. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Touristik; kann Liegenschaften erwerben sowie sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Vetsch Walter, von Grabs, in Küsnacht ZH, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

5. Mai 1989
**Pragma Investment AG,** in Zürich 7, Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1989, S. 982). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Vizepräsident desselben mit Einzelunterschrift: Fiedler Emiliano, seine Prokura sowie diejenige von Keller Thomas sind erloschen. Nussbaumer Michel, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Adresse: Kappelergasse 15, in Zürich 1.

5. Mai 1989
**Tradefina Handels- und Finanzierungs AG,** in Zürich 9 (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1984, S. 2101). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. 4. 1989 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Tradefina Handels- und Finanzierungs AG in Liquidation** durchgeführt. Schaller Antoine ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Cica André sind erloschen. Liquidatorin ist die Experta Treuhand AG, in Zürich.

5. Mai 1989
**HBT-Isol Büchi AG,** in Turbenthal, zur Linde, Neubrunn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 4. 1989. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Bau- und Isoliermaterial, Beteiligungen an anderen Gesellschaften; kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Büchi Heinz, von und in Turbenthal, Präsident mit Einzelunterschrift, und Büchi-Traxler Brigitta Franziska, von und in Turbenthal, Mitglied mit Einzelunterschrift.

5. Mai 1989
**MAN Nutzfahrzeuge (Schweiz) AG,** in Schlieren (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1988, S. 2944). Dr. Kronauer Mario und Dr. Meister Christian sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Sipos Janos sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Prof. Dr. Feldmann Josef, von Näfels, in Meikirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Jagmetti Marco, von Mairengo, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Mai 1989
**Correcta AG,** in Zürich 8, Treuhand- und Revisionsbüro (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1989, S. 427). Neuer Zeichnungsberechtigter: Wanke Holger, von Grellingen, in Unterägeri, mit Einzelprokura.

5. Mai 1989
**GRP Records Ltd,** in Zürich 6, Aktiengesellschaft, Kauf, Verkauf, Halten und Verwerten von Immaterialgüterrechten (Marken, Patente, Lizenzen, Urheberrechte usw.) (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1987, S. 4409). Inderbitzin Ernst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kraft Steven E. ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er ist neu Direktor und führt als solcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Stampfenbachstrasse 69, Zürich 6.

5. Mai 1989
**Effidomo AG,** in Illnau-Effretikon, Planung, Finanzierung, Bau und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1988, S. 4795). Neuer Zeichnungsberechtigter: Möller Jan, deutscher Staatsangehöriger, in Egg bei Zürich, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

5. Mai 1989
**Wegmüller & Co AG,** in Kloten, Durchführung von internationalen Transporten (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1988, S. 1574). Dr. Bannwart Elena ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

5. Mai 1989
**Delop AG,** in Zürich 8, Beteiligungen an sowie Verwaltung und Leitung von Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1984, S. 2609). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gehrig Ernst, von Opfikon, in Egg bei Zürich.

5. Mai 1989
**Duvilec AG,** in Dübendorf, elektromechanische und elektronische Erzeugnisse für den Industriebedarf usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1988, S. 3436). Statuten am 24. 4. 1989 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

5. Mai 1989
**P. Meier Elektronik AG,** in Rüschlikon (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1989, S. 1094). Die Prokura von Stocker Antoinette ist erloschen.

5. Mai 1989
**Kredit Bank,** in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1989, S. 3). Dr. Slongo Bruno ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Sager Clemenz ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Genoud Léon, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

5. Mai 1989
**DLW (Schweiz) AG,** in Zürich 9, Linoleum, Kunststoffbeläge, Textil- und andere Boden-, Tisch-, Wand- und Dachbeläge (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1986, S. 813). Die Prokura von Rügge August ist erloschen.

5. Mai 1989
**BLW Immobilien AG (BLW Immeubles SA) (BLW Real Estate Inc),** Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister Bern eingetragenen Aktiengesellschaft «BLW Immobilien AG (BLW Immeubles SA) (BLW Real Estate Inc)» mit Sitz in Bern (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1989, S. 627). Adresse der Zweigniederlassung: Badenerstrasse 414 (eigene Büros). Zweck der Gesellschaft: Erwerb, Vermittlung, Vermietung und Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften sowie von Rechten an solchen; Handel mit und Erwerb von Vermögenswerten aller Art; Vermittlung von Versicherungen; Führung von Bautreuhandschaften und Finanzierungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Läderach Theodor Karl, von Niederwichtrach, in Kehrsatz, Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber Paul, von Jens, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumer Roman, von Quarten, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balsiger Rolf, von Mühlethurnen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1989
**DRC Drug Research and Consultancy AG,** bisher in Basel (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1986, S. 1144). Statuten, ursprünglich vom 9. 4. 1981 datiert, am 31. 1. 1989 geändert. Neue Firma: **Dresta Investment Company AG (Dresta Investment Company Ltd) (Dresta Investment Company SA).** Neuer Sitz: Bülach; Adresse: Bahnhofstrasse 48, c/o Zürcher Hans-Jörg. Neuer Zweck: Vermittlung bzw. Abschluss von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Chu Irma ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie Unterschrift von Dr. Chu David Chee Chon, erloschen. Neues Mitglied des VR: Zürcher Hans-Jörg, von Kandergrund, in Nürensdorf, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Neue Zeichnungsberechtigte: Dreier Dieter, von Basel, in Kaisten, Direktor mit Einzelunterschrift, und Leventis Andreas, griechischer Staatsangehöriger, in Athen (Griechenland), Direktor mit Einzelunterschrift.

5. Mai 1989
**Intercontrade Zürich AG,** in Zürich (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1989, S. 3277). Statuten am 14. 4. 1989 geändert. Durch Erhöhung des Nennwertes der 90 bisherigen Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1200 und Ausgabe von 90 neuen Namenaktien zu Fr. 800 ist das Grundkapital von Fr. 90 000 auf Fr. 180 000, zerlegt in 90 Inhaberaktien zu Fr. 1200 und 90 Namenaktien zu Fr. 800 (Stimmrechtsaktien), erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

5. Mai 1989
**Betwen AG,** in Dübendorf, Grundstücke und Liegenschaften (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1988, S. 1530). Forrer Jakob ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Gsell Max, von Villmergen, in Oberrohrdorf, mit Einzelunterschrift.

5. Mai 1989
**Geima AG,** in Oetwil an der Limmat, Immobilien und Grundstücke usw. (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1986, S. 2205). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Massagno (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1989, S. 1680) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

### Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

**Handelsregister – Reg. du commerce – Reg. di commercio**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud.

**Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

**Abhanden gekommene Wertpapiere – Titres disparus – Titoli smarriti**

**Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali**

Office du registre des bateaux du canton de Vaud.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Öffentliches Inventar.

Ricerca eredi sconosciuti.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion.

**Bilanzen – Bilans – Bilanci**

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen – Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics.

Bauausschreibung – Soumission de travaux de construction.

Löschung eines Grossisten.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

5. Mai 1989
**Standard Telephon und Radio AG,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 88 vom 9. 5. 1989, S. 1902). Rüegg Hans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neue Zeichnungsberechtigte: Vieser Peter, von Zürich, in Küsnacht ZH, und Dr. Zurfluh Urs, von Meilen und Erstfeld, in Uetikon am See, beide mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

5. Mai 1989
**Hirt Metallbau,** bisher in Adliswil, Planung und Ausführung allgemeiner Metallbau- und Schlosserarbeiten (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1988, S. 4940). Neuer Sitz: Rümlang. Adresse: Kirchstrasse 10. Der Firmainhaber, Hirt Stefan, wohnt nun in Rümlang.

5. Mai 1989
**Visura Informatik,** in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1987, S. 2122). Die Vorschriften betreffend Art. 748 OR sind eingehalten worden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

5. Mai 1989
**Funtrade AG,** in Zürich, Handelsgesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1988, S. 3331). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

5. Mai 1989
**KB Schlosserei und Maschinenbau AG,** in Weisslingen (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1987, S. 4995). Scherrer Max ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Braun Roland, von Guntershausen bei Aadorf, in Volketswil, mit Einzelunterschrift. Neuer Zeichnungsberechtigter: Braun Karl, von Guntershausen bei Aadorf, in Volketswil, mit Einzelprokura.

5. Mai 1989
**Aktiengesellschaft für Geoplanungen in Liquidation,** in Fällanden (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1987, S. 4649). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Mai 1989
**Biomassamed AG,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1985, S. 778). Diese Gesellschaft ist tatsächlich aufgelöst und liquidiert. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 15. 3. 1989.)

5. Mai 1989
**Foma Travel Service AG in Liquidation,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1988, S. 51). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Mai 1989
**Fianca AG,** in Zürich 3, Immobilien usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 105). Diese Gesellschaft ist tatsächlich aufgelöst und liquidiert. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 15. 3. 1989.)

5. Mai 1989
**Meia AG in Liquidation,** in Zürich 2, Vermittlung und treuhänderische Abwicklung von Aufträgen der Industrie und der Baubranche (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1988, S. 338). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Mai 1989
**A. Gürtler & Co,** in Egg, Kommanditgesellschaft, Löt- und Schweissgeräte (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2014). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 6. 4. 1989 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

5. Mai 1989
**Schweizer & Hofmann,** in Zumikon, Kollektivgesellschaft, Autoreparaturen und Handel mit Motorfahrzeugen (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1978, S. 367). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hofmann Otto aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Schweizer Hans als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Garage Hans Schweizer fortgesetzt.

5. Mai 1989
**Gruber, Begni, Jaegge,** in Lindau, Kollektivgesellschaft, Werbeagentur (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1988, S. 2996). Der Gesellschafter Gruber Rolf ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Wortlaut der Firma: **GBJ Reto Begni, René Jaegge, Werbeagentur.**

5. Mai 1989
**Bernhard Struchen & Partner,** in Zürich 8, Kollektivgesellschaft, Illustrationen für Werbung, Industrie und Wissenschaft (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1985, S. 1706). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Bernhard Struchen», in Zürich übergegangen.

5. Mai 1989
**Jean Meier's Erben,** in Pfungen, Kollektivgesellschaft, Restaurant zur Rose sowie Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1952, S. 167). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes der Gesellschafter Meier geb. Gubler Anna und Meier Hans aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Mai 1989
**Johannes & Janusch,** in Dietlikon, Kollektivgesellschaft, Handel mit Waren verschiedener Art (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1989, S. 1826). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Mai 1989
**Polytechna AG,** in Zürich 8, Maschinen usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1988, S. 3236), Prokura von Reichmuth Marc erloschen.

5. Mai 1989
**Buchhandlung zum Rad, Thomas Schrepfer,** in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1986, S. 3102). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

5. Mai 1989
**Buchhandlung zum Rad, Ruth Schrepfer,** in Illnau-Effretikon, Im Ifang 9, Effretikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Schrepfer Ruth, von Obstalden, in Illnau-Effretikon. Einzelunterschrift ist erteilt an: Schrepfer Thomas, von Obstalden, in Illnau-Effretikon. Handel mit neuen und antiquarischen Büchern und Kunstgegenständen, Tonträgern und Büroartikeln, sowie Beratungen und Verwaltungen.

5. Mai 1989
**Walter Weiss, Sanitärinstallationen,** in Bassersdorf (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1987, S. 242). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

5. Mai 1989
**Walter Weiss, Sanitärinstallationen, Inhaber Daniel Vogt,** in Bassersdorf, Kirchgasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Vogt Daniel, von Zürich, in Embrach. Setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Walter Weiss, Sanitärinstallationen», in Bassersdorf, fort. Erstellung von sanitären Anlagen sowie Ausführung von einschlägigen Reparaturen.

5. Mai 1989
**Katharina Stippe Bijoux,** in Zürich, Handel mit Schmuck und Bijouteriewaren (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1988, S. 390). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Mai 1989
**Video Mäder,** in Regensdorf, Videothek (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1984, S. 4329). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 21. 3. 1989 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

5. Mai 1989
**A. Bosio, Unternehmensberatung für Personalfragen,** in Wädenswil (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1988, S. 1626). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Mai 1989
**Wym Werbe- und Verkaufsagentur, Yvonne Schiess,** in Bachenbülach (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1985, S. 1865). Neuer Wortlaut der Firma: **WYM Werbeagentur, Yvonne Schiess.** Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Betrieb einer Werbeagentur.

5. Mai 1989
**Reck Optik,** in Zürich (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1986, S. 1350). Neue Adresse: Albisriederplatz 8.

5. Mai 1989
**Steiger-Informatik,** in Zürich (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1988, S. 457). Neue Adresse: Hellmutstrasse 8.

5. Mai 1989
**Ali-Riza Tokay,** in Schlieren, Büro für Übersetzungen (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1988, S. 5248). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Mai 1989
**Kopieranstalt Heidi Geiger,** in Opfikon (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1985, S. 3582). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. Mai 1989
**Dr. Willy Brupbacher,** in Zürich, Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1957, S. 3025). Neue Adresse: Im Tiergarten 56. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 3.

5. Mai 1989
**Fazzari Reinigung,** in Winterthur, Gebäudereinigung (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1988, S. 5280). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Mai 1989
**Boutique «Toga» Grete Nabholz,** in Kloten (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1906). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Mai 1989
**M.M. Fillistorf,** in Zürich, Gummi- und Plastikprodukte usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3423). Neue Adresse: Kernstrasse 37.

5. Mai 1989
**Art Wear Collection, Miroslava Forster,** in Zürich, Modeschmuck (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1987, S. 1638). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Mai 1989
**D. Häuschen, Montagen,** in Hinwil, Bachtelstrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Häuschen Damian, von Rorschach, in Hinwil. Kurzeinsätze auf Holz-, Metall-, Glas- und Steinmontagen.

5. Mai 1989
**Procalor AG,** Zweigniederlassung in Dällikon, Spezialapparate der Heizungsbranche usw. (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1988, S. 1301), mit Hauptsitz in Lausanne. Neue Zeichnungsberechtigte: Dell'Orto Giancarlo, von und in Cureglia, und Gabban Mario Orlando, von und in Zürich, beide mit Kollektivprokura zu zweien. Tschan Werner, Direktor, wohnt nun in Zürich.

5. Mai 1989
**Tanas-Bau GmbH Planungs- und Bauleistungen, Stuttgart, Zweigniederlassung Zürich,** in Zürich 7 (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 604), mit Hauptsitz in Stuttgart (D). Neue Adresse: Hirslanderstrasse 26, Zürich 7.

5. Mai 1989
**Banco Santander (Suisse) SA,** Zweigniederlassung in Zürich 1, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1988, S. 5067), mit Hauptsitz in Genf. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jäggi Franz, von Etziken, in Uitikon; Lang Gérard, von Genf, in Lausanne; Verburgt Paul, niederländischer Staatsangehöriger, in Weybridge (GB); Lütolf Franz, von und in Liestal, und Dawson Bruce Amager, britischer Staatsangehöriger, in Guilford, Surrey (GB), Mitglieder des Verwaltungsrates.

5. Mai 1989
**Hatt-Haller Schaffhausen AG,** Zweigniederlassung in Trüllikon, Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1988, S. 3508), mit Hauptsitz in Schaffhausen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

5. Mai 1989
**Fluora Leuchten AG,** Zweigniederlassung in Zürich 1, Fluoreszenzleuchten und verwandte Artikel (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1989, S. 254), mit Hauptsitz in Herisau. Rhyner Paul führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des Verwaltungsrates, sondern nun als Vizepräsident desselben. Dr. Schreiber Henri-Louis, Mitglied des Verwaltungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neue Zeichnungsberechtigte: Riederer Max, von Affeltrangen, in Herisau; Schoch Paul, von Dürnten, in Wil SG, und Elser Paul, von Gossau SG, in Waldstatt, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Es wohnen nun: Burkhart-Rhyner Judith, Mitglied des Verwaltungsrates, in Maur, und Schmidli Manfred, Prokurist, in Herisau.

5. Mai 1989
**Petraglio & Co AG,** Zweigniederlassung in Zürich 6, Apparate und Bedarfsartikel für Fotografie usw. (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1986, S. 1489), mit Hauptsitz in Biel BE. Die Firma der Gesellschaft am Hauptsitz lautet neu: Leica (Schweiz) AG [Leica (Suisse) SA]. Dementsprechend lautet die Firma dieser Zweigniederlassung nun: **Leica (Schweiz) AG [Leica (Suisse) SA].** Neuumschreibung des Zwecks: Engros-Vertrieb von Apparaten und Bedarfsartikeln für Fotografie, Kinematografie und Projektion, und zwar vorwiegend von solchen der Leica-Gruppe. Die Gesellschaft übt ihre Tätigkeit vornehmlich auf dem Gebiet der Schweizerischen Eidgenossenschaft aus. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern.

5. Mai 1989
**Genossenschaft Althea Verlag,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1988, S. 2910). Puccini Douglas ist aus der Verwaltung ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung: Dr. Red Giovanni, von und in Herisau, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Mai 1989
**CVB Buch + Druck,** in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1458). Die Prokura von Seeliger Willi ist erloschen.

5. Mai 1989
**Genossenschaft Oberheimet Dübendorf,** in Dübendorf (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1988, S. 2708). Lang Werner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes: Aragno Jean-Maurice, von La Chaux-de-Fonds, in Greifensee, Kassier mit Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident zeichnet zu zweien mit Sekretär oder Kassier.

5. Mai 1989
**Witwen-, Waisen- und Pensionskasse der Professoren der Universität Zürich,** in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 216 vom 18. 9. 1987, S. 3698). Prof. Dr. Akeret Konrad ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Neues Mitglied der Verwaltung ohne Zeichnungsbefugnis: Prof. Dr. Schmid Hans Heinrich, von Zürich, in Schwerzenbach.

5. Mai 1989
**Rieter Management AG,** in Winterthur, Klosterstrasse 20, Winterthur IV, c/o Rieter Holding AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 4. 1989. Zweck: Erbringung von Management-Dienstleistungen für Unternehmen des Rieter-Konzerns und Dritte, Führung und Verwaltung von Unternehmungen des Rieter-Konzerns sowie Durchführung von Finanzgeschäften jeder Art; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 5 000 000, voll liberiert, 5000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Feller Kurt, von Thun, in Richterswil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunnschweiler Jack, von Hauptwil, in Wiesendangen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Ziechnaus Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Seuzach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Mai 1989
**Limmat Sporting AG,** in Schlieren, Ballonstrasse 24, Gaswerkareal Nord, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 3. 1989 und 27. 4. 1989. Zweck: Betrieb eines Freizeit- und Fitness-Centers, Durchführung sämtlicher kommerzieller und finanzieller Transaktionen für eigene und für Rechnung Dritter, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an ähnlichen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 70 000, voll liberiert, 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt von der Bero AG, in Schlieren, Fitness- und Büromobiliar gemäss Sachübernahmevertrag vom 30. 12. 1988 und Inventarliste vom 21. 4. 1988 zum Übernahmepreis von Fr. 60 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Fivian Brigitte, von Köniz, in Horgen, Präsidentin und Delegierte mit Einzelunterschrift; Fivian Alice Erika, von Köniz, in Horgen, Mitglied mit Einzelunterschrift, und Fivian Albert Daniel, von Köniz, in Horgen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung.

5. Mai 1989
**Sparkasse Stäfa,** in Stäfa, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1989, S. 1826). Statuten am 3. 5. 1989 geändert. Durch Ausgabe von 8000 neuen Namenaktien C zu Fr. 250 ist das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 5 000 000, zerlegt in 6000 Namenaktien A zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 2400 Namenaktien B zu Fr. 1000 sowie 8000 Namenaktien C zu Fr. 250 (Stimmrechtsaktien), erhöht worden; es ist voll liberiert. Die Namenaktien A und die Namenaktien C sind nun Vorzugsaktien mit einem in den Statuten umschriebenen Vorrecht bei der Dividende.

## Bern – Berne – Berna

*Büro Bern*

5. Mai 1989
**Clos d'or SA,** in Bern. Mit Statuten vom 28. April 1989 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Weinen, Spirituosen, alkoholfreien Getränken und ähnlichen Produkten sowie mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen jeder Art. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinrich Olivieri, von Basel, in Blonay, Präsident mit Einzelunterschrift; sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Franz Würsdörfer, von Basel, in Blonay, und Peter Scholl, von Pieterlen, in St-Légier. Geschäftsdomizil: Murtenstrasse 85.

5. Mai 1989
**Casa de la pasta Aranda & Co.,** in Bern, Delikatessengeschäft usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1986, S. 1602). Am 3. Mai 1989 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

5. Mai 1989
**Marcel Brändle,** in Bern, sanitäre Installationen, Spenglerei (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2970). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Marcel Brändle AG», in Bern, übernommen.

5. Mai 1989
**Marcel Brändle AG,** in Bern. Mit Statuten vom 27. April 1989 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Planung und Ausführung von Spenglerarbeiten, Sanitär- und Heizungsinstallationen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen, Beteiligungen erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. April 1989 und Übernahmebilanz per 1. Oktober 1988 von vorstehend gelöschter Einzelfirma «Marcel Brändle», in Bern, Aktiven von Fr. 588 986.25 und Passiven von Fr. 240 322. Vom Übernahmepreis von Fr. 348 664.25 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an, je mit Einzelunterschrift: Marcel Brändle, Präsident; Elsbeth Brändle-Messerli; Daniel Brändle, alle von Bern und Kirchberg SG, in Bern, und Stefan Brändle, von Bern und Kirchberg SG, in Worblaufen, Gemeinde Ittigen. Geschäftsdomizil: Neubrückstrasse 106.

5. Mai 1989
**Boess & Jenk AG,** in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Elektroingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1989, S. 236). Die Prokura von Hans Jenni ist erloschen.

5. Mai 1989
**Gygax Mode in Leder AG,** in Bern, Lederwaren, Reiseartikel usw. (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1981, S. 333). Die Generalversammlung vom 28. April 1989 hat die Firma abgeändert in **Gygax Trends in Leder AG** und die Statuten entsprechend abgeändert. Walter Gygax, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin des VR ist Elisabeth Gygax-Friedli, bisher Vizepräsidentin. Heidi Gygax, bisher Mitglied des VR, ist nun Vizepräsidentin des VR. Rudolf Gygax ist nicht mehr Sekretär des VR, bleibt aber Mitglied desselben. Alle drei zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neu gehört dem VR als Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Rudolf Engel, von Ligerz und Twann, in Bern.

5. Mai 1989
**Monotype AG,** in Worblaufen, Gemeinde Ittigen, Geräte und Instrumente für die grafische Industrie usw. (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1988, S. 3420). Die Generalversammlung vom 19. April 1989 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden nicht betroffen. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Rolf Siegrist, von Basel und Meisterschwanden, in Cordast, und Jürg Bucher, von Eschenbach, in Ostermundigen.

5. Mai 1989
**Wellmann (Schweiz) AG,** in Bern, Küchen usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1989, S. 710). Sigrid Bachmann, Mitglied des Verwaltungsrates, heisst neu Sigrid Hädener und ist auch Bürgerin von Egerkingen. Als Geschäftsführer zeichnet neu kollektiv zu zweien: Herbert Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Flüh, Gemeinde Hofstetten SO.

*Büro Biel – Bureau de Bienne*

5. Mai 1989
**Medasys AG,** in Biel. Mit Statuten vom 3. Mai 1989 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die EDV-Beratung medizinischer Labors sowie die Koordination zwischen EDV und medizinischen Labors. Kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen, Grundeigentum erwerben und verwalten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Dr. Alfred Forster, in Biel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. Mai 1989 und Übernahmebilanz per 3. Mai 1989 Aktiven von Fr. 40 800 und keine Passiven, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 40 800 ergibt, wovon Fr. 40 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 800 werden mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft verrechnet. Die Einladung an die Aktionäre erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Alfred Forster, von Zürich, in Rüfenacht. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 38.

5 mai 1989
**Itec Holding SA (Itec Holding AG) (Itec Holding Ltd),** à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 27 avril 1989 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la prise de participations, le financement et l'investissement dans des entreprises de toute nature. La société peut acquérir des immeubles. Le capital social, entièrement libéré, est de Fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. L'organe de publication est la FOSC. Les communications aux actionnaires sont effectuées par lettre recommandés. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres: Jean-François Fallot, de et à Bienne, président avec signature individuelle, et Pierre-Yves Rochat, de L'Abbaye et Le Lieu, à Romanel-sur-Lausannne. Adresse: rue Renfer 5.

5. Mai 1989
**Schweizerische Revisionsgesellschaft,** Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1988, S. 4776), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Jean-Jacques Bischoff ist erloschen.

*Büro Büren an der Aare*

5. Mai 1989
**Agentur Dawam, A. Widmer,** in Lengnau, Anlage- und Steuerberatung usw. (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1987, S. 1519). Mit Urteil vom 20. 3. 1989 hat der Gerichtspräsident von Büren über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet.

5. Mai 1989
**Spar- + Leihkasse Lyss, Filiale Busswil,** in Busswil bei Büren (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1988, S. 1674), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lyss. Dr. Otto Köchli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Franz Pareth, von Eggersriet, in Lyss, bisher Vizepräsident, nach wie vor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien als Vizepräsident in den VR gewählt: Arthur Zingg, von Berg TG, in Worben.

*Büro Fraubrunnen*

Nachtrag
**Grotz Treuhand AG,** in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Treuhandbüro usw. (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1989, S. 1775). Geschäftsdomizil neu: Zentrumsplatz 12.

5. Mai 1989
**Peter Oberlin, Handelsagentur,** in Schönbühl, Gemeinde Urtenen (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Peter Oberlin, von Näfels, in Schönbühl. Betrieb einer Handelsagentur für Spielwaren und Geschenkartikel. Lerchenweg 11, 3322 Schönbühl.

5. Mai 1989
**Rudolf Baron, Spenglerei + Montagen,** in Moosseedorf (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Rudolf Baron, österreichischer Staatsangehöriger, in Bern. Spenglerei, Montage von Lüftungs- und Ventilationsanlagen, Metallbau. Unterweg 29, 3302 Moosseedorf.

*Büro Laufen*

5. Mai 1989
**H. Hörler, Velos + Motos,** in Grellingen (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1986, S. 2934). Die Firma heisst nun: **Motos H. Hörler.** Domizil nun: Baselstrasse 12–14.

*Bureau de La Neuveville*

5 mai 1989
**E. Moeschler,** à La Neuveville. Le chef de la maison est Eric Moeschler, de Tavannes, à La Neuveville. Confection, boutique. La maison confère procuration individuelle à Jeanne Moeschler, de Tavannes, à La Neuveville. Grand-Rue 5.

5. Mai 1989
**Teppichatelier Jürg Rohrbach,** in Aegerten. Inhaber der Firma ist Jürg Rohrbach, von Wahlern, in Biel BE. Vertrieb von Teppichen und PVC-Bodenbelägen sowie Wandbelägen und Erbringung der damit verbundenen Dienstleistungen. Bielstrasse 15, 2558 Aegerten.

*Büro Saanen*

3. Mai 1989
**Raha Baggerbetrieb AG,** in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1987, S. 1793). Ernst Raaflaub, VR (Verwaltungsrats-)Präsident, ist aus dem VR ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neuer VR-Präsident: Walter Jungen, bisher VR; zeichnet weiterhin einzeln. Domizil neu: c/o Simon Hählen, Gmündten, 3780 Gstaad.

3. Mai 1989
**Heinz Addor,** in Lauenen, Dorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Addor, von Sainte-Croix, in Lauenen. Betreiben einer Transportunternehmung.

*Büro Thun*

5. Mai 1989
**Leichtpflegeheim G. Schor AG,** in Thun (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1989, S. 1332). Statutenänderung: 28. April 1989. Firma nun: **Pflegeheim Berntor AG.**

5. Mai 1989
**Weishaupt Montagen,** in Thun, von Maystrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Weishaupt, von Appenzell, in Thun. Ausführung von Montagen im Elektrobereich.

5. Mai 1989
**Weder Unternehmungen AG (Weder Entreprises SA) (Weder Enterprises Ltd.),** in Thun, Aarestrasse 34, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. Mai 1989. Zweck: Beteiligung an Unternehmen irgendwelcher Art, insbesondere Promotion, Finanzierung und Führung von Industrie-, Dienstleistungs- und Immobilien-Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke kaufen, überbauen, führen und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, andere Gesellschaften gründen, kaufen und verkaufen, Patente und Lizenzen erwerben und veräussern sowie Unterlizenzen vergeben. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberiert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Mai 1989 übernimmt die Gesellschaft 3000 Namenaktien zu Fr. 100 der «Weder AG», in Thun, zum Preis von Fr. 300 000 sowie 1000 Namenaktien zu je Fr. 100 der Bel-Air Holding AG, in Bern, zum Preis von Fr. 100 000, welcher Betrag von total Fr. 400 000 voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Dr. Kurt Weder, von Diepoldsau, in Hilterfingen, mit Einzelunterschrift.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

5. Mai 1989
**Blu-Buk AG,** in Littau, Grossmatte Ost 2, 6014 Littau (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 4. 1989. Zweck: Handel mit Bekleidung aller Art oder direkt oder indirekt damit zusammenhängender Tätigkeit; Beteiligungen; Erwerb, Belastung oder Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 25. April 1989 und Bilanz per 31. Dezember 1988 übernimmt die Gesellschaft von Ruth Hürlimann, von Bäretswil, in Luzern, von ihrer Einzelfirma «Pronto Moda Blu-Buk Ruth Hürlimann», in Littau, sämtliche Aktiven von Fr. 219 896.85 und sämtliche Passiven von Fr. 218 896.85. Der Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 1000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Fr. 99 000 werden liberiert durch Verrechnung mit einer Teilforderung von Fr. 97 000 sowie zwei Forderungen von je Fr. 1000, welche unter den Passiven der Bilanz ausgewiesen sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Kurt Imhof, von Brig-Glis in Luzern; Mitglieder: Ruth Hürlimann, von Bäretswil, in Luzern; Hans Müller, von Sigriswil, in Horw, und Ulrike Wollenmann, von Luzern und Ballwil, in Adligenswil. Der Präsident zeichnet einzeln; die Mitglieder führen keine Unterschrift.

5. Mai 1989
**Aemes AG,** bisher in Hergiswil NW (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1985, S. 3460). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. Oktober 1937. Statutenänderung vom 3. Mai 1989. Die Firma lautet nun: **Suzar.** Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Pilatusstrasse 3, 6003 Luzern. Die bisherigen 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 wurden in 500 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 ist demnach neu eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Neue Zweckumschreibung: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Hypotheken; Betrieb von Textilunternehmungen aller Art; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100; voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder (bisher 1 bis 5 Mitglieder). Präsident: Arnold Bachmann-Burgat, von Rain und Emmen, in Luzern (bisher). Vizepräsidentin: Susanne Bachmann-Burgat, von Rain und Emmen, in Luzern (bisher Mitglied). Mitglieder: Bettina Bachmann, von Rain und Emmen, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw; Claude Bachmann, von Rain und Emmen, in Luzern (beide neu); Olivier Bachmann, von Rain und Emmen, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw (bisher); Patrick Bachmann, von Rain und Emmen, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw (neu). Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien, die Mitglieder jedoch nicht unter sich.

5. Mai 1989
**Valser-Depot Allemann Roger,** in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Valser-Mineralwasser und Bier (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1984, S. 1260). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Mai 1989
**Bahnhof- und Rathaustaxi AG Sursee,** in Sursee (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1984, S. 399). Neue Adresse: Leopoldstrasse 6, bei Truvag Treuhand und Revisions AG Sursee, 6210 Sursee.

5. Mai 1989
**Bevag Verwaltungen AG, Luzern,** in Luzern (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1988, S. 3681). Statutenänderung vom 2. Mai 1989. Die Firma lautet nun: **Bevag Immobilien AG.**

5. Mai 1989
**Renntaplan Burach,** in Buchrain, Waren aller Art, Immobilien, Verkaufsplanung (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1987, S. 2664). Der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf hat mit Entscheid vom 4. April 1989 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

5. Mai 1989
**Orient-Teppiche Czory AG,** in Ebikon (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2135). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Appenzell (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1989, S. 1630) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

5. Mai 1989
**M. A. Frasson Goldschmied,** in Luzern (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1985, S. 3687). Neue Adresse: Franziskanerplatz 8, 6003 Luzern.

5. Mai 1989
**Kydanco AG in Liquidation,** in Luzern, Beteiligungen, aufgelöst (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1987, S. 2652). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

5. Mai 1989
**Lemo Verkauf AG,** bisher in Root, «Lemo»-Steckverbindungen, Spezialkabel, Leitungen (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1985, S. 2439). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1989, S. 1651) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

5. Mai 1989
**Josef Meyer A.G. Emmen,** in Emmen, Stahl- und Metallkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1988, S. 3589). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an den Vizedirektor Roland Hof, von Hauenstein-Ifenthal, in Luzern.

5. Mai 1989
**Petrex SA,** in Luzern, Handel mit Rohöl, Plastik, Fiberglas (SHAB Nr. 252 vom 30. 10. 1987, S. 4227). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Mai 1989 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Petrex SA en liq.** durch die Liquidatorin «Fides», in Luzern. Herbert Rellstab, John S. Clements und Dr. Hans Aepli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

5. Mai 1989
**Bahnhofbuffet Luzern Edwin + Rosmarie Schmidli,** in Luzern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1988, S. 4361). Die Firma lautet nun: **Bahnhofrestauration Edwin & Rosmarie Schmidli.** Neuer Zweck: Führung der Bahnhofrestauration Luzern. Neue Adresse: Bahnhofshopping, 6002 Luzern.

5. Mai 1989
**Charles Vögele AG,** Zweigniederlassung in Luzern, Bekleidung (SHAB Nr. 256 vom 4. 11. 1987, S. 4295). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Die Unterschrift des Direktors Peter Dettwyler ist erloschen.

5. Mai 1989
**Landw. Genossenschaft Willisau und Umgebung,** in Willisau-Land (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1985, S. 1107). Statutenänderung vom 10. Dezember 1987. Die Mitglieder haften neu für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft nur noch bis maximal Fr. 5000. Hans Häfliger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Meier, von und in Willisau-Land, bisher Vizepräsident ohne Unterschrift, ist nun Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Josef Holzmann, Geschäftsführer, wohnt nun in Willisau-Land. Adresse der Genossenschaft: Ostergauerstrasse 9, 6130 Willisau.

## Uri – Uri – Uri

5. Mai 1989
**Donana 2. Landerschliessungs AG,** in Altdorf, Bahnhofstrasse 55, 6460 Altdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. Mai 1989. Zweck: Finanzierung, Beteiligung, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien in Spanien, insbesondere durch Erschliessung von Land und Ausführung von Überbauungen. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 200, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter R. Sommerhalder, von Burg AG, in Thönex, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Franz-Xavier Muheim, von Flüelen, in Bürglen UR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Mai 1989
**Tell Holding,** in Altdorf, Aktiengesellschaft, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1986, S. 2455). Antonia Christen, Präsidentin, und Felix Leo Gratwohl, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind demnach erloschen. Neu sind Mitglieder des VR: Edwin Weibel, von Effingen, in Oberengstringen, Präsidentin, und Andreas Larcher, von Zürich, in Uitikon, Mitglied; beide zeichnen mit Einzelunterschrift.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

5. Mai 1989
**Raiffeisenkasse Goldau,** in Goldau, Gemeinde Arth, Genossenschaft (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1985, S. 1559). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 10. März 1989 wurde die Firma geändert in: **Raiffeisenkasse Arth-Goldau.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

5. Mai 1989
**Hiestand & Steinmetz AG,** in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1983, S. 1698). Othmar Hiestand ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte keine Unterschrift.

5. Mai 1989
**R & W Bau-Team AG,** in Wollerau (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1988, S. 4330). Geschäftsführer Walter E. Reimers führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern neu Einzelunterschrift. Neues Domizil: Obere Rebbergstrasse 54, 8832 Wollerau.

5. Mai 1989
**Nussbaumer Bau AG,** in Lachen (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1988, S. 4506). Luigi De Meis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. Mai 1989
**Marty Korrosionsschutz AG,** in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1987, S. 2827). Werner Laubscher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. Mai 1989
**Dani AG,** bisher in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1988, S. 4941). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wohlen AG (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1989, S. 1535) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

5. Mai 1989
**Colma-Management AG,** in Stans, Verwaltung usw. von Industrieunternehmungen usw. (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1989, S. 1723). Neues Domizil: Aemättlistrasse 2, c/o Visura Treuhand-Gesellschaft, 6370 Stans.

## Glarus – Glaris – Glarona

5. Mai 1989
**Verband nordostschweizerischer Käserei- und Milchgenossenschaften,** Zweigniederlassung in Glarus (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1989, S. 668), Genossenschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hansueli Loosli, von Wyssachen, in Würenlos, Direktor.

5. Mai 1989
**Netstal-Maschinen AG,** in Näfels (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1989, S. 1170). Hans Coppetti, Vizepräsident und Delegierter, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Dr. Frank Jäger sind erloschen.

5. Mai 1989
**Real Technohandel AG,** in Näfels (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1988, S. 5267). Durch Verfügung vom 21. April 1989 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

5. Mai 1989
**SMN Finanz- und Beteiligungs-AG,** in Luchsingen. Mit Statuten vom 2. Mai 1989 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Finanzierung anderer Gesellschaften; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen jeglicher Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfred Schoop, von Dozwil und Luchsingen, in Zürich. Domizil: Rainstrasse.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

5 mai 1989
**SNH SA,** à Granges-de-Vesin. Suivant acte authentique et statuts du 2 mai 1989, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'import et l'export de matériel industriel, la prise de participation et la représentation. Le capital est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital est libéré jusqu'à concurrence de fr. 25 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications aux actionnaires sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Marie-Thérèse Cuany, de Chevroux, à Granges-de-Vesin, a été nommée administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 1484 Granges-de-Vesin.

*Bureau de Fribourg*

5 mai 1989
**Polylink SA,** à Fribourg, Beauregard 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 5. 1989. But: achat, vente, importation et exportation de matières premières, produits semis-fins ou finis; assistance technique, financière et commerciale, en rapport avec ces activités. Capital de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Buchi, de Turbenthal, à Marly, président; François Wüthrich, de Thunstetten, à Berne, secrétaire. Ils signent individuellement.

5 mai 1989
**Sageco Informatique Fribourg S.A.,** à Fribourg (FOSC du 18. 4. 1989, no 74, p. 1561). L'administrateur Jacques Moret a démissionné; sa signature est radiée. Monique Bruderer a été nommée administratrice avec signature individuelle; sa procuration est éteinte.

5 mai 1989
**Gremaud, Marti & Cie S.A.,** à Fribourg, revêtement de routes et génie civil, etc. (FOSC du 1. 11. 1988, no 255, p. 4406). Jean-Marie Guinnard, de Gletterens, à Montilier, a été nommé directeur avec signature collective à deux pour l'ensemble de la société. L'administrateur Jean-Claude Sauty est actuellement domicilié à Lens. Procuration collective à deux pour l'ensemble de la société a été conférée à Jean-Paul Bouy, de France, à Ecublens VD.

5 mai 1989
**Gremaud, Marti & Cie S.A., succursale d'Ecuvillens,** à Ecuvillens, La Tuffière. Sous cette raison sociale, la société «Gremaud, Marti & Cie S.A.», à Fribourg, inscrite sur le registre du commerce de Fribourg, le 18. 2. 1938 (FOSC du 1. 11. 1988, no 255, p. 4406), a suivant décision de son conseil d'administration du 20. 4. 1989, créé une succursale à Ecuvillens. But: entretien, revêtement de routes et tous travaux de génie civil et bâtiments, ainsi que camionnage et transports; peut participer à d'autres entreprises similaires, au besoin louer à des tiers des machines d'entreprise. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, Jean-Claude Sauty, de Versoix, à Lens, président; André Spoerry, de Männedorf, à Epalinges, secrétaire, et Jean Beauverd, de Chavornay, à Lausanne, directeur; Jean-Mariel Guinnard, de Gletterens, à Montilier, et par la procuration collective à deux de Jean-Paul Bouy, de France, à Ecublens VD.

5 mai 1989
**Atelier d'Architecture DSR Fribourg SA,** à Fribourg (FOSC du 15. 1. 1988, no 11, p. 169). L'administrateur Kurt Ryser a démissionné; sa signature est radiée. Fritz Stauffer, inscrit, devient administrateur unique; il continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 17.

5 mai 1989
**Vifor-Pharma S.A.,** à Villars-sur-Glâne, fabrication et commerce de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 25. 9. 1987, no 222, p. 3788). La signature de Roger Cavillier, directeur, est radiée. Sergio Mantelli, de Ponto Valentino, à Fribourg, a été nommé sous-directeur avec signature collective à deux.

5 mai 1989
**Techexplo S.A. en liquidation,** à Marly, commerce d'explosifs, etc. (FOSC du 30. 6. 1987, no 147, p. 2628). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

5 mai 1989
**Fidco Gestion S.A.,** à Fribourg, toutes activités fiduciaires, etc. (FOSC du 10. 12. 1984, no 289, p. 4392). Nouvelle adresse: Grand-Places 14a. Le président Hans Zeller est maintenant domicilié à Yverdon-les-Bains.

*Büro Murten (Bezirk See)*

5 Mai 1989
**Consultatio-Beta AG,** in Murten. Neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 25. April 1989. Zweck: Unternehmens-, Steuer- und Finanzberatung sowie die Ausübung aller Treuhandgeschäfte; Kauf, Verkauf, Vermietung, Verwaltung, Vermittlung von Liegenschaften und anderen Vermögenswerten; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Einladungen und Mitteilungen mit eingeschriebenem Brief an die Aktionäre. Publikationsorgan: SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Isaak Gablinger, von Zürich, in Herrliberg, einziger VR mit Einzelunterschrift. Domizil: Hauptgasse 17, 3280 Murten, c/o Rechtsanwalt Pascal Friolet.

*Büro Tafers (Bezirk Sense)*

5 Mai 1989
**FDM Deckenmontage und Isolationen M. Fuchser,** in Düdingen (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1988, S. 2430). Firma nun: **FDM Deckenmontage und Isolationen, Wintergärten – Systembau M. Fuchser.** Geschäftsnatur nun: Ausführung von Deckenmontage, Erstellen von Trennwänden und diverse Isolationsarbeiten sowie neu Bau von Wintergärten und Systembau.

## Solothurn – Soleure – Soletta

*Büro Dorneck in Dornach*

3. Mai 1989
**Milch- und Landw. Genossenschaft St. Pantaleon,** in St. Pantaleon (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1988, S. 3682). Aus dem Vorstand sind infolge Todes ausgeschieden: Ferdinand Morand, Präsident, und Fridolin Gaugler, Aktuar; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident, Rolf Ehrsam-Hirschmann. Neuer Vizepräsident ist Werner Saladin-Stürchler, von Nuglar-St. Pantaleon, in Nuglar. Neuer Aktuar ist Adolf Morand, von Nuglar-St. Pantaleon, in St. Pantaleon. Der Präsident, Vizepräsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

*Büro Lebern in Solothurn*

3. Mai 1989
**Zevatech AG,** in Bellach, technische Produkte aller Art, insbesondere für Elektronik (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1988, S. 3390). Die Prokura von Urs Leutwyler ist erloschen.

3. Mai 1989
**Software-Engineering Bruno Feigenwinter,** bisher in Bellach, Entwicklung von technischer Software für Maschinensteuerungen und Projektleitungen (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1986, S. 134). Sitz nun: Oberdorf, Reckholderweg 30.

3. Mai 1989
**Hans Ledermann** in Langendorf, Möbel, Laden- und Restaurants-Einrichtungen, Bauschreinerei, Glaserei (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1977, S. 1701). Der Inhaber ist auch Bürger von Langendorf. Ergänzung der Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit Kücheneinrichtungen.

5. Mai 1989
**Carrosserie Hess AG,** in Bellach, Betrieb einer Karosseriewerkstätte, Herstellung und Reparatur von Fahrzeugen aller Art, Handel mit Fahrzeugen und Bestandteilen sowie An- und Verkauf von flüssigen Brennstoffen (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1987, S. 4845). Die Prokura von Walter Dellsperger ist erloschen.

*Büro Olten-Gösgen in Olten*

5. Mai 1989
**Induroba Bruno Leimgruber,** in Niedergösgen, Schmiedenstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Leimgruber, von Herznach, in Niedergösgen. Industrierohrleitungsbau.

5. Mai 1989
**Von Däniken Cheminéebau AG,** in Niedergösgen (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1988, S. 4331). Prokura zu zweien neu: Hans Rudolf Aerni, von Gunzgen, in Hägendorf.

5. Mai 1989
**von Däniken Plättli AG,** Zweigniederlassung in Niedergösgen (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1988, S. 3135), mit Hauptsitz in Aarau. Prokura zu zweien neu: Hans Rudolf Aerni, von Gunzgen, in Hägendorf.

5. Mai 1989
**Büroservice Spielmann,** in Olten (SHAB Nr. 141 vom 23. 6. 1981, S. 2012). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

5. Mai 1989
**Kurt Huber Sportgarage,** in Gretzenbach (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1975, S. 1946). Firma infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

5. Mai 1989
**Sport-Garage Gerhard Kündig,** in Gretzenbach, Steinlen 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gerhard Kündig, von Beromünster, in Gretzenbach. Betrieb einer Garage, Handel mit Automobilen.

5. Mai 1989
**Tolga Uebersetzungs- und Schreibbüro Birsel Erman,** in Wöschnau, Gemeinde Eppenberg-Wöschnau, Schönenwerderstrasse 47, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Birsel Erman, türkische Staatsangehörige, in Aarau. Betrieb eines Übersetzungs- und Schreibbüros.

5. Mai 1989
**Jürg Blöchliger,** in Olten, Tannwaldstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Blöchliger, von Ernetschwil, in Olten. Betrieb eines Restaurants.

*Büro Thal-Gäu in Balsthal*

5. Mai 1989
**Kissling + Bleiker,** in Wolfwil, vordere Gasse 244, c/o Marcel Kissling, weiteres Geschäftslokal: Weststrasse 100, in 4900 Langenthal, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 11. 1988. Gesellschafter: Heinrich Bleiker, von Ebnat-Kappel, in Langenthal, und Marcel Kissling, von und in Wolfwil. Ausführung von Altbausanierungen.

5. Mai 1989
**Küpfer + Buess AG,** in Egerkingen, Ausführung von Architekturarbeiten usw. (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1988, S. 2693). Prokuren zu zweien gemäss Art. 459 Abs. 2 OR ausgedehnt, neu: Stephan Wüstemann, von Basel, in Riehen, und Stephan Zbinden, von Guggisberg, in Wintersingen.

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

3. Mai 1989
**Hedwig Locher-Geissbühler,** in Thayngen, Textil-, Mercerie- und Wollwaren (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1796). Die Firma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Th. Baumgartner, Wäsche, Wolle, Mercerie», in Thayngen, erloschen.

3. Mai 1989
**Th. Baumgartner, Wäsche, Wolle, Mercerie,** in Thayngen, Biberstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Theresia Baumgartner, von Sirnach, in Thayngen. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hedwig Locher-Geissbühler», in Thayngen. Handel mit Wäsche, Wolle, Mercerieartikeln.

3. Mai 1989
**Candlelight Holding AG,** in Schaffhausen (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1989, S. 838). Am 23. März 1989 wurden die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 6 000 000 auf Fr. 7 000 000 erhöht. Es ist voll liberiert und nun eingeteilt in 7000 Namenaktien zu Fr. 1000. Neue Domiziladresse: Vordergasse 3, bei Behr-Deflandre & Snozzi, BDS Consulting AG.

3. Mai 1989
**A. Oertli AG,** in Schaffhausen, Herstellung von und Handel mit Bijouteriewaren (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1986, S. 24). Claudine Elisabeth Oertli, Prokuristin, heisst nun Claudine Elisabeth Knupfer-Oertli und ist nun Bürgerin von Schaffhausen.

3. Mai 1989
**Ernst Schlatter & Co.,** in Schaffhausen, Hoch- und Tiefbau; Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1983, S. 324). Neue Geschäftsadresse: Schweizersbildstrasse 51.

3. Mai 1989
**MSA Handels- und Gewerbe AG,** in Schaffhausen, Betrieb von Handels- und Gewerbeunternehmungen (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1988, S. 758). Am 5. April 1989 wurden die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Es ist voll liberiert und nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

3. Mai 1989
**F & C AG,** in Schaffhausen, Erstellung und Bearbeitung von Dokumentationen (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1987, S. 833). Alfred Schweizer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Zibung, bisher Präsident, ist nun alleiniger VR; er zeichnet weiterhin einzeln. Neue Domiziladresse: Vorstadt 28, bei OBT Treuhand AG.

3. Mai 1989
**Hydrowatt AG (Hydrowatt SA) (Hydrowatt Ltd.),** bisher in Zürich (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1989, S. 1389). Am 7. März 1989 wurden die Statuten geändert, die ursprünglich vom 25. November 1982 datieren. Der Sitz wurde nach Schaffhausen, Freistrasse 2, verlegt. Zweck: Erarbeitung, Erwerb, Verwaltung und kommerzielle Verwertung von Patenten, insbesondere auf dem Gebiet der Wasserhydraulik; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Conrad Frey, von Schaffhausen, in Zumikon, Präsident; Dr. Alfred Bührer, von Schaffhausen, in Zumikon, Vizepräsident; Elisabeth Sauter-Frey, von Arbon, in Zürich, Mitglied. Ferner führen Einzelunterschrift: Bernhard Frey, von und in Schaffhausen, und Ernst-August Meldau, von Wädenswil, in Lottstetten-Nack (D), Direktoren.

## Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

Nachtrag
**Immobilien Langmoos AG,** in Heiden (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1989, S. 1725). Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung die Liegenschaft Grundbuch Nr. 352, Heiden, zum Maximalpreis von Fr. 970 000 zu erwerben.

5. Mai 1989
**Ammann, Architektur + Planung,** in Stein, auf Stein, 9063 Stein. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Ammann; Einzelprokura führt Dara Ammann, beide von Alt St. Johann, in Stein AR. Architektur- und Planungsbüro, An- und Verkauf von Immobilien.

5. Mai 1989
**Kojic Jovo,** in Herisau, Schlossstrasse 56, 9100 Herisau. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jovo Kojic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Herisau. Kreditvermittlung.

5. Mai 1989
**Bucheli AG,** in Herisau, Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1987, S. 731). Willi Bucheli sen. ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willi Bucheli jun., bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

5. Mai 1989
**Dünner AG, Strassen- & Tiefbau, Rorschacherberg, Zweigniederlassung Heiden,** in Heiden, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Rorschacherberg (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1989, S. 1392). Geschäftsdomizil nun: Bahnhofstrasse 1, 9410 Heiden.

5. Mai 1989
**Steiner Renovationen AG,** bisher in Schönengrund (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1988, S. 4551). Statutenänderung: 3. Mai 1989. Sitz nun: Heiden, Täschenstrasse 10, 9410 Heiden. Ursprüngliche Statuten: 4. 5. 1988.

5. Mai 1989
**Trawa Immobilien AG;** in Walzenhausen, Dorf 104, c/o Agentur Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank, 9428 Walzenhausen. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. Mai 1989. Zweck: Erwerb und Verwaltung der Liegenschaft Gasthaus Traube, Lachen-Walzenhausen, Gemeinde Walzenhausen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und verwalten sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung die Liegenschaft Gasthaus Traube, GB Nr. 607, Lachen-Walzenhausen, Gemeinde Walzenhausen, zum Maximalpreis von Fr. 770 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Hans Künzle, von Ebnat-Kappel, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Brigitte Schindler, von Alt St. Johann, und Roland Brunner, von Lauterbrunnen; alle drei in Herisau.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

5. Mai 1989
**Verein für Radiästhesie St. Gallen,** in St. Gallen (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1984, S. 824). Die Unterschrift von Ernst Seemann, Präsident des Vorstandes, ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Armin Leute, von Vendlincourt, in Oberuzwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

5. Mai 1989
**Bruno Berner AG,** bisher in St. Gallen, An- und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1988, S. 4567). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Sitterdorf (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1989, S. 1750) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

5. Mai 1989
**Carl Rohner Co. AG,** bisher in Au, Handel mit sowie Import, Export und Transit von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3372). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1989, S. 1746) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

5. Mai 1989
**Enfog AG für Energieforschung,** in Gossau (SHAB Nr. 239 vom 15. 10. 1987, S. 4036). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Schweizer, von Lauwil, in Niederwil b. Gossau, Gemeinde Oberbüren, und Peter Vogt, von Allschwil, in Freidorf, Gemeinde Roggwil.

5. Mai 1989
**Carrosserie Kesseli AG,** in Heiligkreuz, Gemeinde Mels (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1988, S. 1422). Neue Geschäftsadresse: Nussbaumweg 9, 8887 Mels.

5. Mai 1989
**Luginbühl + Schär, Architekten,** in Ebnat-Kappel. Roland Luginbühl, deutscher Staatsangehöriger, in Ebnat-Kappel, und Rolf Schär, von Attiswil, in Wattwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1989 ihren Anfang nahm. Betrieb eines Architekturbüros, Kapplerstrasse 10, 9642 Ebnat-Kappel.

5. Mai 1989
**Geschenkboutique Fortuna Frau Eberle,** in Bad Ragaz. Inhaberin der Firma ist Doris Eberle-Roth, von Flums, in Fläsch. Geschenkboutique. Kronenplatz, 7310 Bad Ragaz.

5. Mai 1989
**Restaurant & Bar Rheinfels E. Lüscher,** in Rorschach (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 7). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Mai 1989
**Hexcel Dental – Jan Venhoda,** in Buchs, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit zahnärztlichen Artikeln (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1988, S. 353). Die Firma lautet nun: **SIV Jan Venhoda** und die Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art. Der Firmainhaber Jan Hans Alois Venhoda wohnt nun in München (D).

5. Mai 1989
**Coop Ostschweiz,** in Gossau, Genossenschaft (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1988, S. 1888). Karl Germann-Zaugg, bisher Direktor und Geschäftsführer, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nur noch als Geschäftsführer. Arthur Rehm, Max Rentsch, Karl Sturzenegger und Leo Ebneter führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Dörig, von Appenzell, in Muolen; Max Frei, von Herisau, in Waldkirch; Karl Hinder, von Wilen bei Wil, in Lenggenwil, Gemeinde Niederhelfenschwil; Peter Käser, von Oberflachs, in Gossau SG; Heinz Lusti, von Nesslau, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, sowie Manfred Mathei, österreichischer Staatsangehöriger, in Amriswil, Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

5. Mai 1989
**Pason Handels AG,** bisher in Hemberg (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1989, S. 1034). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Einsiedeln (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1989, S. 1776) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

5. Mai 1989
**Slongo Gossau AG,** in Gossau, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1987, S. 2966). Die Prokura von Hans Steiner, Geschäftsführer, ist erloschen.

5. Mai 1989
**Galba Sanitär + Heizungs AG,** in Staad, Gemeinde Thal (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1988, S. 2869). Neue Geschäftsadresse: Städeliwies 7, 9422 Staad.

5. Mai 1989
**E. Schubiger & Cie. A.-G.,** in Uznach, Seidenstoffwebereien usw. (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1987, S. 4898). An der Generalversammlung vom 29. April 1989 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Zweck ist nun: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie von Liegenschaften und Wertschriften.

5. Mai 1989
**SLB Risiko-Management AG,** in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. Mai 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf von Versicherungen direkt an Kunden oder an Versicherungsagenten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Franz Böni, von Amden, in Rebstein, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Felix Lechner, von Diepoldsau, in Rehetobel, mit Einzelunterschrift, und Remo Sieber, von Widnau, in Balgach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Haggenstrasse 3, 9014 St. Gallen.

5. Mai 1989
**Fachpresse Goldach Hudson & Co.,** in Goldach, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1989, S. 160). Neu ist der Gesellschaft als Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 200 000 beigetreten: Katharina Pugmeister, deutsche Staatsangehörige, in Stuttgart (D). Der Kommanditär Karl Theodor Vogel hat seine Kommandite von Fr. 500 000 auf Fr. 300 000 reduziert.

5. Mai 1989
**Boutique Flamingo Selime Oezalp,** in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Selime Oezalp, türkische Staatsangehörige, in St. Gallen. Führung und Betrieb einer Damenmodeboutique. Langgasse 20, 9008 St. Gallen.

## Aargau – Argovie – Argovia

5. Mai 1989
**Abaku AG,** in Baden, Mäderstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 4. 1989. Zweck: Herstellung und Vertrieb von EDV-Anlagen und deren Zubehör (Peripheriegeräte und Software) sowie technische Unterstützung, Ausbildung und Beratung von Kunden. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Karin Durrer, von Dallenwil, in Rüschlikon, Präsidentin; Andreas Huber, von Riehen, in Baden, und Adrian Haslimeier, von Remetschwil, in Allschwil, alle mit Einzelunterschrift.

5. Mai 1989
**Kurt Kräuchi,** in Untersiggenthal, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1979, S. 2937). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Mai 1989
**Kräuchi + Partner AG,** in Untersiggenthal, Terrassenstrasse 2a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 4. 1989. Zweck: Ausführung sämtlicher Architekturarbeiten; Übernahme von Generalunternehmeraufträgen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Kräuchi, von Niederösch, in Gebenstorf, Präsident mit Einzelunterschrift, und Markus Meinen, von Spiez, in Gebenstorf, dieser mit Unterschrift zu zweien. Ferner führt Unterschrift zu zweien: René Müller, von Baden, in Gebenstorf.

5. Mai 1989
**Kurt Knechtli,** in Schöftland, Gartenbau, Gärtnerei und Blumengeschäft (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1988, S. 1306). Geschäftsnatur nun: Betrieb einer Gärtnerei und eines Blumengeschäftes.

5. Mai 1989
**Knechtli Garten- und Sportplatzbau AG,** in Schöftland, Aarauerstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 4. 1989. Zweck: Planung, Erstellung und Unterhalt von Garten- und Sportplatzanlagen. Grundkapital: Fr: 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Teilaktiven und Teilpassiven von Fr. 207 713.50 der Einzelfirma «Kurt Knechtli», in Schöftland, nämlich die Abteilung «Gartenbau», gemäss Vertrag vom 27. 4. 1989 und Bilanz vom 31. 12. 1988. Eine Gegenleistung hat die Gesellschaft nicht zu erbringen. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist durch Verrechnung mit einer in den Passiven enthaltenen Forderung liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rudolf Seiwald, von und in Muhen, Präsident, und Kurt Knechtli, von und in Schöftland, beide mit Einzelunterschrift.

5. Mai 1989
**Lang AG, Metallbau + Maschinenbau,** in Tegerfelden (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1988, S. 3097). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Lang; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Heinz Baumgartner, Präsident, und Marlies Baumgartner, beide von Obersiggenthal, in Tegerfelden.

5. Mai 1989
**Hans Barmettler AG,** in Schöftland, Stübisbergweg 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 3. 5. 1989. Zweck: Ausführung von Transporten, insbesondere von Erd-, Kies- und Felsmaterial. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Barmettler, von Ennetmoos, in Schöftland, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Deanne Barmettler, von Ennetmoos, in Schöftland.

5. Mai 1989
**Playon,** in Rheinfelden, Bahnhofstrasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 2. 5. 1989. Zweck: Detailverkauf von Spielzeugen und Spielobjekten sowie Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Spielwaren zum Höchstpreis von Fr. 150 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Näf, von Mogelsberg, in Rheinfelden, Präsident, und Lotti Engeler, von Zürich, in Rheinfelden, beide mit Einzelunterschrift.

5. Mai 1989
**Geriberz Reisen AG,** in Wettingen (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1988, S. 3302). Statutenänderung: 27. 4. 1989. Zweck nun: Betrieb eines Reisebüros sowie Veranstaltung, Organisation und Durchführung von Ferien und Reisen. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 350 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 400 000, voll liberiert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000.

5. Mai 1989
**Vicedes AG,** in Reinach, Haldenstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 2. 5. 1989. Zweck: Gestaltung von Form und Design von Industrieprodukten; Produkteentwicklung; Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Industrieerzeugnissen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 500. Beabsichtigte Sachübernahme: diverse Schutzrechte zum Preise von Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Philipp Müller, von Mogelsberg, in Reinach AG, Präsident mit Einzelunterschrift, und Hans Marti, von Engi, in Menziken, dieser mit Unterschrift zu zweien.

5. Mai 1989
**Furnierwerk Buchs AG,** in Buchs (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1988, S. 2657). Geschäftsadresse nun: Fabrikweg 16.

5. Mai 1989
**Garage Augarten AG,** in Rheinfelden (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1989, S. 243). Einzelprokura neu: Heinrich Vaterlaus, von Hüntwangen, in Rheinfelden.

5. Mai 1989
**Milchverwertungsgenossenschaft (MZR) Rheinfelden,** in Rheinfelden (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1988, S. 4308). Domizil: Stadtweg 53, bei Oskar Roduner.

5. Mai 1989
**Ionitec F. Mafferetti,** in Othmarsingen, Personenrufgeräte usw. (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1988, S. 2712). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Mai 1989
**G. Manessi,** in Buchs, Dekorationsartikel (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1975, S. 1171). Geschäftsadresse nun: Mitteldorfstrasse 54.

5. Mai 1989
**J. Furrer AG,** in Rohr, Waschautomaten usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1988, S. 2917). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Arthur Matter, Präsident; Dr. Kurt Suter, Vizepräsident, und Robert Brielmaier, Sekretär; Unterschriften erloschen. Frank Matter, bisher Delegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

5. Mai 1989
**Fil rouge AG für Design und Innenarchitektur,** bisher in Bremgarten, Einrichtungsgegenstände usw. (SHAB Nr. 183 vom 11. 8. 1987, S. 3229). Sitzverlegung nach Hochdorf (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1989, S. 1776). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

5. Mai 1989
**Marina Rohr,** in Buchs, Restaurant Burestube (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1986, S. 366). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

5. Mai 1989
**Telko AG,** in Tägerwilen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. April 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellt und betreibt ein Kabelnetz zwecks Verbreitung von TV- und Radioprogrammen zu möglichst preisgünstigen Konditionen auf privatwirtschaftlichen Grundsätzen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Leo Frei, von Au SG, als Präsident; Peter Gimmel, von Arbon; Jan Ellenbroek, von Tägerwilen; Felix Zgraggen, von Silenen; Hansueli Preisig, von Herisau, und Otto Egloff, von Tägerwilen, als Mitglieder; alle in Tägerwilen. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied. Domizil: Guetstrasse 1, 8274 Tägerwilen, c/o Leo Frei.

5. Mai 1989
**Eureva Holding AG,** in Gottlieben (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1989, S. 1565). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Mai 1989 wurde das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 900 000 erhöht durch Ausgabe von 300 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 900 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

5. Mai 1989
**Cumulus AG Olten,** bisher in Olten (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1988, S. 2627). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1989 wurde die Firma geändert in **Cumulus AG** und der Sitz nach Frauenfeld verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 8. 5. 1959, letztmals revidiert am 9. 6. 1988, wurden entsprechend geändert. Zweck: Verwaltung eigener und fremder Vermögen, insbesondere An- und Verkauf von Wertschriften, Beteiligung an Unternehmen sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, nun eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Dr. Stephan Müller, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Kurt H. Etter, von Birwinken und Langrikkenbach, in Frauenfeld, als Präsident mit Einzelunterschrift; Maximilian Graf, von Schaffhausen, in Dachsen, und Armin Rütimann, von Basadingen, in Diessenhofen, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Thundorferstrasse 27, 8500 Frauenfeld.

5. Mai 1989
**H. Bachmann AG,** in Aadorf, Betrieb einer Bauunternehmung, Ausführung von Zimmer- und Schreinerarbeiten sowie Elementbauten usw. (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1988, S. 2047). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Frei, von Buchs LU, in Bischofszell, und Harald Leutert, von Ottenbach, in Winterthur.

5. Mai 1989
**J. Bantli,** in Eschenz, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1980, S. 3677). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Mai 1989
**Heidi Krobath,** in Frasnacht. Firmainhaberin ist Heidi Krobath, von Sumiswald, in Frasnacht. Betrieb des Restaurants Landhaus. Amriswilerstrasse 56, 9320 Frasnacht.

5. Mai 1989
**Paula Bartholdi,** in Arbon. Firmainhaberin ist Paula Bartholdi, von Oppikon und Zezikon, in Arbon. Betrieb des Restaurants Aach. Schöntalstrasse 1, 9320 Arbon.

5. Mai 1989
**Hans-Peter Gremlich,** in Tägerwilen. Firmainhaber ist Hans-Peter Gremlich, von und in Ermatingen. Autospritzwerk. Hauptstrasse 12, 8274 Tägerwilen.

5. Mai 1989
**Aero–Dataservice Stefan Wunderlin,** in Arbon, Luft- und Raumfahrt-Datenbank (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1984, S. 4250). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1989, S. 1802) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

5. Mai 1989
**CWL Media Service GmbH,** in Kreuzlingen, Übernahme und Durchführung von Werbenutzungsverträgen, Fernseh-, Funk- und Filmwerbung, Marketing und Verkaufsförderung sowie Sportwerbung (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3071). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 24. April 1989 wurde die Firma geändert in **CWL Consulting GmbH.** Die Statuten wurden entsprechend geändert.

5. Mai 1989
**CWL Media Service AG (CWL Media Service SA) (CWL Media Service Ltd),** in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. Februar 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme und Durchführung von Werbebenutzungsverträgen, Fernseh-, Funk- und Filmwerbung, Marketing und Verkaufsförderung sowie Sportwerbung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Cesar W. Lüthi, von Wohlen AG, in Ermatingen, als Präsident, und Eva Lüthi-Poos, von Wohlen AG, in Ermatingen, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Am Remisberg, 8280 Kreuzlingen.

## Ticino – Tessin – Tessin

*Ufficio di Bellinzona*

5 maggio 1989
**Edilserr SA,** in Bellinzona, importazione per elementi provenienti dal legname, ecc. (FUSC del 23. 1. 1989, n. 15, p. 284). Arianne Mordasini, amministratrice unica, dimissionaria non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Cesare Ghidossi, da Lumino in S. Antonino.

5 maggio 1989
**Cassa Raiffeisen di Isone,** in Isone, società cooperativa (FUSC del 15. 5. 1987, n. 110, p. 1962). Pietro Bulloni, segretario, dimissionario non fa più parte del consiglio di direzione e la sua firma è estinta. Nuovo segretario con firma collettiva a due: Virgiliano Bulloni, da ed in Isone.

*Ufficio di Locarno*

3 maggio 1989
**Verbano Color SA,** in Locarno, via Vallemaggia 71 (nuova iscrizione). Data statuti: 26 aprile 1989. Scopo: il commercio all'ingrosso ed al dettaglio, l'importazione e l'esportazione di prodotti chimici, di prodotti vernicianti e pigmenti come pure di prodotti, accessori ed attrezzature per i settori della carrozzeria, dell'edilizia, dell'industria del legno e della nautica. La società potrà inoltre partecipare ad imprese e società; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 1 o più membri. Amministratrice unica con firma individuale è Liliana Brignoni nata Haas, da Kriens in Paradiso. Fiorenzo Ferrari, da Monteggio in Gordola, è nominato procuratore con firma collettiva a due con l'amministratrice unica.

5 maggio 1989
**Plaza Sport AG,** in Ascona, via Borgo 55 (nuova iscrizione). Data statuti: 18 aprile 1989. Scopo: la produzione, la compra-vendita, l'importazione, l'esportazione e il commercio i genere all'ingrosso e al dettaglio, di articoli, abbigliamento e accessori per lo sport e il tempo libero. La società potrà assumere e concedere rappresentanze nel commercio di detto articoli. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT; salvo quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Riccardo Giorgio Zucconi, da ed in Ronco sopra Ascona. Per Toft, cittadino danese in Ascona, è nominato direttore con firma individuale.

5 maggio 1989
**PM Holding AG,** in Ascona, via Serodine 38 (nuova iscrizione). Data statuti: 27 aprile 1989. Scopo: la partezipazione a altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari e quote di altre società nazionali e estere e operazioni finanziarie e fiduciarie. Capitale: fr. 170 000, suddiviso in 170 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Riccardo Giorgio Zucconi, da ed in Ronco sopra Ascona. Per Toft, cittadino danese in Ascona, è nominato direttore con firma individuale.

5 maggio 1989
**Cornèr Banca S.A.,** succursale di Locarno (FUSC del 5. 12. 1988, n. 284, p. 4944), società anonima con sede principale a Lugano. È stata conferita firma collettiva a due a: Adolf Brändle, da Alt St. Johann in Hausen am Albis, membro del consiglio di amministrazione; Sergio Bazzali, cittadino italiano in Agno; Franco Angeli-Busi, ora in Gordola, la sua firma quale procuratore è cancellata; Dott. Giuseppe De Bianchi, la sua firma quale procuratore è cancellata. Procura collettiva a due è stata conferita a Olavio Bühring, da Iseltwald in Pregassona; Claudio Oggioni, da ed in Pregassona; Dott. Alessandro Faldini, cittadino italiano in Tesserete; Charles Robert Inches, da ed in Brusino-Arsizio; Numa Induni, da Stabio in Lamone.

5 maggio 1989
**Belsat di Danko Franz,** in Brione sopra Minusio, via Contra 81. Titolare: Franz Danko, da Kriens in Brione sopra Minusio. Scopo: installazione vendita via satellite, componenti elettronici e affini.

5 maggio 1989
**Mura SA,** in Locarno, Riazzino (nuova iscrizione). Data statuti: 13 aprile 1989. Scopo: l'esecuzione di lavori del genio civile, di sopra- e sottostruttura, nonché di lavori edili di ogni genere, anche nella forma dell'impresa generale. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamento liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 7 membri. Amministratore unico con firma individuale è Silvio Leoni, da Minusio in Orselina.

5 maggio 1989
**Siffa S.A.,** in Locarno, operazioni immobiliari, ecc. (FUSC del 10. 7. 1975, n. 158, p. 1908). Nuova sede: Ascona, via Rondonico 2, c/o Uff. Fiduciario Urs Ris. Statuti modificati il 13 aprile 1989. Gianfranco Cotti, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è cancellata. Viktor Meier, da Zurigo e Niederhasli in Zurigo, è nominato presidente, e Urs Ris, da Berna in Gordola, è nominato segretario, tutti con firma collettiva a due.

5 maggio 1989
**AGM Gioie SA,** in Verscio, l'acquisto, l'ideazione, ecc., di metalli preziosi, ecc. (FUSC del 12. 5. 1987, n. 107, p. 1897). Nuova ragione sociale: **AGM Ormec SA.** Nuova sede: Locarno, vicolo delle Azalee 1. Nuovo scopo: l'acquisto e la vendita, l'import-export, l'ideazione, la lavorazione di metalli preziosi, pietre e di ogni altra merce o prodotto connesso con lo scopo sociale. La rappresentanza di macchine per la lavorazione del metallo. Statuto modificato il 30 marzo 1989. L'amministratrice unica Annamaria Sury abita ora a Locarno.

5 maggio 1989
**Bianda Oliviero,** in Muralto, via della Salina. Titolare: Oliviero Bianda, da ed in Losone. Scopo: tende, tappeti, mobili imbottiti.

5 maggio 1989
**Reichlin Immobiliare SA,** in Muralto, prestazioni di servizi nel settore immobiliare, ecc. (FUSC del 13. 12. 1988, n. 291, p. 5072)
**Retico-Bau AG,** in Muralto, la compra-vendita e la costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 2. 2. 1989, n. 23, p. 451)

Urs Abraham Portmann, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è cancellata.

5 maggio 1989
**Tripoffroad S.A.,** in Locarno, Piazza Grande 26 (nuova iscrizione). Data statuti: 20 aprile 1989. Scopo: l'organizzazione di viaggi turistici e di manifestazioni sportive. Inoltre l'importazione, l'esportazione, l'acquisto, la vendita, la rappresentanza e il commercio in generale di articoli sportivi di campeggio e di accessori di automobili. La società può inoltre acquistare e vendere immobili.
Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato nella misura del 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale Piero Mazzoleni, da ed in Minusio.

*Ufficio di Lugano*

3 maggio 1989
**Gema Bauelemente AG,** succursale di Lugano, sviluppo di elementi architettonici, ecc. (FUSC del 6. 1. 1989, n. 4, p. 60), società anonima con sede principale a San Gallo. La firma di Dott. Karl Heinz Oeller, già direttore, e la procura di Hansjörg Lutz, sono estinte. Procura collettiva a due e stata conferita a: Hanspeter Dudler, da Thal in Goldach.

3 maggio 1989
**Valbus di Walter Buselli,** in Viganello, via Merlina 1a. Titolare: Walter Buselli, da ed in Viganello. Agenzia viaggi.

3 maggio 1989
**Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Tesserete,** in Tesserete (FUSC del 28. 2. 1989, n. 41, p. 819), società con sede principale a Bellinzona
**Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Agno,** in Agno (FUSC del 28. 2. 1989, n. 41, p. 819), società con sede principale a Bellinzona
**Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Lugano-Molino Nuovo,** in Lugano (FUSC del 28. 2. 1989, n. 41, p. 819), società con sede principale a Bellinzona
**Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Tesserete,** in Tesserete (FUSC del 28. 2. 1989, n. 41, p. 819), società con sede principale a Bellinzona

La procura di Stefano Giulieri è estinta.

3 maggio 1989
**Wardus S.A.,** precedentemente a Vezia, immobili, ecc. (FUSC del 2. 8. 1988, n. 177, p. 3209). Nuova sede: Lugano, via Vicari 18. La società è ora vincolata dalla firma individuale dei membri del consiglio di amministrazione. Statuto modificato: 26. 4. 1989. Marco Antognini, presidente, e Peter Jutzler, membro, hanno ora firma individuale.

3 maggio 1989
**Jokzor S.A.,** precedentemente a Vezia, immobili, ecc. (FUSC del 2. 8. 1988, n. 177, p. 3209). Nuova sede: Lugano, via Vicari 18. La società è ora vincolata dalla firma individuale dei membri del consiglio di amministrazione. Statuto modificato: 26. 4. 1989. Peter Jutzler, presidente, e Marco Antognini, membro, hanno ora firma individuale.

3 maggio 1989
**Quapas S.A.,** precedentemente a Vezia, immobili, ecc. (FUSC del 2. 8. 1988, n. 177, p. 3209). Nuova sede: Lugano, via Vicari 18. La società è ora vincolata dalla firma individuale dei membri del consiglio di amministrazione. Statuto modificato: 26. 4. 1989. Peter Jutzler, presidente, e Marco Antognini, membro, hanno ora firma individuale.

3 maggio 1989
**Wertfin S.A.,** in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 22. 2. 1983, n. 44, p. 614). Nuovo scopo: lo svolgimento di attività commerciali, l'importazione e l'eportazione, in particolare nel settore del tempo libero, degli accessori per autovetture, autocarri e campers, nonché dei metalli non ferrosi; l'acquisto, la vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, la gestione di patrimoni mobiliari e immobiliari, l'assunzione di partecipazioni in altre società. Statuto modificato: 28. 4. 1989.

3 maggio 1989
**CGC di Christoph Groh,** in Lugano, pubblicità, ecc. (FUSC del 27. 3. 1987, n. 71, p. 1198). La ditta viene cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima «CGC Productions S.A.», in Lugano.

3 maggio 1989
**CGC Productions S.A.,** in Lugano, via Landriani 9, c/o arch. Mischa Groh (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 4. 1989. Scopo: la ricerca e l'esecuzione di incarichi nell'ambito del concepimento, della progettazione e della produzione di film ed in generale di qualsiasi prodotto audiovisivo. Acquistare brevetti e diritti di marketing e di amministrarli e cederli a terzi. Acquistare, amministrare e vendere beni immobili, diritti e beni mobili. Attività commerciale e finanziaria. Partecipare ad altre società. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. La società assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale. «CGC di Christoph Groh», in Lugano, come al bilancio 31. 12. 1988 che presenta un attivo di fr. 281 135.20 (casa, banca, ecc.) ed un passivo di fr. 157 751 (creditori, ecc.) cioè un attivo netto di fr. 123 384.20 di cui fr. 50 000 computati sul capitale sociale ed un credito di fr. 73 384.20 verso la società. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Christoph Groh, da ed in Lugano.

5 maggio 1989
**Sodina SA, Società di Distribuzione Nautica,** in Viganello, commercio di imbarcazioni, ecc. (FUSC del 19. 10. 1987, n. 242, p. 4078). Nuova ragione sociale: **Sodina SA.** Nuovo scopo: il commercio e la consulenza in genere, in particolare nel campo marittimo, dell'industria nautica, delle imbarcazioni di ogni tipo e in quello del rifornimento di carburanti per navi. Statuto modificato: 2. 5. 1989.

5 maggio 1989
**Nuova Pico S.A.,** in Pambio-Noranco, esercizio di un garage, ecc. (FUSC del 10. 2. 1989, n. 29, p. 569). Fausto Malacrida, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione ma viene nominato direttore con firma collettiva a due.

5 maggio 1989
**F. Inaudi S.A., succursale di Lugano,** in Lugano, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 5. 4. 1989, n. 65, p. 1356), società anonima con sede principale a Chiasso. Nuova ragione sociale della sede principale: Inaudi S.A. Nuova denominazione della succursale: **Inaudi S.A., succursale di Lugano.**

5 maggio 1989
**Timex S.A.,** in Lugano, importazione ed esportazione di merci, ecc. in fallimento (FUSC del 30. 3. 1989, n. 61, p. 1269). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 23. 2. 1989 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

5 maggio 1989
**Capo San Martino S.A. in liquidazione,** in Pazzallo, esercizio del ristorante «Capo San Martino», ecc. (FUSC del 23. 2. 1989, n. 38, p. 756). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

5 maggio 1989
**Monaflat Immobiliare S.A.,** in Lugano, Piazza Monte Ceneri 9, c/o Società Fiduciaria e Consulenza S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13. 4. 1989. Scopo: l'acquisto, la vendita e la gestione di beni immobili. La società intende acquistare la part. n. 451 RFD di Bioggio al prezzo di fr. 1 000 000. Capitale: fr. 60 000 diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Mario Giacomini, da Russo in Sorengo.

5 maggio 1989
**Max Meyer (Suisse) S.A.,** in Bioggio, acquisto e vendita di coloranti, ecc. (FUSC del 17. 1. 1989, n. 11, p. 201). La procura di Günter Lang è estinta.

5 maggio 1989
**Valerio Luppi,** in Pregassona, esercizio del garage Motor Bike, ecc. (FUSC del 17. 1. 1989, n. 11, p. 201). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

5 maggio 1989
**Fidinam Fiduciaria S.A.,** in Lugano (FUSC del 30. 3. 1989, n. 61, p. 1268). Ina Piattini, direttrice, ora in Cureggia.

5 maggio 1989
**Fernando Cattaneo,** in Cagiallo. Titolare: Fernando Cattaneo, da ed in Cagiallo. Scopo: l'esercizio del ristorante S. Matteo in Cagiallo.

5 maggio 1989
**Unimac Electronics S.A. in liquidazione,** in Lugano, impianti per l'industria elettronica, ecc. (FUSC del 16. 12. 1986, n. 293, p. 4804). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

5 maggio 1989
**Wys Müller & Co. S.A.,** succursale di Lugano, informazioni commerciali, ecc. (FUSC del 1. 8. 1988, n. 176, p. 3189), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Claude Jeanneret, già amministratoro delegato, è estinta.

5 maggio 1989
**Bervania S.A.,** in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc (FUSC dell'8. 8. 1988, n. 182, p. 3288). Silvia Vabanesi, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma e estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è; Reto Meier, da Schiers in Vezia.

*Ufficio di Mendrisio*

3 maggio 1989
**B & B Qualytex S.A.,** in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 2. 5. 1989. Scopo: compra-vendita, importazione e esportazione di merce in genere, in particolare prodotti dell'industria tessile. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti se noti tramite lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Reto Blumenthal, da Degen in Melide. Recapito: corso San Gottardo 86, 6830 Chiasso.

3 maggio 1989
**Consimas SA,** in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 2. 5. 1989. Scopo: la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili, la consulenza e l'amministrazione nel campo immobiliare assicurativo e commerciale, nonché l'assunzione di rappresentanze. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministrazione unico con firma individuale è Emanuele Romano, da Chiasso in Sagno. Recapito: c/o Compufid S.A., via Livio 7, 6830 Chiasso.

3 maggio 1989
**Alideco Mare S.A.,** in Chiasso, l'acquisto, la costruzione, l'amministrazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 5. 4. 1989, n. 65, p. 1356). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Mendrisio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 28. 4. 1989, n. 82, p. 1750).

3 maggio 1989
**Agrimenta S.A.,** in Morbio Inferiore, la consulenza, la vendita e l'engineering di linee complete di fabbricazione per l'economia agraria, ecc. (FUSC del 10. 7. 1987, n. 156, p. 2788). Max Gygax, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta.

5 maggio 1989
**Stefano Küttel,** in Morbio Inferiore. Titolare della ditta individuale è Stefano Küttel, da Gersau in Morbio Inferiore. Sauna e solarium. Viale Serfontana 8, 6834 Morbio Inferiore.

## Vaud – Waadt – Vaud

*Bureau d'Aigle*

5 mai 1989
**Société des Entrepôts de Roche S.A.,** à Roche, achat d'immeubles et création d'entrepôts (FOSC du 21. 9. 1982, p. 3035). Statuts modifiés le 17 avril 1989. Administration d'un à plusieurs membres. Les statuts ont été en outre modifiés sur un point non soumis à publication. Jean-Charles Duc n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Denis Locher, de et à Nendaz, président, et Raymond Solleder, de et à Sion, vice-président. Nouveaux administrateurs sans signature: Félix Carruzzo, de Chamoson; Séraphin Bornet, de Nendaz; Georges Debons, de Savièse; Gilbert Walpen, de Reckingen; tous quatre à Sion; Henri Micheloud, de Vex, à Bramois; Jacques Pellet et Bernard Varone, tous deux de et à Sion. Jean-Marc Roduit, de et à Fully, est directeur général, et Guy Tissières, d'Orsières, à Martigny, directeur; tous deux avec signature collective à deux.

5 mai 1989
**Mme Coutaz,** à Leysin, Prafandaz. Titulaire: Murielle Coutaz, de Massongex, à Montreux. Exploitation du Chalet-restaurant de Prafandaz. Signature individuelle est conférée à Raymond Coutaz, de Massongex, à Montreux.

*Bureau d'Aubonne*

5 mai 1989
**Bureau Technique conseil électricité, Marc de Wurstemberger et Serge Thorimbert,** à Aubonne, société en nom collectif (FOSC du 2. 11. 1988, p. 4433). Cette raison est radiée par suite de reprise du commerce par les raisons individuelles Bureau Technique conseil électricité, Marc de Wurstemberger, et Bureau Technique conseil électricité, Serge Thorimbert.

5 mai 1989
**Bureau Technique conseil électricité, Serge Thorimbert,** à Aubonne. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Serge Thorimbert, de Vuisternens-devant-Romont, à Juriens. But: études techniques en électricité. Rue de Trévelin 18.

5 mai 1989
**Bureau Technique conseil électricité, Marc de Wurstemberger,** à Aubonne. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Marc de Wurstemberger, de Berne, à Rolle. Etudes techniques en électricité. Rue de Trévelin 18.

*Bureau de Cossonay*

5 mai 1989
**Electro Service de la Venoge S.A.,** à Eclépens, nouvelle société anonyme. Acte authentique et statuts: 2 mai 1989. But: bureau d'ingénieur exerçant son activité dans le domaine de l'étude, la conception et la réalisation d'installations électriques courant fort et faible, d'installations électroniques; acquérir, exploiter, vendre tous biens mobiliers et immobiliers, licences, marques et brevets; assumer des participations à toutes entreprises. Capital de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 370 actions, dont: 300 de série A de fr. 100, nominatives, privilégiées quant au droit de vote; 40 de série B de fr. 1000, nominatives; 30 de fr. 1000, au porteur. Apport de Laurent Kropf, selon convention du 2 mai 1989, mobilier et agencement de bureau, machines et outillage, stock marchandises, pour fr. 75 000, accepté pour ce prix, imputés sur la capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: unique administrateur: Laurent Kropf de Dombresson, à Penthaz, avec signature individuelle, ainsi que de celle collective à deux du fondé de pouvoir: Mukengela Kalala, du Zaïre, à Lausanne. Adresse: La Filature.

*Bureau de Cully (district de Lavaux)*

5 mai 1989
**Bouchard & Cie S.A.,** à Lutry, participations (FOSC du 18. 11. 1988, p. 4697) Ernest Riesen, de Rüschegg, à Crans-près-Céligny, est nommé administrateur avec signature individuelle. Philip Russel Diplock n'est plus administrateur, il est nommé fondé de procuration avec signature individuelle. Bureau: rue Perdtemps 5.

*Bureau de Morges*

5 mai 1989
**Cellcom S.A.** à Lonay, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 mai 1989. But: achat, vente, distribution, installation, service après vente, montage de matériel d'auto-électricité et de télécommunications en tout genre. Capital de fr. 50 000 divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur: Jürg Schreck, de Zurich, à St-Sulpice, avec signature individuelle. Publications: FOSC. Adresse: route de Denges.

5 mai 1989
**Locatel S.A.,** à Denges, location et vente de matériel de télécommunications (FOSC du 23. 9. 1987, p. 3764). Nouveau siège social: Lonay. Les statuts ont été modifiés le 2 mai 1989. Bureaux: route de Denges.

*Bureau de Nyon*

5 mai 1989
**Krell Clays & Chemicals,** à Nyon, rue de la Colombière 27. Titulaire: Hans-Peter Krell, de Lucerne, à Nyon. Représentation et commerce de produits absorbants à base de terre d'argile ou autres, de minéraux ainsi que de produits chimiques.

5 mai 1989
**Sivam, Roger Quiblier,** précédemment à Eysins, commerce d'apparails ménagers (FOSC du 5. 5. 1981, p. 1431). Le siège de la maison, de même que l'adresse du titulaire, sont transférés à Crassier, chemin de la Tour.

5 mai 1989
**Intent SA,** à Genolier, commerce de tous produits (FOSC du 19. 10. 1988, p. 4241). Signature collective à deux avec le président est conférée à Edith Butcher, de Beinwil am See, au Muids, commune d'Arzier, nommée directrice.

5 mai 1989
**Parc, société de promotion d'architecture et de réalisations commerciales S.A.,** à Bassins (FOSC du 18. 6. 1981, p. 1958). Dissolution: 26 avril 1989. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Parc, société de promotion d'architecture et de réalisations commerciales S.A. en liquidation,** par l'administrateur Jean-Claude Bouvrot, nommé liquidateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Jean-Claude Pichon, Renato Bernardi, Luigi Bello, Jacques Bongard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont éteints. Adresse de la société en liquidation: chez Secoba S.A., avenue Viollier 9, à Nyon.

5 mai 1989
**Anna Kuhn,** à Arzier, établissement médico-social à l'enseigne «Le Coq d'Or» (FOSC du 7. 7. 1988, p. 2826). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 mai 1989
**Julie Rothuizen,** précédemment à Nyon, service d'enseignement, rédactions, consultations et présentations en langue anglaise (FOSC du 3. 3. 1986, p. 816). Le siège de la maison de même que le domicile de la titulaire sont transférés à Crassier, chemin de Montelly.

# Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

## Konkurseröffnung – Ouverture de faillite
## Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Foderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Zürich** (1995¹)

Gemeinschuldnerin: **Consor Communication AG,** Sitz: **Zürich 6,** Ottikerstrasse 14, Domizil: Albulastrasse 57, 8048 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 19. April 1989.
Eingabefrist: bis 26. Mai 1989.
Antrag:
Zur Vermeidung laufender hoher Mietzinse und weiterer Aufbewahrungskosten, beantragt die Konkursverwaltung der Gläubigerversammlung, die zur Konkursmasse gehörende Einrichtung und Geräte (vor allem Büroeinrichtung, Hardware IBM-kompatibel) und Fahrzeuge, ferner die Software, freihändig, gesamthaft oder einzeln, allfällig durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verkaufen.
Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis 26. Mai 1989 dagegen beim Konkursamt Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt.
Jeder Gläubiger ist eingeladen, dem Konkursamt schriftliche Angebote einzureichen, insbesondere für die Software (CMGS-System).
Die unter Nr. 936 601 ausgestellten Grossistenerklärungen werden widerrufen. Die Konkursverwaltung ersucht alle Personen, die Eigentumsansprachen an diesen Verwertungsobjekten geltend machen wollen, diese sofort anzumelden.

8028 Zürich, 20. April 1989 — Konkursamt Fluntern-Zürich, Postfach 150, 8028 Zürich

**Zürich** (2312¹)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Gemeinschuldnerin: **Serco AG,** Chrüzacher 16, 8306 **Brüttisellen.**
Datum der Konkurseröffnung: 5. Mai 1989.
Die Publikation über das Verfahren, die Eingabefrist usw. erfolgt in einem späteren Zeitpunkt.

8600 Dübendorf, 12. Mai 1989 — Konkursamt Dübendorf, 8600 Dübendorf 2

**Zürich** (2147¹)

Gemeinschuldner: Ausgeschlagener Nachlass des Dr. oec. **Caveng Gaudenz,** geboren 4. Mai 1927, gestorben 21. März 1989, von Ilanz GR, Wirtschaftskonsulent, wohnhaft gewesen Appisbergstrasse 16, 8708 **Männedorf,** mit Büro an der Löwenstrasse 17, in Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 19. April 1989.
Eingabefrist bis 5. Juni 1989.
Die Konkursverwaltung beabsichtigt, die Verwertung von Wertpapieren, ganz oder teilweise, sofort anzuordnen (SchKG Art. 243 Abs. 2). Zudem will sie die Büroeinrichtung an der Löwenstrasse 17, in Zürich 1, nach Ablauf der Eingabefrist verwerten, um keine weiteren Mietzinskosten entstehen zu lassen. Sie beantragt deshalb der 1. Gläubigerversammlung, diese Gegenstände bestmöglich, freihändig oder auf öffentlicher Versteigerung, zu verwerten. Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, wenn er nicht vor der Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 5 Tage nach der Versammlung bei der Konkursverwaltung schriftlich abgelehnt wird.

8708 Männedorf, 2. Mai 1989 — Konkursamt Männedorf: R. Wälti, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (2300)

Gemeinschuldner: **Wagner Herbert,** geb. 1951, von Herdern TG, geschieden, Sanitär-Spengler, Stationsstrasse 46, 8472 **Seuzach,** gewesener Inhaber der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Herbert Wagner, Carrosserie», Seuzachstrasse 85, Riet, 8412 Aesch (Neftenbach).
Datum der Konkurseröffnung: 18. April 1989.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 9. Juni 1989.

8401 Winterthur, 19. Mai 1989 — Konkursamt Wülflingen-Winterthur: R. Leutwyler, Notar

**Bern** (2324)

Gemeinschuldnerin: **Steiger Gartenbau AG,** Bottigenstrasse 114, 3018 **Bern.**
Datum der Eröffnung: 8. Mai 1989.
Eingabefrist: 19. Juni 1989.
Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Dienstag, 30. Mai 1989, um 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Bern, Speichergasse 12, 4. Stock.
Verwertung der Aktiven:
Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 30. Mai 1989 bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt. Die Konkursverwaltung beabsichtigt, das gesamte Anlagevermögen und die Warenvorräte sofort freihändig zu verkaufen. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufofferten einreichen.
Allfällige Eigentumsansprachen sind innert der gleichen Frist anzumelden.

3011 Bern, 11. Mai 1989 — Konkursamt Bern

**Bern** (2387)

Gemeinschuldnerin: **Cioccarelli-Stoller Monika,** geb. 7. November 1959, von Mühleberg BE, Verkäuferin, Rohrmattweg 9, 3054 **Schüpfen,** früher in Gündlischwand BE.
Datum der Konkurseröffnung: 13. April 1989.
Summarisches Konkursverfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 9. Juni 1989.

3270 Aarberg, 11. Mai 1989 — Konkursamt Aarberg

**Bern** (2322)

Gemeinschuldner: **Cioccarelli Claudio,** geb. 30. März 1957, von Mühleberg BE, Koch, Rohrmattweg 9, 3054 **Schüpfen,** früher Hotel-Restaurant Säumertaverne, 3815 Gündlischwand BE.
Datum der Konkurseröffnung: 13. April 1989.
Summarisches Konkursverfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 9. Juni 1989.

3270 Aarberg, 11. Mai 1989 — Konkursamt Aarberg

**Bern** (2323)

Gemeinschuldnerin: **EST Elektro-System-Technik AG,** St. Urbanstrasse 79, 4914 **Roggwil.**
Datum der Konkurseröffnung: 18. April 1989.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 9. Juni 1989.
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, allfälliges freies Massagut vorzeitig durch Versteigerung oder Freihandverkauf zu liquidieren, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innerhalb der Eingabefrist dagegen Einsprache erhebt. Den Gläubigern selbst wird Gelegenheit gegeben, Kaufsangebote für Beweglichkeiten innert der gleichen Frist einzureichen. Eigentumsansprüche an beweglichen Sachen sind innerhalb der Eingabefrist geltend zu machen.
Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 215133 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

4912 Aarwangen, 12. Mai 1989 — Konkursamt Aarwangen

**Bern** (2303)

Gemeinschuldnerin: **Confezioni Famo AG,** Solothurnstrasse 24, 3422 **Kirchberg.**
Datum der Eröffnung: 15. März 1989.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 8. Juni 1989.
Die Grossistenerklärung Nr. 259348 wird hiermit widerrufen.

3400 Burgdorf, 19. Mai 1989 — Konkursamt Burgdorf

**Luzern** (2353)

**Konkursamtliche Nachlassliquidation**
Der Nachlass der am 3. März 1989 verstorbenen **Aeberhard-Zimmermann Anna Louise,** geb. 12. Juni 1910, von Jegenstorf BE, wohnhaft gewesen Hofmattweg 8, 6010 **Kriens,** wird auf dem Konkurswege liquidiert.
Datum der Liquidationseröffnung: 5. Mai 1989.
Eingabefrist bis 9. Juni 1989.
Die konkursamtliche Nachlassliquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 16. Mai 1989 — Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (2356)

Gemeinschuldner: **Troxler Roland,** geboren am 18. März 1956, von Pfeffikon LU, Vertreter, Längweiherstrasse 6, **Littau.**
Konkurseröffnung: 24. April 1989 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 9. Juni 1989.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 16. Mai 1989 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (2354)

Gemeinschuldnerin: **Wechselberger-Grosser Rosemarie,** geb. 10. März 1940, von Luzern, Wirtin, Bruchstrasse 7, **Luzern.**
Miteigentümerin zu je ½ an
- Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 9255, GB Arth, 15/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundstück Nr. 2210 GB Arth, mit Sonderrecht an der 1-Zimmer-Wohnung Nr. 206, im 2. Obergeschoss auf Rigi-Staffel
- Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 9256, GB Arth, 17/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundstück Nr. 2210 GB Arth, mit Sonderrecht an der 1-Zimmer-Wohnung Nr. 207, im 2. Obergeschoss auf Rigi-Staffel

Konkurseröffnung: 3. Mai 1989 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 9. Juni 1989.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 16. Mai 1989 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (2355)

Gemeinschuldner: **Wechselberger Ernst,** geb. 26. Januar 1931, von Luzern, Wirt, Bruchstrasse 9, **Luzern.**
Miteigentümer zu je ½ an
- Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 9255, GB Arth, 15/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundstück Nr. 2210 GB Arth, mit Sonderrecht an der 1-Zimmer-Wohnung Nr. 206, im 2. Obergeschoss auf Rigi-Staffel
- Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 9256, GB Arth, 17/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundstück Nr. 2210 GB Arth, mit Sonderrecht an der 1-Zimmer-Wohnung Nr. 207, im 2. Obergeschoss auf Rigi-Staffel

Konkurseröffnung: 3. Mai 1989 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 9. Juni 1989.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 16. Mai 1989 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (2301)

Gemeinschuldner: **Flütsch Christian,** geboren am 6. Dezember 1939, von Schiers GR, Chauffeur/Magaziner, Eichenring 1, 6023 **Rothenburg.**
Konkurseröffnung: 28. April 1989 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 9. Juni 1989.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, 8. Mai 1989 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (2302)

Gemeinschuldnerin: **Flütsch Erika,** geboren am 2. August 1945, von Schiers GR, Datatypistin, Eichenring 1, 6023 **Rothenburg.**
Konkurseröffnung: 28. April 1989 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 9. Juni 1989.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, 8. Mai 1989 Konkursamt Hochdorf

**Uri** (2325)

Gemeinschuldner: **Zavalloni Gastone,** von Cesena (I), geb. 27. September 1953, ledig, wohnhaft Dorfstrasse 11, 6454 **Flüelen.**
Konkurseröffnung: 1. Mai 1989, Entscheid Landgerichtspräsidium Uri.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 15. Juni 1989, 11 Uhr, Konkursamt II Uri, Birkenstrasse 3, 6460 Altdorf.
Eingabefrist: binnen einem Monat seit vorliegender Publikation.

6460 Altdorf, 12. Mai 1989 Konkursamt Uri II
lic. iur. Ruedi Herger
Birkenstrasse 3, 6460 Altdorf

**Schwyz** (2361)

**Vorläufige Konkursanzeige**

Mit Verfügung des Einzelrichters der March vom 2. Mai 1989 ist über die **Blucaned-Motoporter AG,** mit Sitz in 8853 **Lachen,** Hintere Bahnhofstrasse 17, der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige über die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8853 Lachen, 16. Mai 1989 Konkursamt March

**Nidwalden** (2326)

Gemeinschuldnerin: **Alpenblick Immobilien AG in Liquidation,** 6052 **Hergiswil.**
Eigentümerin folgender Grundstücke im Grundbuch Giswil:

a. Parzelle 1629, Blatt 1029, Plan 4, 8523 m² Wiese, Wald, Wege, Gewässer (ldw.)
b. Parzelle 1631, Blatt 1031, Plan 4, 17207 m² Wiese, Wege, Gewässer (ldw.)
c. Parzelle 1806, Blatt 1806, Plan 4, 638 m² Wiese (ldw.)

Konkurseröffnung: 28. Februar 1989, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Eingabefrist bis und mit 8. Juni 1989.
Der anfänglich eingestellte Konkurs wird nunmehr zufolge Kostenvorschussleistung eines Gläubigers im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Kosten einen hinreichenden Vorschuss leistet.

6052 Hergiswil, 11. Mai 1989
Konkursamt Nidwalden
Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil

**Fribourg** (2362)

Failli: **Waeber Othmar,** 1936, d'Ueberstorf, avocat, Grand-Pré 28, à **Fribourg.**
Copropriétaire de l'art. no 10313 du registre foncier de la commune de Fribourg, pour une ½.
Date de l'ouverture de la faillite: le 7 avril 1989.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions et les servitudes: le 23 juin 1989.

1700 Fribourg, 16 mai 1989
Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

**St. Gallen** (2327)

Gemeinschuldnerin: **Indufac GmbH,** Vorburg, 9473 **Gams.**
Konkurseröffnung: 25.März 1988.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG (Verfügung vom 8. Mai 1989).
Eingabefrist für Forderungen: bis 8. Juni 1989 (Wert 25. März 1988).

9475 Sevelen, 19. Mai 1989 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

**Aargau** (2363)

Gemeinschuldner: **Rota Günther,** 1962, deutscher Staatsangehöriger, Tankrevisor, Winkelriedstrasse 36, 5430 Wettingen, nun in 8903 **Birmensdorf,** Stallikonerstrasse 60, früher in Basel und Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 25. April 1989 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 8. Juni 1989.

5400 Baden, 16. Mai 1989 Konkursamt Baden

**Aargau** (2364)

Gemeinschuldner: **Fritsche René,** 1965, von Langnau im Emmental, BE, Computertechniker, Rainstrasse 33, 5415 **Nussbaumen,** früher in Untersiggenthal und Remigen AG.
Datum der Konkurseröffnung: 28. April 1989 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 8. Juni 1989.

5400 Baden, 12. Mai 1989 Konkursamt Baden

**Aargau** (2365)

**Vorläufige Konkursanzeige**

Der Präsident des Bezirksgericht Zurzach eröffnete mit Urteil vom 19. April 1989 den Konkurs über die Firma **MCW Mobile Car-Werkstatt AG,** Aktiengesellschaft mit Sitz in 5426 **Lengnau,** Wydenstrasse 732.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5200 Brugg, 19. Mai 1989 Konkursamt Zurzach

**Aargau** (2328)

**Konkursamtliche Nachlassliquidation**

Liquidat: **Müller-Sutter Alfred Ewald Jakob,** geb. 1925, von Biberstein AG, in 5037 **Muhen** wohnhaft gewesen, gestorben am 9. Januar 1989.
Datum der Liquidationseröffnung: 8. Mai 1989.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 9. Juni 1989.
Die aufgrund des Rechnungsrufs zum öffentlichen Inventar bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

5036 Oberentfelden, 19. Mai 1989 Konkursamt des Bezirks Aarau,
5036 Oberentfelden

**Vaud** (2329)

Failli: **Fayet Christian Roger,** fils de Roger et de Myriam Joceline née Vurlod, originaire de Forel VD, né le 19 octobre 1963, domicile actuellement: Paleyres 10, 1006 **Lausanne,** domicile anciennement: route Cantonale 21, 1025 St-Sulpice.
Exploitant d'un commerce «Laser Diffusion», distribution de produits audio-numériques, productions musicales.
Associé dans les sociétés en nom collectif: A.P.H. Agence placement d'hôtesses, Christian Fayet et Toni Conde, à Morges, et Ficom, Finances & Commerce, Christian Fayet et Toni Conde, à Tolochenaz.
Date du prononcé: 10 avril 1989.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 8 juin 1989.

1110 Morges, 12 mai 1989 Office des faillites:
R. Chappuis, préposé

**Neuchâtel** (2304)

Faillie: **Railtec S.A.,** l'étude, la fabrication et la commercialisation de véhicules et machines ferroviaires, avec siège social à **Boudry** NE, avenue du Collège 6.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 janvier 1989.
Délai pour les productions: jeudi 8 juin 1989, inclusivement.
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 21 février 1989, après suspension de la liquidation faute d'actif et ensuite d'avance de frais d'un tiers.
Les déclarations de grossiste émises par la faillie sous no 531 578 sont révoquées par la présente publication.

2017 Boudry, 19 mai 1989 Office des faillites
Le préposé: E. Naine

## Einstellung des Konkursverfahrens
## Suspension de la liquidation
## Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

**Valais** (2330)

Failli: **Bechon Thierry, Sion.**
Par décision du 20 avril 1989 le juge-instructeur I de Sion a prononcé la faillite précitée.
Par décision du 9 mai 1989, le juge-instructeur I de Sion a ordonné la suspension des opérations de liquidation de la faillite, faute d'actifs dans le sens de l'art. 230 LP.
Vu l'art. 230 LP al. 2, la faillite sera clôturée, faute par les créanciers de réclamer, dans les 10 jours, l'application de la procédure de faillite et d'en avancer les frais par fr. 1000.–.

1950 Sion, 11 mai 1989 Office des faillites de Sion:
R. Girard, préposé

## Kollokationsplan
## Etat de collocation–Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (2366)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurse über die **Thunderbolt AG,** mit Sitz in **Zürich,** c/o International Office Services AG, Rennweg 32, 8001 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Bleicherweg 5, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Mai 1989 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8022 Zürich, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8022 Zürich, 16. Mai 1989 Konkursamt Zürich (Altstadt):
P. Honegger, Notar

**Bern** (2331)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldnerin: **Wyss Sabine,** geb. 9. Mai 1966, von Riggisberg, Hochbauzeichnerin, Giacomettistrasse 6, 3006 **Bern,** Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Wyss Reinigungen, Sabine Wyss, Bümplizstrasse 23, Bern.
Anfechtungsfrist: 31. Mai 1989.

3011 Bern, 10. Mai 1989 Konkursamt Bern

**Bern** (2332)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldnerin: **A.M.S. Alltrade & Marketing SA,** 3360 **Herzogenbuchsee.**
Anfechtungsfrist: 22. bis 31. Mai 1989.

4705 Wangen an der Aare, 12. Mai 1989
Konkursamt Wangen an der Aare

**Luzern** (2357)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurse über **Barsch Richard,** geboren am 22. September 1964, von Weggis und Marbach LU, Versicherungsagent, wohnhaft Rosenburg, 6353 **Weggis,** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 22. Mai bis 31. Mai 1989.

6000 Luzern, 16. Mai 1989 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (2358)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurse über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Seeberger Adolfo,** geb. 6. März 1921, gestorben 8. Dezember 1988, von Luzern und Malters, wohnhaft gewesen Schachenstrasse 13, 6010 **Kriens,** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 22. bis 31. Mai 1989.

6000 Luzern, 16. Mai 1989 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (2333)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurse über **Rölli Anton,** geb. 27. Dezember 1940, von Altbüron, Gemeindeangestellter, Allmendli 5, 6032 **Emmen,** liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung an beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6020 Emmenbrücke, 12. Mai 1989 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (2334)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurse über **Cardillo Pietro,** geb. 11. Februar 1958, italienischer Staatsangehöriger, Schweisser, früher Blattenhalde 6, Eschenbach, jetzt Kleinwangenstrasse 21, **Hochdorf,** liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung an beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6020 Emmenbrücke, 11. Mai 1989 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (2305)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurse über **Aregger Margrith,** geb. 3. Oktober 1949, von Schwarzenberg und Horw, Adligenstrasse 7, **Emmenbrücke,** liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung an beim Amtsgerichtspräsidenten I, des Amtes Hochdorf, anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6020 Emmenbrücke, 8.Mai 1989 Konkursamt Hochdorf

**Schwyz** (2335)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über die **Gisomal AG,** mit Sitz an der Bächerstrasse 29, 8806 **Bäch,** Gemeinde Wollerau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Mai 1989 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Höfe, Rathaus, Roosstrasse 3, 8832 Wollerau, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Höfe schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG;
- zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- zur Bestreitung der Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Geltendmachung die Konkursverwaltung verzichtet.

8832 Wollerau, 12.Mai 1989 Konkursamt Höfe:
Hans Paul Zangerl, Notar

**Schwyz** (2336)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über **Eroglu Onur,** geb. 3. März 1962, türkischer Staatsangehöriger, wohnhaft in 8852 **Altendorf,** Oberdorfstrasse 2, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March in 8853 Lachen zur Einsicht auf.
Beschwerden betreffend das Inventar oder Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Schwyz beim Bezirsgerichtspräsidium der March, in 8853 Lachen einzureichen. Soweit keine Anfechtung binnen der zehntägigen Frist seit der öffentlichen Bekanntmachung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert gleicher Frist schriftlich beim Konkursamt einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

8853 Lachen, 12. Mai 1989 Konkursamt March

**Zug** (2367)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über die **Ba-Gustosa-Baratti Gusto Beteiligungen SA,** Löbernstrasse 47, 6300 **Zug,** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Mai 1989 durch Klageschrift, im Doppel, beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6300 Zug, 16. Mai 1989 Konkursamt Zug

**Fribourg** (2306)

Faillite: **Sapeic S.A.,** promotion de toutes opérations d'importation et d'exportation de tous produits, rue de Vevey 124–126, à **Bulle.**
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, 19 mai 1989
Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

**Freiburg** (2368)

Gemeinschuldner: **Boschung Otto,** 1951, von Wünnewil, Kaufmann, Obermattweg 12, 3186 **Düdingen.**
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirks, in Tafers, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.

1700 Freiburg, 19. Mai 1989 Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly

**Solothurn** (2337)

**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**
Im summarischen Konkursverfahren über die **MSR AG,** Kirchmattstrasse 16, 4654 **Lostorf,** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht und Anfechtung auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Mai 1989 an gerechnet beim Richteramt Olten-Gösgen, Olten, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.
Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4600 Olten, 12. Mai 1989 Konkursamt Olten-Gösgen
Amthausquai 23, 4600 Olten
Tel. 062 24 22 55

**Aargau** (2338)

Im summarischen Konkursverfahren des **Janosfia Csaba,** geb. 1941, EDV-Analytiker, staatenlos, in 5415 **Rieden bei Nussbaumen,** Boldistrasse 18, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Baden und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Baden bis längstens 1. Juni 1989 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zumachen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 19. Mai 1989 Konkursamt Baden

**Aargau** (2369)

Im summarischen Verfahren des **Gerl Franz,** 1945, von Urdorf ZH, Werkzeugmacher, Landstrasse 29, 5415 **Rieden/Obersiggenthal,** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 29. Mai 1989, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 12. Mai 1989 Konkursamt Baden

**Aargau** (2370)

Im summarischen Verfahren der **Dundovic Marina,** 1965, jugoslawische Staatsangehörige, Verkäuferin, Antoniusstrasse 1, 5430 **Wettingen,** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 29. Mai 1989, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 11. Mai 1989 Konkursamt Baden

**Aargau** (2371)

Im summarischen Verfahren der **Caviezel Elsa,** 1945, von Elm GL, Office-Angestellte, Bahnhofstrasse 100, 8957 **Spreitenbach,** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 29. Mai 1989, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 11. Mai 1989 Konkursamt Baden

**Aargau** (2372)

Im summarischen Konkursverfahren des **Bölsterli Andreas,** geb. 1931, Automechaniker, von Fischbach LU, in **Windisch,** Scheuergasse 26, Inhaber der Einzelfirma A. Bölsterli Aare-Garage in Unterbözberg, Bözbergstrasse 85, liegen das Inventar und der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 1. Juni 1989 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst der Plan mit dem Lastenverzeichnis und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert derselben Frist sind Begehren nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich beim Konkursamt Brugg einzureichen.

5200 Brugg, 16. Mai 1989 Konkursamt Brugg

**Aargau** (2373)

Im summarischen Konkursverfahren des **Thalmann Ernst,** geb. 1944, Maurer, von Uster ZH, in **Möriken,** Eichliweg 24, Teilhaber an der einfachen Gesellschaft B. & E. Thalmann, Lebensmittelgeschäft Mini-Shop an der Altenburgerstrasse 35, in Brugg, liegt der Kollokationsplan zufolge Zulassung einer weiteren Forderung im Betrage von Fr. 9894.50 in der 5. Klasse den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des neu zugelassenen Anspruches sind bis längstens 1. Juni 1989 beim Bezirksgericht Lenzburg anhängig zu machen, ansonst der Plan auch bezüglich dieser Forderung als anerkannt gilt.

5200 Brugg, 16. Mai 1989 Ausserordentliches Konkursamt Brugg

**Aargau** (2374)

Im Konkursverfahren über die **Wey Werkzeugbau AG,** Aktiengesellschaft mit Sitz in **Merenschwand,** Zürichstrasse 544, liegt der Kollokationsplan zufolge Zulassung einer weiteren Forderung im Betrage von Fr. 80 080.15 in der 2. Klasse den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri in Brugg zur Einsicht neu auf.
Klagen auf Anfechtung des neu zugelassenen Anspruches sind bis längstens 1. Juni 1989 beim Bezirksgericht Muri anhängig zu machen, ansonst der Plan auch bezüglich dieser Forderung als anerkannt gilt.

5200 Brugg, 16. Mai 1989 Konkursamt Muri in Brugg

**Vaud** (2307)

Faille: **AS Alta Moda S.A.,** place St-François 2, **Lausanne.**
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 29 mai 1989, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1001 Lausanne, 19 mai 1989 Office des faillites de Lausanne:
Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (2308)

**Modification de l'état de collocation**
Faillie: **Verres Clairs S.A.,** avenue du Grey 58, à **Lausanne.**
Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en 5e classe d'une créance dont la collocation était précédemment contestée (art. 66 OOF).
Délai pour intenter action en opposition: 29 mai 1989, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 19 mai 1989 Office des faillites de Lausanne:
Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (2309)

**Etat de collocation complémentaire**
Faillie: **Bourg Travel Club S.A.,** rue de Bourg 51, **Lausanne.**
Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en 5e classe de productions dont la collocation avait été suspendue (59 OOF) et d'un production tardive.
Il peut être consulté à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 29 mai 1989, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 19 mai 1989 Office des faillites de Lausanne:
Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (2375)

Faillie: **Institut Préalpina Building SA,** gérance des immeubles qu'elle possède, exploitation d'un institut «Institut Préalpina», d'un centre administratif et de conférences «Préalpina Building», route de Chardonne, 1605 **Chexbres.**
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 29 mai 1989.
Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49 et 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.

1096 Cully, 12 mai 1989 Office des faillites de Lavaux:
J.-P. Allaz, préposé

**Vaud** (2376)

Faillie: **Panther Enterprise SA.,** organisation de réseaux de distribution pour la vente de produits à moyennes et hautes technologies, c/o Préalpina Building, route de Chardonne, 1605 **Chexbres.**
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 29 mai 1989.
Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49 et 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.

1096 Cully, 12 mai 1989 Office des faillites de Lavaux:
J.-P. Allaz, préposé

**Vaud** (2377)

Failli: **Vallotton Georges,** 1946, cuisinier, ancien tenancier du Café-Restaurant Le Rèlais, 1041 **Bretigny-sur-Morrens.**
Date du dépôt: 19 mai 1989.
Délai pour intenter action en opposition: 29 mai 1989, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendications de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1040 Echallens, 12 mai 1989 Office des faillites d'Echallens:
H. Despont, substitut

**Vaud** (2339)

**Modification de l'état de collocation**
Faillie: **SDI S.A.,** informatique, rue de la Corsaz 15, **Montreux.**
Nouveau dépôt de l'état de collocation ensuite d'admission en 5e classe de 4 productions tardives.
Délai pour intenter action en opposition au 29 mai 1989, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1820 Montreux, 12 mai 1989 Office des faillites de Montreux:
H. Rochat, préposé

**Vaud** (2340)

Failli: **Guex Gérald,** 1936, originaire de St-Légier, commerçant, route de St-Légier 6, 1800 **Vevey.** Commerce de primeurs et alimentation, avenue de la Gare 8, 1814 La Tour-de-Peilz, et rue du Lac 15, 1800 Vevey.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 29 mai 1989, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé, art. 32 OOF.
Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.

1800 Vevey, 12 mai 1989 Office des faillites de Vevey:
B. Stutzmann, préposé

## Schluss des Konkursverfahrens
## Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

**Zürich** (2378)

Das Konkursverfahren über die **Walti AG,** 8800 **Thalwil,** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 14. April 1989 als geschlossen erklärt worden.

8050 Zürich, 16. Mai 1989 — Die a. a. Konkursverwaltung: Dr. iur. Peter von Wyss, M. Affolter

**Zürich** (2342)

Das Konkursverfahren über die **Optiphot AG,** Seestrasse 341, 8038 **Zürich,** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. Mai 1989 als geschlossen erklärt worden.

8002 Zürich, 19. Mai 1989 — Konkursamt Enge-Zürich: A. Meier, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (2343)

Das Konkursverfahren über den Nachlass von **Büchler Ruth Antonia,** geb. 5. Juni 1916, von Uors-Peiden GR, gestorben 26. Juni 1988, wohnhaft gewesen in 8038 **Zürich,** Seestrasse 361, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Mai 1989 als geschlossen erklärt worden.

8002 Zürich, 19. Mai 1989 — Konkursamt Enge-Zürich: A. Meier, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (2344)

Das Konkursverfahren über **Triantafyllidis Andreas,** geb. 26. Februar 1941, Verkäufer, von Griechenland, Rebbergstrasse 42, 8102 **Oberengstringen,** ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 10. Mai 1989 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich, 11. Mai 1989 — Konkursamt Höngg-Zürich: W. Kunz, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (2341)

Das Konkursverfahren über die **Fondli AG,** mit Sitz in Dietikon, im Fondli, 8953 **Dietikon,** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11.Mai 1989 als geschlossen erklärt worden.

8953 Dietikon, 12. Mai 1989 — Konkursamt Dietikon

**Bern** (2345)

Gemeinschuldnerin: **Neuenschwander Sonja,** kaufmännische Angestellte, von Langnau, 2500 **Biel,** Aegertenstrasse 17, vorher «Institut de beauté Form Styling», 1700 Freiburg, chemin de Betléem 5.
Datum des Schlusses: 11. Mai 1989.

2501 Biel, 19.Mai 1989 — Konkursamt Biel

**Berne** (2379)

La liquidation de la faillite de **Bessire René-André,** né le 10 janvier 1944, inspecteur d'assurances, 2520 La Neuveville, actuellement: 6612 **Ascona,** a été clôturée par ordonnance du juge, rendue le 16 mai 1989.

2520 La Neuveille, 16 mai 1989 — Office des faillites de La Neuveville: C. Apolloni, préposée

**Luzern** (2359)

Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Lamprecht Luigi,** genannt Alois, sel., geboren am 28. Februar 1937, gestorben 19. August 1987, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Libellenstrasse 53, **Luzern,** ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 9. Mai 1989 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 16. Mai 1989 — Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (2360)

Das Konkursverfahren über **Odermatt Xaver,** geboren am 24. Juli 1964, von Fischenthal ZH, Elektroniker, früher Museggstrasse 8a, jetzt Landenbergstrasse 14, **Luzern,** ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 9. Mai 1989 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 16. Mai 1989 — Konkursamt Luzern-Stadt

**Solothurn** (2380)

Das Konkursverfahren über **Marti Markus,** 1962, Schreiner, Hinterbüelstrasse 6, 4612 **Wangen bei Olten,** ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 24. April 1989 als geschlossen erklärt worden.

4600 Olten, 16. Mai 1989 — Konkursamt Olten-Gösgen

**St. Gallen** (2347)

Gemeinschuldnerin: **System Winner AG,** Weiherstrasse 3, 9500 **Wil.**
Schlussverfügung vom 10. Mai 1989.

9242 Oberuzwil, 16. Mai 1989 — Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

**Graubünden** (2348)

Das Konkursverfahren über **Garo AG, St. Moritz,** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Oberengadin vom 1. Mai 1989 als geschlossen erklärt worden.

7524 Zuoz, 11. Mai 1989 — Konkursamt Oberengadin, 7503 Samedan: Jakob Jaeger

**Aargau** (2381)

Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 16. Mai 1989 das summarische Konkursverfahren über **Schaffner Hansjörg,** geb. 1959, Chauffeur, von Effingen, in **Birr,** Wydenstrasse 552, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 16. Mai 1989 — Konkursamt Brugg

**Aargau** (2382)

Das Konkursverfahren über **Urech Albert,** geb. 1919, Dachdeckergeschäft, von Lenzburg und Hallwil, in **Lenzburg,** ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Lenzburg am 11. Mai 1989 als geschlossen erklärt worden.

5600 Lenzburg, 16. Mai 1989 — Konkursamt Lenzburg

**Aargau** (2383)

Das Konkursverfahren über **Huggler Waldemar,** 1959, Kranführer, von Unterseen, in **Aarburg,** ist vom Gerichtspräsidium Zofingen am 11. Mai 1989 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 12. Mai 1989 — Konkursamt Zofingen, 5036 Oberentfelden

**Aargau** (2346)

Das Konkursverfahren über **Becker André,** geb. 1960, Plastikant, von und wohnhaft in 5036 **Oberentfelden,** Wassermattstrasse 25, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 11. Mai 1989 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 19. Mai 1989 — Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

**Vaud** (2310)

Par prononcés du 9 mai 1989, le président du Tribunal du district d'Aigle a ordonné la clôture des faillites de:
**Degli Antoni Alfonso,** cuisinier, Pied-de-Crêt 2, 1844 **Villeneuve,**
**Degli Antoni-Henning Marlyse,** Pied-de-Crêt 2, 1844 **Villeneuve,**
anciens exploitants et associés dans la société en nom collectif: Café-restaurant Bellevue, Alfonso et Marlyse Degli-Antoni-Henning, à Antagnes, Ollon.

1860 Aigle, 10 mai 1989 — Office des faillites d'Aigle: R. Moret, substitut

**Neuchâtel** (2349)

La liquidation de la faillite de **Sohorec S.A.,** fabrique d'horlogerie, à **Neuchâtel,** a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district de Neuchâtel, rendue le 26 avril 1989.

2001 Neuchâtel, 12 mai 1989 — Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

## Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite
## Rivocazione del fallimento

(SchKG–LP–LEF 195, 196, 317)

**St. Gallen** (2350)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Werdenberg hat am 8. Mai 1989 den Widerruf des am 18. November 1988 eröffneten Konkurses über **Secomandi Roberto,** 1956, von St. Gallen, Arinstrasse A, 9475 **Sevelen,** verfügt, nachdem sämtliche Gläubiger voll befriedigt wurden.

9475 Sevelen, 19. Mai 1989 — Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

**Valais** (2351)

Dans sa séance du 8 mai 1989, le président du Tribunal des districts de Martigny et St-Maurice a prononcé la révocation de la liquidation par voie de faillite de la succession répudiée **Azorin Francisca,** née le 24 mai 1931, quand vivait domiciliée à **Martigny,** rue du Léman 6, décédée le 8 août 1988.

1920 Martigny, 12 mai 1989 — Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

## Konkurssteigerung
## Vente aux enchères publiques après faillite
## Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

**Freiburg** (2384)

**Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung – Einzige Steigerung**

Gemeinschuldnerin: **Voralpines Ferienheim Falli-Hölli-Schwyberg AG,** in **Plasselb.**
Steigerungstag und -lokal: Mittwoch, 31. Mai 1989, um 14 Uhr, im Hotel-Restaurant «Falli-Hölli», 1737 Plasselb.
Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis und Dienstbarkeiten: ab 15. Mai 1989.
Liegenschaften: Gemeinde Plasselb.

| Kataster Art. | Ortsbezeichnung, Kulturart, Inhalt | |
|---|---|---|
| 820 | Lantera, Nr. 430, Ferienheim und Platz von 1092 m². Rechte, Lasten, Vormerkungen und Anmerkungen gemäss Eintrag im Grundbuchamt. Mit der Liegenschaft wird ebenfalls das bewegliche Inventar als Zugehör versteigert. | |
| | Katasterschatzung: | |
| | – Grundstück: | Fr. 1 092.– |
| | – Gebäude: | Fr. 1 070 000.– |
| | Konkursamtliche Schatzung: | |
| | – Gesamte Liegenschaft Art. 820 | Fr. 1 600 000.– |
| | – Zugehör (bewegliches Inventar) | Fr. 26 350.– |
| | | Fr. 1 626 350.– |

Die Liegenschaft beinhaltet:
150 Schlafstellen, Turn- und Mehrzwecksaal, moderne Grossküche, Essräume, Bastelräume usw.
Baujahr: 1977/78.
Rauminhalt: 5555 m³.
Der Zuschlag erfolgt an den Letzt- und Meistbietenden.
Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.– zu leisten.
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
Die Liegenschaft kann am Mittwoch, 24. Mai 1989 von 14 bis 15 Uhr besichtigt werden.
Weitere Auskunft erteilt das Kantonale Konkursamt Freiburg (Tel. 037 25 39 94).

1700 Freiburg, 16. Mai 1989 — Kantonales Konkursamt Freiburg: B. Meuwly, Substitut

**Vaud** (2311)

**Liquidation générale-vente aux rabais**

Dès le mardi 23 mai 1989, de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h., sauf le samedi fermeture à 17 h. et le lundi matin, au magasin **Feu Vert SA.,** chemin Arzillier 2, à **Epalinges,** l'office des faillites procédera à la liquidation par voie de vente au rabais, sans garantie et avec paiement au comptant, des stocks, soit:

- radios avec lecteurs de cassettes et haut-parleurs modèles et marques divers, housses, sièges pour enfants, enjoliveurs, jantes, chaînes à neige plus de nombreux accessoires et produits d'entretien pour véhicules.
- outils et articles de jardin, terreau, etc.
- outillage tel marteaux, étaux, tournevis, visserie, etc.
- peinture, bondex, pinceaux, spatules, etc.
- luminaires, prises, ampoules électriques, etc.

1001 Lausanne, 19 mai 1989 — Office des faillites de Lausanne

# Nachlassverträge
# Concordats – Concordati

## Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
## Sursis concordataire et appel aux créanciers
## Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Ticino** (2385)

Debitori: **Speranzoso Giuseppe e Anna, S. Antonino.**
Decreto di moratoria: 10 maggio 1989 del Pretore del Distretto di Bellinzona.
Durata di moratoria: 4 mesi.
Commissario del concordato: Pierangelo Gadoni, Ufficio fiduciario viale Stazione 17, 6501 Bellinzona.
Termine per la notifica: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione presso il commissario del concordato, con la comminatoria che, in caso di ommissione, i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.
Adunanza dei creditori: mercoledì 30 agosto 1989, alle ore 14, presso l'Ufficio del commissario.
Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso il commissario.

6501 Bellinzona, 12 maggio 1989 — Il commissario del concordato: Pierangelo Gadoni

## Bestätigung des Nachlassvertrages
## Homologation du concordat
## Omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 306, 308, 317)

**Ticino** (2386)

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decisione 28 aprile 1989, intimata in stessa data e cresciuta in giudicato, è stato omologato il concordato ordinario proposto ai propri creditori da **Casanova Marcel, Lugano.**
I pagamenti ai creditori privilegiati e i pagamenti ai creditori chirografari di 5a classe, nella misura di un dividendo del 20%, saranno effettuati dal commissario del concordato Avv. Angelo Tarchini, Lugano.

6900 Lugano, 16 maggio 1989 — Il Pretore: Avv. Paolo Ermotti

## Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung
## Homologation du concordat par abandon d'actif
## Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 316d)

**Aargau** (2352)

Das Bezirksgericht Baden, 2. Abteilung, hat in seiner Sitzung vom 11. Mai 1989 im Nachlassverfahren in Sachen **Computer Handels AG,** Reusswehrstrasse 1, 5412 **Gebenstorf,** vertreten durch Dr. Max Walter, Rechtsanwalt, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich; Sachwalter: lic. iur. Ernst Moor, Trittligasse 30, 8024 Zürich, einstimmig erkannt:

1. Der von der Gesuchstellerin Computer Handels AG, Reusswehrstrasse 1, 5412 Gebenstorf, mit ihren Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) wird gemäss Art. 306 SchKG genehmigt.
   Der Nachlassvertrag lautet:
   1.1. Die Computer Handels AG in Nachlass-Stundung, Reusswehrstrasse 2, 5412 Gebenstorf, räumt ihren Gläubigern das Verfügungsrecht über ihr gesamtes Vermögen gemäss Status des Sachwalters per 8. Dezember 1988 im Sinne von Art. 316a ff. SchKG ein, damit diese sich aus dem Liquidationserlös im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen für ihre Forderungen bezahlt machen können.
   1.2. Die Gläubiger erklären, sich für ihre Forderungen aus dem Liquidationserlös der Aktiven des Nachlass-Schuldners befriedigen zu wollen und verzichten auf die Nachforderung eines sich bei der Liquidation ergebenden Ausfalles.
   1.3. Zur Feststellung der am Liquidationsergebnis teilnehmenden Gläubiger und ihrer Rangstellung wird das Kollokationsverfahren gemäss den gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt.
   1.4. Mit der Durchführung der Liquidation werden beauftragt:
   a. ein Liquidator;
   b. ein Gläubigerausschuss, bestehend aus 3 Mitgliedern.
   Die Gläubigerversammlung wählt den Liquidator und Gläubigerausschuss. Fällt der Liquidator oder ein Mitglied des Gläubigerausschusses weg, so wählt der Gläubigerausschuss den entsprechenden Nachfolger.
   1.5. Der Liquidator als ausführendes Organ hat die Liquidation im Interesse der Gläubiger durchzuführen. Er handelt mit Einzelunterschrift unter der Bezeichnung «Computer Handels AG in Nachlassliquidation».
   Die Aktiven der Gesellschaft können einzeln, gesamthaft oder auch freihändig verkauft werden.
   Soweit die Liquidationsmasse auf die Geltendmachung von Ansprüchen verzichtet, ist das Abtretungsverfahren nach Art. 260 SchKG (Bestimmungen des Konkursrechtes) anwendbar.
   1.6. Der Gläubigerausschuss ist Aufsichts-, Kontroll- und Beschwerdeinstanz für die Tätigkeit des Liquidators, soweit nicht gesetzliche Bestimmungen eine richterliche Instanz vorsehen.
   Für die Abgrenzung der Befugnisse des Liquidators gegenüber denjenigen des Gläubigerausschusses gelten die Art. 316 ff. SchKG.
   1.7. Als Publikationsorgane werden bestimmt:
   – Schweizerisches Handelsamtsblatt;
   – Amtsblatt des Kantons Aargau.
   1.8. Dieser Vertrag tritt mit rechtskräftiger Genehmigung durch die Nachlassbehörde in Rechtskraft.
   1.9. Im weiteren gelten die einschlägigen Bestimmungen des Schuldbetreibungs- und Konkursrechtes (SchKG).
2. Als Liquidator wird bestätigt:
   lic. iur. Ernst Moor, Trittligasse 30, 8024 Zürich.
3. Es wird festgestellt, dass als Mitglieder des Gläubigerausschusses gewählt wurden:
   – Herr B. Eisele (Aargauische Hypotheken- und Handelsbank, Brugg)
   – Herr B. Bitzi (Computer 2000 AG, Rotkreuz)
   – Herr F. Schär (Factors AG, Zürich)
4. Mit der rechtskräftigen Bestätigung des Nachlassvertrages erlischt das Verfügungsrecht der Gesuchstellerin sowie die Zeichnungsbefugnis der bisher Berechtigten.
5. Der Liquidator wird angewiesen, das Kollokationsverfahren durchzuführen.
6. Die Gesuchstellerin hat der Gerichtskasse Baden die Kosten dieses Verfahrens, bestehend aus:

| | |
|---|---|
| Gerichtsgebühr | Fr. 1200.– |
| Auslagen | Fr. 86.– |
| Schreibgebühren | Fr. 214.– |
| Total: | Fr. 1500.– |

sowie die Publikationskosten zu bezahlen.
Der Entscheid ist rechtskräftig.

5400 Baden, 14. Mai 1989 — Bezirksgericht Baden

# Abhanden gekommene Werttitel
# Titres disparus – Titoli smarriti

## Aufruf – Sommation – Diffida

Vermisst wird:
Fr. 500.– Transfix aus Ziff. 15 auf KTN 463 und KTN 453 Wollerau (Bd. II, S. 696; Bd. II, S. 680, Bd. III, S. 1392), datiert 27. September 1907, Zins 4%.
Die Inhaber werden aufgefordert, den vermissten Titel beim Bezirksgericht Höfe, Rathaus, Wollerau, innert einem Jahr seit dieser Publikation vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (760²)

8832 Wollerau, 10. Mai 1989 — Der Einzelrichter der Höfe: Dr. Karl Kümin

---

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:
Inhaberschuldbrief über Fr. 220 000.–, datiert 12. Oktober 1953, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin Immobilien-Gesellschaft Forum A.G., Zürich 1, an 3. Pfandstelle lastend auf der Liegenschaft Stampfenbachstrasse 63 in Zürich 6, Kat. Nr. 384, heute GBBl. 2299, Tagebuch 1953 Nr. 218, Pfandtitelverzeichnis 1953 Nr. 226; heutige Pfandeigentümerin: Personalfürsorge-Stiftung der Hasler AG, Bern; GBA Unterstrass-Zürich.
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (79²)

8004 Zürich, 12. Januar 1989 — Bezirksgericht Zürich, Der Gerichtssekretär: lic. iur. N. Bannwart

---

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:
8 Anleihensobligationen 7¾% Autopista Concesionaria Astur-Leonesa, S.A. (Aucalsa), Madrid, 1982–92, Nrn. 3008–3011 und 1686–1689 über je Fr. 5000.–, ausgestellt am 26. April 1982, mit Jahrescoupons per 26. April 1988 und folgende à je Fr. 387.50 (Originaltext: englisch und französisch; Hauptzahlstelle: Schweizerische Kreditanstalt, Zürich).
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (80¹)

8004 Zürich, 12. Januar 1989 — Bezirksgericht Zürich, Der Gerichtssekretär: lic. iur. N. Bannwart

---

Le président du Tribunal du district de Neuchâtel somme, conformément aux art. 870 CCS et 981ss CO, l'éventuel détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur, au capital de fr. 200 000.–, inscription 99/1977, grevant en 1er rang la parcelle 2852 du cadastre de Saint-Blaise, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai d'un an à compter dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (612²)

2000 Neuchâtel, 11 avril 1989 — Le président du Tribunal: J.-A. Guy

---

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 28 aprile 1989 presentata dalla Camondo Financial Co. Ltd, Londra, e Handelsfinanz Midland Bank, Lugano, in applicazione degli art. 1074 ss e relativi CO, 2 LAC, diffida
lo sconosciuto detentore delle seguenti cambiali, redatte in lingua francese ed inglese, pagabili a Lugano:
– cambiale emessa a Ginevra il 27 dicembre 1988 con scadenza 28 aprile 1989, all'ordine della Camondo Financial Co.Ltd., Londra, per un importo pari a US $ 150 000.–, a Kutlutas Insaat Ve Ticarest Sanayi Ltd. Sti., Taksim-Istanbul;
– cambiale emessa a Ginevra il 27 dicembre 1988 con scadenza 28 maggio 1989, all'ordine della Camondo Financial Co.Ltd., Londra, per un importo pari a US $ 150 000.–, a Kutlutas Insaat Ve Ticarest Sanayi Ltd. Sti., Taksim-Istanbul;
– cambiale emessa a Ginevra il 27 dicembre 1988 con scadenza 28 giugno 1989, all'ordine della Camondo Financial Co.Ltd., Londra, per un importo pari a US $ 150 000.–, a Kutlutas Insaat Ve Ticarest Sanayi Ltd. Sti., Taksim-Istanbul;
– cambiale emessa a Ginevra il 27 dicembre 1988 con scadenza 28 luglio 1989, all'ordine della Camondo Financial Co.Ltd., Londra, per un importo pari a US $ 232 697.90, a Kutlutas Insaat Ve Ticarest Sanayi Ltd. Sti., Taksim-Istanbul;
titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa Pretura entro 3 mesi dalla loro scadenza, sotto comminatoria di ammortamento. (771³)

6900 Lugano, 10 maggio 1989 — Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

– *Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.*
– *Manuskript nach Vorlagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.*
– *PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.*

*Danke für Ihre Mitarbeit*

## Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

Der Eigentümerschuldbrief vom 15. Januar 1948, lastend auf GB Wangen Nr. 1039 im 2. Rang, im Betrage von Fr. 5000.–, Faustpfandgläubigerin: Solothurner Kantonalbank; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Gubler Gottfried sel., 1907, des Albert sel., Rentner, von Kienberg, wohnhaft gewesen in 4612 Wangen b/Olten, Sonnhalde 21, ist kraftlos erklärt. (772)

4600 Olten, 12. Mai 1989 — Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

---

Das Sparheft Nr. 728500 der Raiffeisenbank Kölliken-Holziken, Kölliken, mit einem derzeitigen Saldo von Fr. 51 079.65, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (775)

4800 Zofingen, 19. Mai 1989 — Gerichtspräsidium Zofingen

---

Annulation de l'obligation de caisse no 60903871 4½% fr. 4000.– établie le 12 septembre 1988, échéance 12 septembre 1993, de la Banque Centrale Coopérative SA Bienne.
La première sommation a paru dans la Feuille officielle suisse du commerce no 261 du 8 novembre 1988. (773)

2500 Bienne, 16 mai 1989 — Le président du Tribunal V: Oberle

---

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé par ordonnance du 10 mai 1989, l'annulation juridique d'un bon de caisse de la Banque cantonale neuchâteloise de fr. 10 000.– 5% 14 juin 1985/14 juin 1988 no T 121.201.08 sans coupons. (776)

2000 Neuchâtel, 10 mai 1989 — Le président du Tribunal: J.-A. Guy

---

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé, par ordonnance du 10 mai 1989, l'annulation juridique de l'action de la S.I. Fbg de Crêt S.A., Neuchâtel, no 33, inscrite au nom de H. Tempelhof, d'un montant nominal de fr. 500.–. (778)

2000 Neuchâtel, 10 mai 1989 — Le président du Tribunal: J.-A. Guy

---

Le président du Tribunal du district de Neuchâtel a, par ordonnance du 10 mai 1989, prononcé l'annulation du titre suivant:
cédule hypothécaire au porteur de fr. 35 000.–, inscription 146/1978, grevant en 1er rang la parcelle 3503 du cadastre de St-Blaise. (779)

2000 Neuchâtel, 10 mai 1989 — Le président du Tribunal: J.-A. Guy

---

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 16 maggio 1989 ha annullato l'ipoteca al portatore di fr. 50 000.– con interessi al 5%, iscritta in 1° rango il 22 gennaio 1968, iscrizione n. 263, a carico della part. n. 1350 RFP di Monteggio, di proprietà di Dorothea Brignoli nata Wiehl. (774)

6900 Lugano, 16 maggio 1989 — Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

# Andere gesetzliche Publikationen
# Autres publications légales
# Altre pubblicazioni legali

## Office du registre des bateaux du canton de Vaud

**Requisition d'immatriculation**

Epoque et lieu de construction du bateau, nom du constructeur: 1988 à Plymouth (GB), par Marine Project.
Type de bateau et matériel de construction: Bateau à moteur. Princess 330. Polyester.
Tonage et force en chevaux: 5 tonnes, 2 × Volvo-Penta. 210 CV.
Nom du bateau: Tahoe II.
Plus grande longueur: 10,98 m.
Plus grande largeur: 3,58 m.
Tirant d'eau: 0,80 m.
Nom, nationalité et domicile du propriétaire: Luck Peter-Otto-Heinrich, fils d'Ott-Paul-Heinrich, originaire de Seuzach ZH, domicilié à Zurich, Seestrasse 53.
Eaux sur lesquelles le bateau est utilisé: Lac de Morat.
Port d'attache: Faoug, Port Beck.
Toute opposition à l'inscription doit être faite par écrit auprès de l'office dans un délai de 10 jours dès la présente publication.
Sommation est faite à tous ceux qui prétendent posséder des droits réels sur le bateau ou des titres à la constitution de droits réels ou à l'inscription d'une annotation, de déclarer leurs droits par écrit dans les 10 jours à l'office, en produisant leurs moyens de preuve, faute de quoi ils seront réputés avoir renoncé au droit réel ou à l'annotation. (A 1326)

1003 Lausanne, 19 mai 1989 — Le conservateur du registre des bateaux: C. Haefliger

## Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 14 décembre 1987 (RS 241.1)

**Liquidation générale**

Aux Galeries Nouvelles, rue du 23 juin, 2900 Porrentruy.
Autorisation de liquidation générale du 17 mai au 17 novembre 1989.
Conformément à l'art. 16 de l'Ordonnance fédérale sur les liquidations du 16 avril 1947, il est prononcé une interdiction de rouvrir un commerce similaire en Suisse pour une durée de 5 ans à compter dès la fin du délai de liquidation. (A 1312)

2900 Porrentruy, 12 mai 1989 — Municipalité de Porrentruy, Le secrétaire: A. Kubler

## Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: **Hungerbühler Gertrud,** 1933, von Romanshorn TG, in **Windisch** wohnhaft gewesen, gestorben am 7. Mai 1989.
Eingaben an die Gemeindekanzlei 5200 Windisch.
Frist bis 26. Juni 1989. (A 1327)

5200 Brugg, 16. Mai 1989 Die Gerichtskanzlei

## Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 20 aprile/ 8 maggio 1989 del signor Giuseppe Riva, Melide
diffida
chiunque ritenesse di essere erede del defunto **Hanik Alfred,** figlio di Eugenio e di Maria, nata Muskalewska, nato il 27 dicembre 1913, cittadino polacco, già domiciliato a **Massagno,** deceduto a Lugano il 19 maggio 1981, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 1333³)

6900 Lugano, 11 maggio 1989 Il segretario assessore: Avv. Marco Barana

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**

## Cooperative Parileuche in Liq., Basel

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 12. April 1989 die Auflösung und Liquidation der Cooperative Parileuche beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator Gerard Stauffer, Landskronstrasse 71, 4056 Basel, anzumelden. (A 1299²)

4056 Basel, 10. Mai 1989 Die Liquidatoren: Gerard Stauffer, Lothar Riedel, Maria von Choltitz

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## Parlimatron AG in Liquidation, Chur

**Erste Veröffentlichung**
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Mai 1989 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei Herrn Dr. iur. D. Capaul, Quaderstrasse 7, 7000 Chur, anzumelden. (A 1329³)

7000 Chur, 12. Mai 1989 Der Liquidator

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

## Calancone S.A. in liquidazione, Coira

**Seconda pubblicazione**
Con decisione assembleare del 9 maggio 1989 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.
I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 1300²)

6900 Lugano, 9 maggio 1989 Il liquidatore: Franco Felder via Pretorio 7, 6900 Lugano

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## Aureus AG in Liq., Engelberg

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Mai 1989 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, H. U. Greutert, lic. oec. HSG, Rechtsanwalt, Mellingerstrasse 1, 5401 Baden, anzumelden. (A 1328³)

5401 Baden, 16. Mai 1989 Der Liquidator: H. U. Greutert

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## BWB Garenne S.A., en liquidation, Fribourg

**Troisième publication**
L'assemblée générale extraordinaire du 20 avril 1989 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis sous peine de forclusion en mains du liquidateur, savoir Fiduciaire Générale S.A., Neuchâtel, rue des Moulins 51. (A 1198¹)

2000 Neuchâtel, 27 avril 1989 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## M. Dubuis S.A., Fribourg

**Deuxième publication**
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société a prononcé la dissolution de celle-ci et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois, à compter de la troisième publication, en mains de la liquidatrice Mme Hélène Dubuis-Mathieu, c/o Riand & Cie S.A., place du Midi 29, 1951 Sion. (A 1231²)

1951 Sion, 2 mai 1989 La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## Progenar S.A., Fribourg

**Deuxième publication**
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 mai 1989 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Me Philippe von der Weid, avocat, rue de Lausanne 82, 1701 Fribourg. (A 1302²)

1700 Fribourg, 10 mai 1989 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## Intertranstec SA, en liquidation, Genève

**Deuxième publication**
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 mars 1989, la dissolution de la société a été prononcée.
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, M. Mario Kummer, cours de Rive 10, chez United House. (A 1304²)

1204 Genève, 10 mai 1989 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## SI Marsin, Genève

**Deuxième publication**
L'assemblée générale extraordinaire du 14 mars 1989 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains de la liquidatrice, Edith Desponds, rue Hugo-de-Senger 5, 1205 Genève. (A 1303²)

1205 Genève, 12 mai 1989 La liquidatrice: Edith Desponds

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## NSP Nautical Sport Promotions S.A., Genève

**Troisième publication**
Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er mai 1989, la dissolution de la société a été prononcée.
Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, siège à 1205 Genève, chez Neutra Fiduciaire S.A., boulevard des Philosophes 15. (A 1208¹)

1205 Genève, 5 mai 1989 Neutra Fiduciaire S.A.

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

## Ambria Investment- & Beteiligungs AG, Glarus

**Zweite Veröffentlichung**
Gemäss Fusionsvertrag vom 15. Dezember 1988 sind Aktiven und Passiven der Ambria Investment- & Beteiligungs AG, mit Sitz in Glarus, nach Massgabe von Art. 748 OR mit Wirkung ab 1. Dezember 1988 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Nantua Beteiligungs AG, mit Sitz in Glarus, übergegangen, und die Ambria Investment- & Beteiligungs AG hat sich aufgelöst.
Den Gläubigern der Ambria Investment- & Beteiligungs AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Ambria Investment- & Beteiligungs AG, ohne weiteres auf die Nantua Beteiligungs AG, Glarus, übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert einer Frist von 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Nantua Beteiligungs AG, Bankstrasse 4, 8750 Glarus, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A 1305²)

8750 Glarus, 18. Mai 1989 Ambria Investment- & Beteiligungs AG, Glarus

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## Valed Engineering AG, Glarus

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. April 1989 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, allfällige Forderungen innert 30 Tagen am Sitz der Gesellschaft: c/o Dr. Alfred Heer, Burgstrasse 28, 8750 Glarus, anzumelden. (A 1330³)

8750 Glarus, 12. Mai 1989 Valed Engineering AG in Liquidation

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO**

## Finques Begur S. à r. l., Lausanne

**Première publication**
Par décision de son assemblée générale extraodinaire des porteurs de parts du 23 mars 1987, la dissolution de la société a été prononcée.
Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations selon l'art. 823 CO dans le délai d'un mois dès la publication de cet avis au siège de la société en liquidation par adresse, Prilly, rue de Cossonay 82, chez Santiago Iglesias, liquidateur. (A 1331³)

1008 Prilly, 19 mai 1989 Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

## Engineering and Financial Consultants (EFC) Holding S.A. in liquidazione, Lugano

**Seconda pubblicazione**
Con decisione assembleare dell'11 aprile 1989 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.
I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.
Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Sergio Cattaneo, via P. Lucchini 5, 6901 Lugano. (A 1306²)

6901 Lugano, 10 maggio 1989 Il liquidatore: Avv. Sergio Cattaneo

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**

## Wohnbaugenossenschaft «Das Band», Magglingen-Evilard

**Zweite Veröffentlichung**
Die Genossenschaftsversammlung vom 27. April 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs bei der Liquidatorin, der Wohnbaugenossenschaft «Das Band» Magglingen, Postfach 59, 3000 Bern 6 in Bern, schriftlich anzumelden. (A 1301²)

3000 Bern 6, 8. Mai 1989 Die Liquidatorin: Wohnbaugenossenschaft «Das Band» Magglingen

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

## Noesol SA in liquidazione, Roveredo GR

**Seconda pubblicazione**
L'assemblea generale straordinaria di data 8 maggio 1989 assunta per atto pubblico, ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.
La liquidazione sarà operata sotto la denominazione Noesol SA in liquidazione.
A liquidatore è stato nominato il sottoscritto Antonio Soldati in Neggio.
I creditori della società sono invitati ad insinuare i loro crediti, in conformità di quanto disposto negli art. 742 e 745 CO, entro 60 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso.
Le notifiche in forma scritta e/o i relativi documenti vanno inviati al liquidatore c/o Mega Fiduciaria SA, vicolo Nassetta 2, 6901 Lugano. (A 1307²)

6901 Lugano, 11 maggio 1989 Il liquidatore: Antonio Soldati

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## TICA Trading Inspection Consultants Agencies AG, St. Gallen

**Erste Veröffentlichung**
In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Mai 1989 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dem Liquidator der Gesellschaft, Dr. Bruno Eugster, Schmiedgasse 34, 9001 St. Gallen, anzumelden. (A 1332³)

9001 St. Gallen, 11. Mai 1989 Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

## HGC – H. Gut & Co. AG, Zürich

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 10. Mai 1989 hat die Fusion mit der Weisbrod-Zürrer AG, Hausen am Albis, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind rückwirkend auf den 1. April 1989 auf die Weisbrod-Zürrer AG, Hausen am Albis, übergegangen.
Die Gläubiger der aufgelösten HGC – H. Gut & Co. AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist seit der dritten Publikation ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Weisbrod-Zürrer AG, 8915 Hausen am Albis, anzumelden. (A 1309²)

8915 Hausen am Albis, 18. Mai 1989 Weisbrod-Zürrer AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## Leasecraft AG in Liquidation, Zürich

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Mai 1989 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Management Revisions-AG, Lagerstrasse 47, 8021 Zürich, anzumelden. (A 1308²)

8021 Zürich, 11. Mai 1989 Die Liquidatorin: Management Revisions-AG, Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 58, 77 ZGB und Art. 742, 745 und 913 OR**

## Schweizerischer AHV-Rentnerverband in Liq., Zürich

**Zweite Veröffentlichung**
Das Obergericht des Kantons Zürich hat aufgrund von Art. 77 ZGB die Auflösung des Vereins festgestellt.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich beim Beistand Rechtsanwalt Dr. Rudolf Meier-Dux, Postfach 82, 8030 Zürich, anzumelden. (A 1310²)

8030 Zürich, 17. Mai 1989

Der Beistand des Schweizerischen AHV-Rentnerverbandes
Dr. Rudolf Meier-Dux

# Bilanzen–Bilans–Bilanci

## Armand von Ernst & Cie AG, Bern

**Bilanz per 31. Dezember 1988**
(nach Gewinnverteilung)

**Aktiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kasse, Giro- und Postcheckguthaben | | 1 593 879.69 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 13 621 636.55 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 15 400 000.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 14 400 000.— | |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 187 061.65 |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 20 782 656.05 |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 653 479.— | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 156 002.— |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 4 789 947.75 |
| Hypothekaranlagen | | 2 574 000.— |
| Wertschriften | | 14 020 543.51 |
| – davon mit Rangrücktritt | 2 032 481.— | |
| Dauernde Beteiligungen | | —.— |
| Bankgebäude | | 1 300 000.— |
| Sonstige Aktiven | | 558 338.50 |
| | | 74 984 065.70 |

**Passiven** (B 279)

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 1 973 180.56 |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 632 060.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 632 060.— | |
| Kreditoren auf Sicht | | 32 505 829.42 |
| Kreditoren auf Zeit | | 2 695 945.35 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 1 695 945.35 | |
| Depositenkonti | | 7 012 790.58 |
| Sonstige Passiven | | 12 061 104.11 |
| Aktienkapital | | 5 000 000.— |
| Gesetzliche Reserven | | 1 455 000.— |
| Spezialreserve | | 11 000 000.— |
| Gewinnvortrag | | 648 155.68 |
| | | 74 984 065.70 |

**Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften**
(gemäss Art. 24 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen)

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Schweizerische Obligationen: | | |
| Bund | 438 170.— | |
| Kantone und Gemeinden | 1 073 900.— | |
| Banken | 6 807 206.— | |
| Finanzgesellschaften | 656 850.— | |
| Industrielle Unternehmen | 196 782.50 | 9 172 908.50 |
| Inländische Pfandbriefe | | 1 212 725.— |
| Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere: | | |
| Banken | 1.— | |
| Finanzgesellschaften | 161.— | |
| Andere | 855 159.20 | 855 321.20 |
| Ausländische Obligationen: | | |
| Banken | 1 408 660.— | |
| Andere | —.— | 1 408 660.— |
| Ausländische Aktien | | 1 363 572.01 |
| Anteilscheine von Anlagefonds | | 7 356.80 |
| | | 14 020 543.51 |

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| **Gesamtbetrag der Auslandaktiven** | | 17 891 930.23 |
| – davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 3 708 681.94 | |
| über 90 Tage | —.— | |

| | Fr. |
|---|---|
| Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen | 4 359 225.— |
| Einzahlungsverpflichtungen auf Aktien | 250.— |
| Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen | 2 088 124.— |
| Einzahlungsverpflichtungen auf Aktien | 250.— |
| Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen | 2 948 933.95 |
| Versicherungswert des Bankgebäudes | 7 466 700.— |

**Gewinn- und Verlustrechnung abgeschlossen per 31. Dezember 1988**

**Aufwand**

| | Fr. |
|---|---|
| Passivzinsen | 759 224.44 |
| Kommissionsaufwand | 2 328 218.75 |
| Bankbehörden und Personal | 3 509 945.95 |
| Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen | 415 582.80 |
| Geschäfts- und Bürokosten | 1 161 602.01 |
| Steuern | 1 441 933.— |
| Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen | 2 118 170.09 |
| Reingewinn 1988 | 2 206 714.94 |
| | 13 941 391.98 |

**Ertrag**

| | Fr. |
|---|---|
| Aktivzinsen | 2 148 598.54 |
| Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere | 3 749.70 |
| Kommissionsertrag | 8 108 596.76 |
| Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen | 1 303 186.51 |
| Wertschriftenertrag | 1 870 786.— |
| Ertrag der dauernden Beteiligungen | 45 728.80 |
| Verschiedenes | 460 745.67 |
| | 13 941 391.98 |

## Arzi Bank AG, Zürich

**Bilanz auf den 31. Dezember 1988**
(nach Gewinnverwendung)

**Aktiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 1 486 565.28 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 8 332 588.91 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 22 127.60 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 22 127.60 | |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 739 736.65 |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 8 025 536.50 |
| Wertschriften | | 3 896 295.— |
| Sonstige Aktiven | | 491 225.85 |
| | | 22 994 075.79 |

**Passiven** (B 280)

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 720 377.75 |
| Kreditoren auf Sicht | | 12 344 189.35 |
| Kreditoren auf Zeit | | 2 375 062.25 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 2 375 062.25 | |
| Einlageheft | | 268 421.05 |
| Sonstige Passiven | | 1 621 440.40 |
| Aktienkapital | | 3 000 000.— |
| Gesetzliche Reserven | | 600 000.— |
| Freie Reserve | | 1 900 000.— |
| Gewinnsaldo: | | |
| Vortrag vom Vorjahr: Gewinn 1988 | | 164 584.99 |
| | | 22 994 075.79 |

**Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1988**
(gemäss Art. 24 der neuen Verordnung zum Bankengesetz)

| | Fr. |
|---|---|
| Schweizerische Obligationen: | |
| Banken | 26 480.— |
| Industrielle Unternehmen | 438 990.— |
| Inländische Pfandbriefe | 542 200.— |
| Schweizerische Aktien | |
| Banken | 64 000.— |
| Andere | 5 380.— |
| Ausländische Obligationen: | |
| Öffentlich-rechtliche Körperschaften | 446 233.— |
| Andere | 2 370 596.— |
| Ausländische Aktien | 2 416.— |
| | 3 896 295.— |

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| **Gesamtbetrag der Auslandaktiven** | | 10 103 430.95 |
| mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | | |
| – davon Bankendebitoren | 827 834.40 | |

| | Fr. |
|---|---|
| Forderungen und Verpflichtungen aus Garantien und Akkreditiven | 1 601 253.40 |
| Forderungen | 481 260.75 |
| Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen | 479 026.85 |

**Erfolgsrechnung für das Jahr 1988**

**Aufwand**

| | Fr. |
|---|---|
| Zinsaufwand | 183 812.90 |
| Bankbehörden und Personal | 1 391 002.95 |
| Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen | 150 000.— |
| Geschäfts- und Bürokosten | 639 249.23 |
| Steuern | 23 463.85 |
| Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen | 252 928.20 |
| Jahresreingewinn | 258 860.88 |
| | 2 899 318.01 |

**Ertrag**

| | Fr. |
|---|---|
| Zinsertrag | 596 252.02 |
| Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere | 50 277.20 |
| Kommissionsertrag | 1 460 817.32 |
| Ertrag aus Handel mit Devisen, Edelmetallen und Waren | 351 930.78 |
| Wertschriftenertrag | 299 940.10 |
| Verschiedenes | 140 100.59 |
| | 2 899 318.01 |

**Gewinnverwendung**

| | Fr. |
|---|---|
| Einlage in die Rückstellungen | 300 000.— |
| Gemeinnützige Zuwendungen | 60 000.— |
| Vortrag auf neue Rechnung | 164 584.99 |
| | 524 584.99 |

# Bank Albis, Zürich

**Bilanz per 31. Dezember 1988**
(nach Gewinnverteilung)

(B 271)

**Aktiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 1 046 315.— |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 21 064 657.— |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 10 837 939.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 10 811 470.— | |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 463 649.— |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 16 369 657.— |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | —.— | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 183 603.— |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 2 363 803.— |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 1 751 032.— | |
| Wertschriften | | 4 893 227.— |
| Dauernde Beteiligung | | 50 000.— |
| Sonstige Aktiven | | 7 077 145.— |
| | | 64 349 995.— |

**Passiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 21 162 541.— |
| Kreditoren auf Sicht | | 21 910 289.— |
| Kreditoren auf Zeit | | 202 938.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | —.— | |
| Depositen- und Einlagehefte | | 7 859 960.— |
| Kassenobligationen | | 1 400 000.— |
| Sonstige Passiven | | 1 626 377.— |
| Aktienkapital | | 5 000 000.— |
| Gesetzliche Reserven | | 1 750 000.— |
| Andere Reserven | | 3 350 000.— |
| Gewinnvortrag auf neue Rechnung | | 87 890.— |
| | | 64 349 995.— |

**Ergänzende Angaben zur Jahresrechnung per 31. Dezember 1988**

**Wertschriften**

| | Fr. |
|---|---|
| Schweizerische Obligationen: | |
| Banken | 1 689 755.— |
| Finanzgesellschaften | —.— |
| Andere | 191 000.— |
| Schweizerische Aktien: | |
| Banken | 137 200.— |
| Finanzgesellschaften | 136 325.— |
| Industrielle Unternehmen | 21 500.— |
| Andere | 277 750.— |
| Ausländische Obligationen: | |
| Öffentlich-rechtliche Körperschaften | 349 188.— |
| Andere | 1 436 924.— |
| Ausländische Aktien | 653 585.— |
| | 4 893 227.— |

**Dauernde Beteiligungen**

| | Fr. |
|---|---|
| Schweizerische Aktien: | |
| Andere | 50 000.— |

**Auslandaktiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Total Auslandaktiven | | 16 344 181.— |
| – davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 1 181 533.— | |
| über 90 Tage | 26 469.— | |

**Eventualverpflichtungen**

| | Fr. |
|---|---|
| Garantien | 2 911 231.— |

**Forderungen und Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen**

| | Fr. |
|---|---|
| Forderungen | 1 926 346.— |
| Verpflichtungen | 1 926 346.— |

**Gewinn- und Verlustrechnung 1988**

**Aufwand**

| | Fr. |
|---|---|
| Passivzinsen | 594 325.— |
| Kommissionsaufwand | 540 350.— |
| Bankbehörden und Personal | 2 448 142.— |
| Beiträge an Personalfürsorgestiftung | 216 938.— |
| Geschäfts- und Bürokosten | 1 902 884.— |
| Steuern | 119 581.— |
| Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen | 708 119.— |
| Reingewinn[1]) | 462 623.— |
| | 6 992 962.— |

[1]) Nach Deckung Nettobetriebsverlust von Fr. 47 777.–

**Ertrag**

| | Fr. |
|---|---|
| Aktivzinsen | 1 755 790.— |
| Kommissionsertrag | 2 776 998.— |
| Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen | 990 268.— |
| Wertschriftenertrag | 398 835.— |
| Verschiedenes[2]) | 1 071 071.— |
| | 6 992 962.— |

[2]) Davon Fr. 510 400.– ausserordentliche Erträge

**Gewinnverwendung**

| | Fr. |
|---|---|
| Dividende 5% | 250 000.— |
| Zuweisung an gesetzliche Reserven | 100 000.— |
| Zuweisung an andere Reserven | 100 000.— |
| Vortrag auf neue Rechnung | 87 890.— |
| | 537 890.— |

# MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

## Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

Die Eidgenössische Alkoholverwaltung beabsichtigt unter Vorbehalt der zur Verfügung stehenden Kredite und der jeweiligen Marktsituation zwischen dem 1. Juli 1989 und 30. Juni 1990 folgende Aufträge zur Lieferung von Aethylalkohol zu vergeben:

**ca. 110 000 hl 100% Industrie-Gärungssprit und ca. 60 000 hl 100% Alkohol absolutus,** in zeitlich gestaffelten Sendungen.
Der Schriftverkehr hat in deutscher, französischer und italienischer Sprache zu erfolgen.
Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung interessieren, melden sich bis 30 Tage nach erfolgter Ausschreibung bei der Eidgenössische Alkoholverwaltung, Abteilung Warenverkehr, Länggass-Strasse 31, 3000 Bern 9.

## Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics

La Régie fédérale des alcools prévoit – à condition que les projets soient bien pensés pour la passation des marchés et que les crédits nécessaires soient à disposition – d'adjuger les commandes pour la livraison d'alcool éthylique ci-après entre le 1er juillet 1989 et le 30 juin 1990:

**env. 110 000 hectolitres d'alcool industriel de fermentation à 100% et 60 000 hectolitres d'alcool absolu à 100%.** Les envois seront échelonnés dans le temps.
La correspondance sera effectée en allemand, en français ou en italien.
Les entreprises qualifiées intéressées à la livraison peuvent s'annoncer pendant les 30 jours qui suivent l'appel d'offres auprès de la Régie fédérale des alcools, Division des marchandises, Länggass-Strasse 31, 3000 Berne 9.

## Soumission de travaux de construction

**Office des constructions fédérales;** Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerne: Payerne VD – Aérodrome militaire – Construction d'une annexe-vigie et amélioration de l'éclairage dans les boxes-avions

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de la mise en soumission publique:

| CFC | Catégorie de travaux | Désignation | Quantité | Envoi des soumissions | Début présumé des travaux |
|---|---|---|---|---|---|
| 233 | Lustrerie | Luminaires industriels sur rails et réflecteurs | 200 p. | juillet 1989 | septembre 1989 |
| 285 | Traitement des surfaces intérieures | Peinture sur plafonds et hauts des murs | 4300 m² | juillet 1989 | septembre 1989 |

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit à l'**Office des constructions fédérales, arrondissement 1, boulevard de Grancy 37, 1006 Lausanne,** d'ici au vendredi 2 juin 1989, en indiquant:

– la désignation du lieu: (Payerne VD – Aérodrome: annexe-vigie);
– le no de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 263)

## Löschung eines Grossisten

**im Register der Steuerpflichtigen und Widerruf von Grossistenerklärungen**

Die Eidgenössische Steuerverwaltung, Hauptabteilung Warenumsatzsteuer, gibt bekannt, dass die Eintragung der Firma

Rolf Göhry,
Schuhhandel, Textilien,
Zollikerstrasse 269
8008 Zürich

Grossist Nr. 933 273

mit sofortiger Wirkung im Register der Steuerpflichtigen (Grossistenregister) gestrichen worden ist.

Die von dieser Firma abgegebenen Grossistenerklärungen haben damit ihre Gültigkeit verloren. Die Firma kann daher, gestützt auf die von ihr ausgestellten Grossistenerklärungen, nicht mehr steuerfrei beliefert werden.

3003 Bern, 15. Mai 1989

Eidgenössische Steuerverwaltung
Hauptabteilung Warenumsatzsteuer

## Bauausschreibung

**Schweizerische PTT-Betriebe;** Generaldirektion, Abteilung Hochbau, Bausektion Ost

Neubau Telefonzentrale Wängi

Klimaanlage mit Rückkühlwerk und Umluftkühleinheit

Baubeginn: Mai 1989.
Formularbezug: Mit frankiertem und adressiertem Retourkuvert C4 bis spätestens am 31. Mai 1989 (Poststempel) bei **Planungsbüro Hug AG, Murgstrasse 3, 9545 Wängi TG.**
Eingabetermin: 20. Juni 1989 (Poststempel) an Abteilung Hochbau PTT, Bausektion Ost, Bremgartnerstr. 51, 8036 Zürich. (M 266)

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

BANK LANGENTHAL

4900 Langenthal 3001 Bern, 3360 Herzogenbuchsee, 4665 Oftringen, 8957 Spreitenbach

Seit 1867

Betrifft:

## Kotierung der Inhaberaktien an den Börsen von Bern und Zürich

Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 21. April 1989 sind 30 000 bis und mit 1969 ausgegebene Inhaberaktien (Nrn. 1–30000) in Namenaktien mit gleichem Nennwert umgewandelt worden.

Die Kotierungen an der Effektenbörse von Bern sowie an der Zürcher Vorbörse werden aus diesem Grunde am 31. Mai 1989 eingestellt.

Für die aus der Optionsanleihe 1987 stammenden Inhaberaktien (Nrn. 30001–40000) wird auf den ausserbörslichen Handel verwiesen.

Langenthal, 17. Mai 1989 BANK LANGENTHAL

# Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt

## 7¼% Anleihe 1981–92 von Fr. 80 000 000.–

(Valoren-Nummer 111 970)

Die Kernkraftwerk Leibstadt AG hat beschlossen, die obenerwähnte Anleihe, gestützt auf Ziff. 3 der Anleihebedingungen, auf den

**21. September 1989**

zur Rückzahlung zu 100½% des Nennwertes zu kündigen.

Das Rückzahlungsagio von ½% unterliegt der Verrechnungssteuer. Demzufolge werden je Fr. 5000 Nennwert zurückbezahlt:

Fr. 5025.— abzüglich
Fr. 8.75 35% Verrechnungssteuer auf Fr. 25.–
Fr. 5016.25

Vom obenerwähnten Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 21. September 1990 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, 19. Mai 1989 Im Auftrag: Schweizerische Kreditanstalt

# Mount Isa Finance N.V., Curaçao

## 5¾% Anleihe 1984–94 von sFr. 100 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 557 345)

Für die Amortisationstranche per 9. Mai 1989 konnten sFr. 5 000 000.– nominal Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 9. Mai 1989 sFr. 95 000 000.– nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Mai 1989 Aus Auftrag: Schweizerische Bankgesellschaft

CKW

ENERGIE UND DIENSTLEISTUNGEN

# EINLADUNG

**zur ordentlichen Generalversammlung**

**Donnerstag, 1. Juni 1989, 10.15 Uhr**
im Rathaus, Kornmarkt 3, Luzern

**TRAKTANDEN**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1988; Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1988
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldos
4. Änderung von Art. 27 Abs. 1 der Gesellschaftsstatuten; Verlegung des Abschlusses des Geschäftsjahres auf 30. September, erstmals auf 30. September 1989
5. Wahl in den Verwaltungsrat

Die Bilanz, die Erfolgsrechnung, der Bericht und Antrag der Kontrollstelle sowie der Antrag auf Änderung der Statuten gemäss Traktandum 4 liegen innert der gesetzlichen Frist am Sitz der Gesellschaft in Luzern den Aktionären zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über deren Besitz bis Dienstag, 30. Mai 1989, abends, am Sitz der Gesellschaft oder bei folgenden Banken bezogen werden: Schweizerische Kreditanstalt Luzern und Zürich, Luzerner Kantonalbank, Luzern, und Bank Leu AG, Zürich.

Luzern, 21. April 1989 Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Rainer E. Gut

# OMNIHOLDING

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 31. Mai 1989, 11 Uhr, Hotel Bellevue, Bern.
Türöffnung 10.30 Uhr.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1988; Bilanz per 31. Dezember 1988; Bericht der Kontrollstelle.
2. Verwendung des Reingewinns.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Kapitalerhöhung
   4.1 Beschlussfassung über Erhöhung des Aktienkapitals um 55 Mio Fr.;
   4.2 Feststellung der Zeichnung und der Einzahlung des Nennwertes des neuen Aktienkapitals;
   4.3 Änderung von Art. 3 Abs. 1 der Statuten.
5. Wahlen:
   5.1 Verwaltungsrat;
   5.2 Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Bericht der Kontrollstelle und Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns sowie die Anträge auf Abänderung der Statuten liegen ab 19. Mai 1989 am Sitz der Gesellschaft auf.

Die Eintrittskarten können durch die Aktionäre bis spätestens 29. Mai 1989 gegen Hinterlage der Aktien bei allen schweizerischen Geschäftsstellen nachstehender Banken bezogen werden:

Schweizerische Kantonalbanken
Swiss Cantobank (International)
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
Handelsbank NatWest
Banca della Svizzera Italiana
Bank Leu AG
Bank Julius Bär & Co AG
Banque Paribas (Suisse)
United Overseas Bank
Lombard, Odier & Cie

Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen können, haben die Möglichkeit, ihre Eintrittskarten ihrer Bank zuzustellen, die ohne anderen Auftrag gemäss den Anträgen des Verwaltungsrats stimmen wird.

Bern, 18. Mai 1989 Omni Holding AG
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Werner K. Rey

# STB Trainingszentrums AG

## Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung

Montag, 5. Juni 1989, 20 Uhr, Hotel Bern, Zeughausgasse 9, Bern.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1988 (Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Bericht der Kontrollstelle).
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen und Änderung von Art. 16 Ziff. 2 b der Statuten.
4. Verschiedenes.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung können die Aktionäre 14 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft, Seilerstrasse 21, Bern, einsehen.

# Simmentalbahn

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 1. Juni 1989, 15 Uhr, im Restaurant Löwen, Wimmis.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz des Jahres 1988.
2. Entlastung der Gesellschaftsbehörden.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1989.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnungen, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen ab 22. Mai 1989 bei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, Genfergasse 11, in Bern, und beim Bahnhofvorstand in Zweisimmen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung werden bis spätestens drei Tage vor dem Versammlungstag bei der vorgenannten Verwaltung gegen Ausweis des Aktienbesitzes abgegeben.

Bern, 10. Mai 1989 Der Verwaltungsrat

# Gürbetal–Bern–Schwarzenburg-Bahn

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 6. Juni 1989, um 15.15 Uhr, im Restaurant Bären, Seftigen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz des Jahres 1988.
2. Entlastung der Gesellschaftsbehörden.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1989.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnungen, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen ab 26. Mai 1989 bei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, Genfergasse 11, in Bern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung werden bis spätestens drei Tage vor dem Versammlungstag bei der vorgenannten Verwaltung gegen Ausweis des Aktienbesitzes abgegeben.

Bern, 12. Mai 1989 Der Verwaltungsrat

## Oerlikon-Bührle Holding AG Zürich

### Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 8. Juni 1989, 16 Uhr
Züspahalle 3, Wallisellenstrasse, Zürich-Oerlikon

**Traktanden**
1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1988; Bericht der Kontrollstelle
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
3. Verwendung des Reingewinns
4. Wahlen in den Verwaltungsrat
5. Wahl der Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht 1988 mit Bilanz und Erfolgsrechnung und dem Antrag des Verwaltungsrates über die Gewinnverwendung sowie auch der Bericht der Kontrollstelle können am Sitz der Gesellschaft, Hofwiesenstrasse 135, Zürich, eingesehen werden.
Die am 3. Mai 1989 im Aktienregister eingetragenen **Namenaktionäre** erhalten eine persönliche Einladung mit Zutrittskarte und Stimmaterial.
**Inhaberaktionäre**, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, beziehen bis Freitag, 2. Juni 1989 – gegen Hinterlegung der Inhaberaktien bis nach der Generalversammlung – die Zutrittskarte mit Stimmaterial bei folgenden Banken:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank
Bank Leu AG
Industrie- und Handelsbank Zürich AG, Zürich
Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich
Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich
Groupement des Banquiers Privés Genevois

Zürich, 19. Mai 1989

Oerlikon-Bührle Holding AG
Der Verwaltungsrat

## Genossenschaft Ausstellungshalle Bern

Die Mitglieder der Genossenschaft Ausstellungshalle Bern werden hiermit zu der Donnerstag, 8. Juni 1989, 10 Uhr, im Bürgerhaus in Bern, stattfindenden

### 42. ordentlichen Generalversammlung

höflich eingeladen.

Tagesordnung:
1. Protokoll der 41. ordentlichen Generalversammlung vom 9. Juni 1988.
2. Bericht und Jahresrechnung 1988:
   a. Abnahme des Geschäftsberichtes;
   b. der Betriebsrechnung;
   c. der Gewinnverteilung;
   d. der Bilanz;
   e. des Berichtes der Kontrollstelle;
   f. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresertrages.
3. Décharge-Erteilung an die Mitglieder des Vorstandes und an den Direktor pro 1988.
4. Anträge der Genossenschafter.
5. Fusionsvertrag und Statutenänderungen BEA.
6. Verschiedenes und Unvorhergesehenes.

Die Rechnung und die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute bei der Geschäftsstelle, Mingerstrasse 6 (Dachgeschoss der neuen Ausstellungshalle), in Bern, zur Einsicht auf.

Bern, 19. Mai 1989

Genossenschaft Ausstellungshalle Bern
Für den Vorstand
Der Präsident:
P. Dübi, Fürsprecher
Der Direktor:
P. Schüpbach

## Luftseilbahn Grächen–Hannigalp AG Grächen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Die Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung eingeladen auf Mittwoch, 31. Mai 1989, um 17 Uhr, ins Sportzentrum Grächen.

Traktanden:
1. Protokoll der Generalversammlung vom 27. Mai 1988.
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit.
3. Geschäfts- und Jahresbericht 1988 der Verwaltung.
4. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz für das Geschäftsjahr 1988.
5. Bericht der Kontrollstelle.
6. Entlastung der Verwaltung und der Kontrollstelle.
7. Beschlussfassung über Gewinn/Verlust.
8. Wahlen.
9. Abänderung der Art. 13 und 25 der Statuten.
10. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und der Revisorenbericht liegen ab 19. Mai 1989 im Büro der Bergbahnen Grächen auf, ebenso kann der Abänderungsantrag der Statuten eingesehen werden.

Die Stimmkarten für die Namensaktien werden anhand des Aktienbuches und für die Inhaberaktien gegen Vorweisung der Titel oder einer schriftlichen Bescheinigung über den Aktienbesitz ausgestellt.

Die Abgabe der Stimmkarte erfolgt im Sportzentrum ab 16.15 Uhr.

Grächen, 5. Mai 1989

Der Verwaltungsrat der LGH

**Lassen Sie Ihre Firmeneintragung, Handelsnamen und Marken professionell überwachen**
**PPS Polyvalent Patent Service AG**
5400 Baden Tel. 056 22 88 12

JUNGFRAU-REGION

## Sesselbahn Winteregg–Maulerhubel AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 30. Mai 1989, 11 Uhr, Restaurant Winteregg.
(Umtausch der Zutrittskarten gegen Stimmrechtsausweis ab 10.45 Uhr.)

Traktanden:
1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1988.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 19. Mai 1989 bei der Direktion der Bahnen der Jungfrau-Region, Höheweg 37, Interlaken, zur Einsichtnahme auf.

Interlaken, 8. Mai 1989

Der Verwaltungsrat

JUNGFRAU-REGION

## Sportbahnen Arvengarten–Kleine Scheidegg AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 31. Mai 1989, 10.45 Uhr, Hotel Bahnhof-Derby, Grindelwald.
(Umtausch der Zutrittskarten gegen Stimmrechtsausweise ab 10.15 Uhr.)

Traktanden:
1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1988.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen:
   a. Verwaltungsrat;
   b. Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 19. Mai 1989 bei der Direktion der Bahnen der Jungfrau-Region, Höheweg 37, Interlaken, zur Einsichtnahme auf.

Interlaken, 10. Mai 1989

Der Verwaltungsrat

JUNGFRAU-REGION

## Sesselbahn Innerwengen–Allmend AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 1. Juni 1989, 16 Uhr, Hotel Schönegg, Wengen.
(Umtausch der Zutrittskarten gegen Stimmrechtsausweise ab 15.45 Uhr.)

Traktanden:
1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1988.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen:
   a. Verwaltungsrat;
   b. Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 19. Mai 1989 bei der Direktion der Bahnen der Jungfrau-Region, Höheweg 37, Interlaken, zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Auweis über den Aktienbesitz bis spätestens 31. Mai 1989, 12 Uhr, bei der Kantonalbank von Bern, in Interlaken, sowie bei ihrem Zweigbüro in Wengen, bei der Spar + Leihkasse in Bern oder bei der Direktion der Bahnen der Jungfrau-Region, in Interlaken, bezogen werden.

Interlaken, 10. Mai 1989

Der Verwaltungsrat

## Parquet + Holzbau AG Bern

gegr. 1898

### Dividendenzahlung

Die 91. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Mai 1989 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1988 eine Dividende von Fr. 8.–, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, pro Namen- und Inhaberaktie auszurichten.

Die Dividende wird ab 19. Mai 1989 gegen Coupon Nr. 35 für Namen- und Inhaberaktien bei der Bank Langenthal, in Bern, ausbezahlt.

Bern, 18. Mai 1989

Der Verwaltungsrat

# Familia Lebensversicherungs-Gesellschaft St. Gallen

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 2. Juni 1989, 16.30 Uhr, im Hotel Ekkehard, St. Gallen.

Traktanden:
1. Geschäftsbericht 1988, Erfolgsrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
   a. Verwaltungsrat;
   b. Kontrollstelle.
5. Erhöhung des Grundkapitals.
6. Feststellung der Zeichnung und Liberierung von 18 750 Aktien zu nominell Fr. 200.–.
7. Teilrevision der Statuten.
8. Varia.

Geschäftsbericht, Erfolgsrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 19. Mai 1989 am Sitze der Gesellschaft auf.

Die Gesellschaft anerkennt jene Personen als Aktionäre, die wenigstens zehn Tage vor der Generalversammlung im Aktienregister eingetragen sind.

St. Gallen, 18. Mai 1989 Der Verwaltungsrat

# Louis Schleiffer AG, Hombrechtikon

Einberufung der Generalversammlung der Aktionäre gemäss OR Art. 699 I:

An die Herren Aktionäre ergeht die Anzeige, dass die

## Generalversammlung

der Louis Schleiffer AG, Hombrechtikon, am 30. Mai 1989, 9 Uhr, in den Geschäftsräumen der Gesellschaft an der Feldbachstrasse, Hombrechtikon, stattfindet.

Traktanden:
1. Feststellung der Stimmberechtigung.
2. Abnahme des Geschäftsberichts 1988.
3. Bericht der Kontrollstelle zum Geschäftsjahr 1988.
4. Abnahme der Jahresrechnung 1988/Verwendung des Ergebnisses 1988.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Aktionäre werden gebeten, ihre Aktientitel an die Generalversammlung mitzubringen. Der Bericht der Kontrollstelle ist am Sitz der Gesellschaft aufgelegt.

Sarnen, 17. Mai 1989 A. Fischer, Kontrollstelle

# Ambassador Finanz AG, Baden

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 7. Juni 1989, 9 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Mellingerstrasse 1, 5401 Baden.

Traktanden:
1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Erfolgsrechnung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Betriebsergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen.
5. Beschlussfassung über die Liquidation der Gesellschaft.
6. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag bezüglich Verwendung des Betriebsergebnisses liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Die der Gesellschaft bekannten und im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragenen Aktionäre erhalten die Einladung zur Generalversammlung sowie die nötigen Unterlagen mittels Einschreibebrief. Die der Gesellschaft nicht bekannten Aktionäre haben sich über ihren Aktienbesitz durch Vorlage der Aktientitel oder durch entsprechenden Ausweis über die Deponierung auszuweisen.

Baden, 16. Mai 1989 Ambassador Finanz AG
Der Verwaltungsrat

# CMS Handels AG

**Baarerstrasse 59, 6302 Zug**

## 2. Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung

am 1. Juni 1989, 17.30 Uhr, in den Büroräumlichkeiten der Facto Treuhand AG, Gewerbestrasse 5, 6330 Cham.

Traktanden:
1. Abnahme der Jahresrechnung 1988.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Varia.

Jahresabschluss sowie Revisionsbericht liegen ab sofort zur Einsichtnahme durch die Aktionäre bei der Facto Treuhand, Gewerbestrasse 5, 6330 Cham, auf.

Zug, 13. Mai 1989 Für den Verwaltungsrat der CMS Handels AG:
Georg Wieler

# Scheller Holding AG

## Einladung zur 61. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 31. Mai 1989, 16 Uhr, im Zunfthaus zur Meisen, 8001 Zürich.

Traktanden:

Regularien gemäss Statuten
Restrukturierung Scheller-Gruppe
(Offerte an Aktionäre)

Protokoll, Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft in Zürich ab 20. Mai 1989 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zugang zur Generalversammlung haben nur Personen, die sich über ihren Aktienbesitz ausweisen können.

Der Verwaltungsrat

# EWS
# Elektrizitätswerk Schwyz

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 31. Mai 1989, 17.30 Uhr, im Rathaus Schwyz.

Traktanden:
1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1988;
   Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle;
   Genehmigung der Jahresrechnung 1988.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldos.

Die Bilanz, die Erfolgsrechnung sowie der Bericht und Antrag der Kontrollstelle liegen innert der gesetzlichen Frist am Sitz der Gesellschaft in Schwyz den Aktionären zur Einsicht auf.

Die auf den Namen lautenden Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis Dienstag, 30. Mai 1989, mittags, in unserem Büro in Schwyz bezogen werden. Für die Stimmberechtigung der Namenaktien ist die Eintragung im Aktienbuch massgebend. Handänderungen von Aktien, die für diese Generalversammlung berücksichtigt werden sollen, sind ebenfalls bis zum obigen Termin in unserem Büro in Schwyz anzuzeigen. Die Titel sind zur Vormerkung vorzuweisen.

Schwyz, 17. Mai 1989 Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. J. Bucher

# Luftseilbahn Morschach–Stoos AG Stoos (Gemeinde Morschach)

Wir laden unsere Aktionäre zur

## ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 12. Juni 1989, 16 Uhr, ins Sporthotel, Stoos, ein.

Traktanden:
1. Feststellung der anwesenden Aktienstimmen.
2. Abnahme des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 15. Juni 1988.
3. Geschäftsbericht pro 1987/88.
4. Abnahme der Jahresrechnung 1987/88 gemäss Bericht der Kontrollstelle.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Wahlen (Kontrollstelle).
7. Sanierungskonzept.
8. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Erfolgsrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 29. Mai bis 9. Juni 1989 auf dem Verwaltungsbüro in Neuägeri (SAE Immobilien AG, 6314 Neuägeri) sowie am Domizil zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Gegen Bankbestätigung oder gegen Hinterlegung der Aktien bei der Verwaltung in Neuägeri können die Zutrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung beim Verwaltungsbüro in Neuägeri bestellt werden. Nach dem 9. Juni 1989 können keine Karten mehr ausgegeben werden.

Stoos, 16. Mai 1989 Luftseilbahn Morschach–Stoos AG

# Talag Finanz AG, Zürich

## Rückkauf der Partizipationsscheine

Der Verwaltungsrat der Talag Finanz AG, Zürich, hat am 16. Mai 1989 den Rückkauf der sich noch im Umlauf befindlichen Partizipationsscheine (PS) der Talag Finanz AG, Zürich, gemäss den Emissionsbedingungen im September 1972 bzw. März 1973, beschlossen.

Die entsprechenden Titel sind der Gesellschaft bis spätestens 31. Mai 1989 zur Geltendmachung des Rückzahlungsanspruches einzureichen.

Zürich, 16. Mai 1989 Talag Finanz AG, Zürich
Der Verwaltungsrat

# SULZER
# Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Winterthur

## Dividende für 1988

Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 18. Mai 1989 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1988 auf Fr. 110.– je Aktie von Fr. 1000.– Nennwert bzw. Fr. 11.– je Aktie von Fr. 100.– Nennwert und je Partizipationsschein festgesetzt.

Die Dividende wird am 23. Mai 1989 wie folgt ausbezahlt:

| | Aktie von Fr. 1000.– nom. | Aktie und Partizipationsschein von je Fr. 100.– nom. |
|---|---|---|
| brutto | Fr. 110.— | Fr. 11.— |
| abzüglich 35% Verrechnungssteuer | Fr. 38.50 | Fr. 3.85 |
| netto | Fr. 71.50 | Fr. 7.15 |

Zahlstellen:
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG
Zürcher Kantonalbank

**Partizipationsscheine**

Der Coupon Nr. 3 ab Partizipationsscheinen ist ab 23. Mai 1989 spesenfrei bei den schweizerischen Niederlassungen der als Zahlstellen bezeichneten Banken zahlbar.

**Namenaktien**

Die Dividendenanweisungen werden durch die Post zugestellt und können ebenfalls bei den schweizerischen Niederlassungen der als Zahlstellen bezeichneten Banken spesenfrei eingelöst werden.

Für diejenigen Namenaktionäre, die uns eine Bank als Dividendenempfängerin bezeichnet haben, wird die Dividende direkt dieser Bank zugunsten der Aktionäre überwiesen.

# Dividendenzahlung

**auf Partizipationsscheinen der Kantonalbank von Bern**

Ab 18. Mai 1989 wird die Dividende für 1988 wie folgt zahlbar:

| | je Partizipationsschein |
|---|---|
| Coupon Nr. 11 | Fr. 9.– |

Die Dividenden auf Partizipationsscheinen von Kantonalbanken unterliegen nicht der eidgenössischen Verrechnungssteuer. Die Dividende wird somit in vollem Umfang ausbezahlt.

Zahlstellen: sämtliche Niederlassungen der Kantonalbank von Bern

**KANTONALBANK VON BERN**

---

## CIBA-GEIGY AG

### Dividende 1988

Gemäss Beschluss der heutigen ordentlichen Generalversammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1988 eine

| | | |
|---|---|---|
| Dividende von | brutto | Fr. 50.– |
| abzüglich 35% Verrechnungssteuer | | Fr. 17.50 |
| | netto | Fr. 32.50 |

pro Aktie und Partizipationsschein zur Auszahlung.

Die Auszahlung erfolgt ab 19. Mai 1989 für Inhaberaktien und Partizipationsscheine gegen Aushändigung von Coupon Nr. 24. Den Namenaktionären wird eine Dividendenanweisung an die von ihnen gewünschte Adresse zugestellt.

Die Dividenden können spesenfrei eingelöst werden

bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich,
beim Schweizerischen Bankverein, Basel,
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, und bei den schweizerischen Niederlassungen dieser Bankinstitute,
bei der Bank Sarasin & Cie, Basel und Zürich,
bei der Bank Ehinger & Cie AG, Basel,
sowie bei den Herren Lombard, Odier & Cie, Genf.

CIBA-GEIGY AG
Basel, 19. Mai 1989 Der Verwaltungsrat

---

Zu vermieten, eventuell zu verkaufen im Stockwerkeigentum per 1. Januar 1991 am **Eigerplatz in Bern**, an guter Verkehrslage, direkt vor Tramhaltestelle,

## Geschäftsräume

Total ca. 350 m² im UG/EG und 1. OG in repräsentativem Altbau.
Geeignet für Apotheke, Bank, Verwaltung usw.

Anfragen unter Chiffre 1Y05-69746 Publicitas Bern

---

**Inserate erschliessen den Markt**

---

**Novelan** *Buchserstr. 31, 8108 Dällikon ZH, Tel. 01/844 29 19*

*Klimatechnik*
*Haustechnik*

*Construda*

---

Réaliser vos **actes de défaut de biens** (après saisie) détenus contre vos débiteurs. Nous les achetons.
Pour renseignements, écrire sous chiffre 1 L 22-603384

---

## Pargesa Holding SA

**(Incorporated in Geneva, Switzerland)**

### Notice to the holders of Warrants to purchase bearer shares of sFr. 1000.– each of Pargesa Holding SA (The 'Issuer')

Notice is hereby given to the holders of the above mentioned Warrants that a meeting of the shareholders of the Issuer will take place on May 29, 1989 to consider, inter alia, a proposal to increase the capital of Pargesa Holding SA by way of a rights issue.

If such proposal is adopted Pargesa Holding SA will resolve to issue bearer and registered shares, which will be in the first instance reserved to existing shareholders of the Issuer.

Notice is hereby given, persuant to Section 3.02 of the Warrant Agreement dated July 15, 1986 between the Issuer and Banque Internationale à Luxembourg SA acting as Warrant Agent that, if such proposal is adopted, and such rights are issued, the last day on which holders of Warrants may exercise their Warrants to acquire shares of the Issuer entitling the holders thereof: to such preferential subscription rights shall be June 9th, 1989 and that the Warrants shall not be exercisable during the period from June 10th, 1989 to June 20th, 1989.

On or about June 1st, 1989, notice shall be given in this newspaper of the action taken at the meeting referred to above.

By: Banque Internationale à Luxembourg SA as Warrant Agent.

---

# Pargesa

## Holding SA

Genève

Les actionnaires sont convoqués en
**Assemblée générale ordinaire,**
**le lundi 29 mai 1989, à 11.30 heures,**
**au siège de la**
**BANQUE PARIBAS (SUISSE) S.A.**
**Genève – 2, place de Hollande**

### ORDRE DU JOUR

1. Présentation du compte de profits et pertes de 1988, du bilan au 31 décembre 1988, du rapport de gestion, des propositions sur l'emploi du bénéfice net et du rapport de l'organe de contrôle.
2. Discussion et votes sur l'approbation du compte de profits et pertes, du bilan, du rapport de gestion et des propositions du Conseil.
3. Discussion et vote sur la décharge au Conseil d'administration.
4. Election du Conseil d'administration.
5. Election de l'Organe de contrôle.
6. Augmentations de capital.

   a) Discussion et vote d'une résolution comportant une augmentation du capital social de FS 1.193.500.000 à FS 1.312.850.000 par l'émission de 108.500 actions nominatives d'une valeur nominale de FS 100 chacune, à droit de vote privilégié, et de 108.500 actions au porteur d'une valeur nominale de FS 1.000 chacune, toutes réservées aux actionnaires actuels dans la proportion d'une action nouvelle pour dix actions anciennes.

   b) Vote d'une résolution constatant la souscription intégrale de cette augmentation du capital social et sa complète libération.

   c) Discussion et vote d'une résolution comportant une augmentation du capital social de FS 1.312.850.000 à FS 1.378.850.000 par l'émission de 60.000 actions nominatives d'une valeur nominale de FS 100 chacune, à droit de vote privilégié, et de 60.000 actions au porteur d'une valeur nominale de FS 1.000 chacune. Cette résolution comporte en outre la suppression du droit préférentiel de souscription des actionnaires anciens. Les actions nominatives et au porteur ainsi créées sont destinées, par cession en paiement, au remboursement à leur échéance des obligations d'un emprunt obligataire émis par une société affiliée étrangère.

   d) Vote d'une résolution constatant la souscription intégrale de cette seconde augmentation du capital social et sa complète libération.

   e) Discussion et vote d'une résolution relative à l'augmentation du capital social de FS 1.378.850.000 à FS 1.455.850.000 par l'émission de 70.000 actions nominatives d'une valeur nominale de FS 100 chacune, à droit de vote privilégié, réservées aux propriétaires d'actions nominatives dans la proportion d'une action nouvelle pour 17,9 actions anciennes et de 70.000 actions au porteur d'une valeur nominale de FS 1.000 chacune. Cette résolution comporte en outre la suppression du droit préférentiel de souscription des actionnaires anciens. Les actions au porteur ainsi créées sont destinées à couvrir l'exercice d'options attribuées aux bénéficiaires du plan d'intéressement («Incentive plan»), mis en place par la société en substitution du plan précédent basé sur des bons de participation.

   f) Vote d'une résolution constatant la souscription intégrale de cette troisième augmentation du capital social et sa complète libération.

7. Vote d'une résolution comportant la modification de l'article 5 des statuts fixant le montant du capital social et sa composition.
8. Vote d'une résolution comportant l'approbation des déclarations I et II de non reprise de biens ni d'apport en nature.

Les actionnaires peuvent retirer les cartes d'admission à l'Assemblée générale ordinaire aux guichets de la BANQUE PARIBAS (SUISSE) S.A., de l'UNION DE BANQUES SUISSES, de la SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE et du CRÉDIT SUISSE, du 19 au 26 mai 1989 à midi, en échange du dépôt des actions ou d'une pièce justifiant leur dépôt auprès d'une autre banque.

Le rapport de gestion comprenant le compte de résultat, le bilan, le rapport de l'organe de contrôle, les propositions du Conseil d'administration concernant l'utilisation du bénéfice net ainsi que les propositions relatives aux modifications des statuts sont disponibles aux guichets du siège et des succursales de ces banques.

Genève, le 16 mai 1989

Au nom du Conseil d'administration

G. Eskenazi, Président — S. Tapernoux, Secrétaire

---

## Société Foncière de Bon-Port (Montreux)

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 2 juin 1989, à 11 h., à l'Hôtel Victoria, à Glion.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes et rapports sont à disposition des actionnaires à la Banque Cantonale Vaudoise, à Montreux, domicile de délivrance des cartes d'admission.

Le conseil d'administration

TF

## Société des Transports en commun de Fribourg

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu lundi 5 juin 1989, à 11 h. 15, au siège social, rue des Pilettes 3, à Fribourg.

Ordre du jour:

1. Approbation des comptes de l'exercice 1988.
2. Approbation de la gestion et décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs des comptes.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Les comptes et le rapport de gestion sont à disposition de Messieurs les actionnaires au secrétariat de la société qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée, sur présentation des actions, jusqu'au vendredi 2 juin 1989, à 12 h.

Fribourg, 20 mai 1989 Le conseil d'administration

## LO Holding Lausanne-Ouchy SA

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 2 juin 1989, à 15 h., à l'Hôtel Beau-Rivage Palace, place Général-Guisan, à Lausanne-Ouchy (feuille de présence à 14 h. 30).

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1988.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Elections statutaires.
5. Divers et propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion ainsi que le rapport des contrôleurs peuvent être consultés au siège de la société par les actionnaires, dix jours au moins avant l'assemblée générale.

Seuls les actionnaires régulièrement inscrits au registre des actions au 2 mai 1989 pourront exercer leurs droits; aucun transfert ne sera enregistré du 3 mai au 2 juin 1989.

Le conseil d'administration

## LOTERIE ROMANDE «CROUSILLE»

TRANCHE 8952 ENFANCE HANDICAPÉE

| LOTS | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 0 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 147 000 x **Fr. 3.–** = 441 000.– | ....61 | ....12<br>....32<br>....62 | ....13<br>....53<br>....63<br>....83 | | ....15<br>....75 | ....46<br>....96 | | ....18<br>....98 | ....09<br>....29<br>....39 | ....10<br>....20<br>....50<br>....60 |
| 42 000 x **Fr. 6.–** = 252 000.– | ....81 | | | ....14 | | | ....67 | ....28<br>....58 | ....59 | |
| 8 400 x **Fr. 12.–** = 100 800.– | ...091 | ...042 | ...993 | ...064<br>...104<br>...454<br>...694 | ...035 | | ...197 | | ...899 | ...390<br>...690 |
| 4 200 x **Fr. 20.–** = 84 000.– | | | ..933 | ...084<br>...854 | | ..715 | | ...878 | ...719 | |
| 910 x **Fr. 50.–** = 45 500.– | | | ..0273 | ..9484<br>..9824 | ..5925 | ..1966 | ..1177<br>..3347<br>..5027<br>..7747 | ..9048 | | ..1900<br>..2680<br>..3570 |
| 70 x **Fr. 200.– en or** = 14 000.– | 110731<br>377961<br>383411<br>421121<br>427411<br>441111<br>757711 | 143902<br>174552<br>285722<br>387822<br>393622<br>475222<br>552982<br>774822 | 397273<br>480023<br>552003<br>745633 | 127364<br>136184<br>194964<br>213874<br>339794<br>461874<br>538004<br>547284<br>589374<br>710094 | 118545<br>197935<br>264305<br>270355<br>323485<br>328935<br>335195<br>386145<br>497635<br>521195<br>582305<br>713655 | 137086<br>257428<br>301266<br>527135<br>508318<br>790078<br>798878 | 112277<br>196597<br>282627<br>328687<br>414857<br>428307<br>489247<br>626487<br>558757<br>717817<br>748177 | 241578<br>294508<br>425838<br>468748<br>529368<br>856338 | 393419<br>488089<br>503349 | 220030<br>258230 |
| 26 x **Fr. 500.– en or** = 13 000.– | 170041<br>260321<br>525101<br>544321 | 185892<br>307492<br>369502<br>555622<br>778302 | 580393<br>652873 | 195154<br>225544<br>781364 | 293795<br>821225 | 494158<br>878078 | 810347<br>818057 | 718148 | 485819<br>498689<br>551279<br>819549 | 391240 |
| 20 x **Fr. 1000.– en or** = 20 000.– | 317131 | 202802<br>690302<br>783782 | 173303<br>542273<br>674323<br>774793 | 596274<br>725584 | 485565<br>509885 | 177006<br>623426<br>778806 | | 262148 | 159969<br>288089<br>314449<br>473589 | |
| 10 x **Fr. 2000.– en or** = 20 000.– | 180901<br>679211 | 766292 | 631343 | | 707905 | 379136<br>634106 | 290927 | 482488<br>642638 | | |
| 3 x **Fr. 20 000.– en or** = 60 000.– | 206531 | | | 397184 | | | | | 678749 | |

Tirage du 10 mai 1989. Me Pierre-Ami Berney, notaire.

Emission: 700 000 billets à Fr. 3.— portant les numéros 100 000 à 799 999.

Valeur totale des lots : min. Fr. 1 050 000.—.

Tous les lots en espèces sont payés par les vendeurs, les banques cantonales, la SBS de Genève et leurs agences respectives.

Les lots en or sont délivrés par la LOTERIE ROMANDE, au cours du jour de présentation du billet gagnant et dans un délai n'excédant pas 10 jours.

Le cumul des lots est exclu.

Tout joueur accepte les «Règles des Jeux» édictées par la LOTERIE ROMANDE, disponibles auprès des vendeurs, des secrétariats cantonaux et du siège central à Lausanne.

**Date limite de vente: 31 décembre 1989**

SEULE LA LISTE OFFICIELLE DE TIRAGE FAIT FOI

**Hier könnte auch Ihr Inserat stehen, und Sie würden damit mehr als 21 000 Abonnenten erreichen!**

## Compagnie de Chemin de fer et d'autobus Sierre–Montana-Crans SMC

Assemblée générale

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le 7 juin 1989, à 11 h., à l'Hôtel National, à Crans-sur-Sierre

avec l'ordre du jour suivant:

1. Contrôle des présences.
2. Nomination des scrutateurs.
3. Présentation du rapport de gestion et des comptes de l'année 1988.
4. Rapport de l'office de contrôle.
5. Votations sur les conclusions de ces rapports.
6. Décharge à l'administration.
7. Nomination de l'office de contrôle.
8. Divers.

Montana, 27 avril 1989 Le conseil d'administration

## Notifica di convenzione matrimoniale di separazione dei beni

Su richiesta degli interessati il sottoscritto notaio notifica ad ogni effetto di legge che i coniugi

**Umberto Sigismondi**

cittadino italiano, nato a Chieti il 26 gennaio 1937, domiciliato a Chiasso, in via S. Franscini 7, e

**Adriana Sigismondi**

nata di Giamberardino, cittadina italiana, nata a Pianella (provincia Pescara) il 5 gennaio 1946, domiciliata a Chiasso, in via S. Franscini 7,

hanno adottato il regime matrimoniale della separazione dei beni (art. 247 e seguenti CC), come da convenzione notarile pattuita il 10 maggio 1989.

Data e luogo del matrimonio: 31 agosto 1969 a Francavilla al Mare (provincia di Pescara, Italia).

Chiasso, 11 maggio 1989 Avv. Fabrizio Pessina, notaio in Chiasso

Publica Press Heiden PPH

# DAS RICHTIGE SOFTWARE-BRANCHEN-PAKET FÜR TREUHAND UND LIEGENSCHAFTEN-VERWALTUNG

Kundennähe: mit einem Pebe-Software-Angebot, welches speziell auf Ihre Branche, Ihre Tätigkeit und Ihre Wünsche zugeschnitten ist.

Praxisreife: dank der langjährig erfolgreichen Zusammenarbeit mit Branchenfachleuten.

Wirtschaftlichkeit: aufgrund der gutausgebauten, praxiserprobten und fundierten Pebe-Programme.

In jeder Phase das richtige Software-Branchen-Paket. Und zwar für: Finanzbuchhaltung, Liegenschaftenverwaltung, Lohnbuchhaltung, BVG- und Pensionskassenverwaltung, Anlagenbuchhaltung oder für den Bereich Leistungserfassung/Auftragsbearbeitung und Fakturierung.

Geben Sie uns einfach das Stichwort – und wir machen Sie mit der richtigen Pebe Software und der fundierten CTM-Hardware bekannt. Nämlich: leistungsstarke und bedienungsfreundliche CTM-Ein- und Mehrplatz-Dialogsysteme 9016 und 9032.

Übrigens: der Coupon bringt Sie in jedem Fall an die richtige Adresse.

pebe

Pebe Datentechnik AG
8503 Frauenfeld, Tel. 054-26 81 81
Telefax 054-21 62 70

Software-Branchenlösung SHAB
«Treuhand». Ein Thema, das uns interessiert.

☐ Wir wünschen vorerst noch mehr Informationen:
☐ Wir suchen nach Lösungen für folgende Probleme:

Name:
Firma:
Strasse:
PLZ/Ort:
Tel.:

CTM COMPUTER+TEXTSYSTEME

## Similor SA, Carouge GE

Convocation

Messieurs les actionnaires de Similor SA, Fonderie et Robinetterie, sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

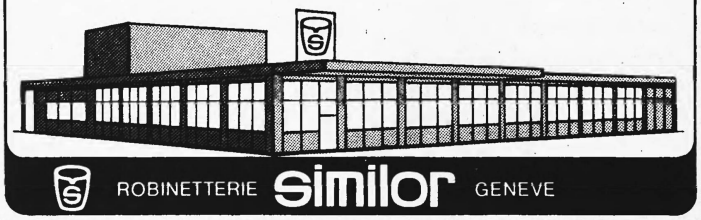
pour le vendredi 2 juin 1989, à 10 h. 30, dans les locaux de la société, rue Joseph-Girard 16bis, Carouge GE.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale du 3 juin 1988.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation de ces rapports.
5. Affectation du bénéfice net.
6. Décharge au conseil d'administration et à la direction générale.
7. Nominations:
   a. des administrateurs;
   b. de l'organe de contrôle.
8. Divers.

Messieurs les actionnaires peuvent consulter les comptes annuels et le bilan au 31 décembre 1988 au siège de la société, dix jours avant l'assemblée générale.

Similor SA
Le président du conseil d'administration:
E. Baumann



ROBINETTERIE similor GENEVE

## Transéléctro Lausanne SA

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

le 2 juin 1989, à 10 h., au siège de la société.

1. Ouverture de l'assemblée et contrôle des présences.
2. Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
3. Rapport de gestion.
4. Présentation des comptes.
5. Rapport de l'organe de contrôle.
6. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
7. Nominations statutaires.
8. Divers.

Les actionnaires devront justifier de leur qualité d'actionnaires en présentant les titres ou un certificat de blocage délivré par une banque.

Le rapport de gestion et les comptes sont à disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

## Compagnie de chemin de fer Territet–Mont-Fleuri

La

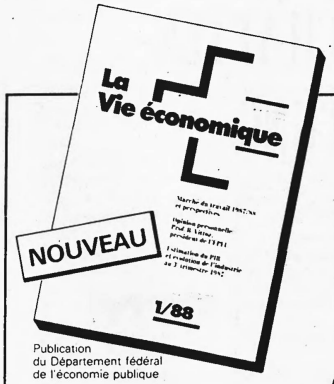
### 80e assemblée générale des actionnaires

est convoquée le 2 juin 1989, à 16 h. 30, à l'Auberge de Jeunesse, de Territet.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration


## Insérez dans la FOSC!




Publication du Département fédéral de l'économie publique

Envoyez-moi svpl. la Vie économique nouvellement conçue

☐ sans engagement à l'essai

☐ en abonnement Suisse Fr. 100.–
étranger Fr. 113.–

☐ votre programme de rédaction avec le prix des annonces

Maison/Nom _____

Personne compétente _____

Rue _____

NPA/Lieu _____

A découper et envoyer à: **Fischer Druck S.A.**
Administration des abonnements de la Vie économique
3110 Münsingen-Berne, téléphone 031 92 22 11


TSOL TRAMWAY DU SUD-OUEST LAUSANNOIS SA

## TSOL, Société du Tramway du Sud-Ouest Lausannois SA

Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée ordinaire

le mardi 30 mai 1989, à 17 h., à l'Hôtel du Parc, à Ecublens.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et comptes de l'exercice 1988.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Résolutions relatives à ces rapports et décharge au conseil d'administration.
4. Modification des statuts.
5. Divers.

Etablissement de la feuille de présence dès 16 h. 30.

Le rapport de gestion et les comptes sont à disposition de Mesdames et Messieurs les actionnaires au siège social, en Prélaz, à partir du vendredi 19 mai 1989.

Lausanne, 19 mai 1989 Le conseil d'administration

## LEM Holding SA, Fribourg

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le jeudi 1er juin 1989, à 10 h. 30, c/o Liaisons Electroniques Mécaniques LEM SA, chemin des Aulx 8, 1228 Plan-les-Ouates, Genève.

Ordre du jour:

1. Acceptation du procès-verbal de l'assemblée du 29 juin 1988.
2. Rapport de gestion du conseil d'administration.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation du bilan et des comptes de l'exercice 1988/89.
5. Vote sur la décharge aux administrateurs.
6. Elections et nominations statutaires.
7. Augmentation du capital de fr. 18 600 000.– à fr. 30 000 000.–.
8. Modification des statuts.
9. Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées dès ce jour moyennant dépôt des titres ou présentation d'un certificat de blocage aux adresses suivantes:

– siège de la société
– MM. Hentsch & Cie, banquiers, rue de la Corraterie 15, 1204 Genève
– LEM SA, chemin des Aulx 8, 1228 Plan-les-Ouates

Le rapport de gestion et les comptes sont à disposition de Mesdames et Messieurs les actionnaires, aux adresses précitées à partir du 19 mai 1989.

Fribourg, 19 mai 1989 Le conseil d'administration

## Caves Orsat SA, Martigny

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire

samedi 3 juin 1989, à 10 h., au siège de la société, route du Levant 99, Martigny.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée du 7 mai 1988.
2. Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1988.
3. Présentation des comptes de l'exercice 1988.
4. Rapport du contrôleur des comptes.
5. Approbation du rapport du conseil d'administration et des comptes de l'exercice.
6. Décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
7. Décision sur l'utilisation du bénéfice net.
8. Elections.
9. Divers.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur des comptes, seront tenus à la disposition des actionnaires dix jours avant l'assemblée générale ordinaire au siège de notre société.

Les actionnaires peuvent retirer leur carte d'entrée jusqu'au 30 mai 1989 par l'intermédiaire de leur banque de dépôt ou contre dépôt des actions ou confirmation bancaire, directement au siège de notre société.

Les actionnaires qui seraient empêchés de participer à l'assemblée peuvent se faire représenter par un autre actionnaire moyennant remise de la carte d'entrée avec pouvoirs signée.

Le bureau de contrôle des présences sera ouvert le jour de l'assemblée générale ordinaire dès 9 heures.

Martigny, 11 mai 1989 Le conseil d'administration

## Saceba, Società Anonima Cementi Morbio Inferiore

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno 2 giugno 1989, alle ore 11, negli uffici della società ai Mulini, con all'ordine del giorno le seguenti

Trattande:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del conto perdite e profitti e del bilancio al 31 dicembre 1988.
2. Relazione dell'ufficio di controllo.
3. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Per il consiglio di amministrazione
Il presidente: Dott. Avv. Nello Celio